

PHILIPS

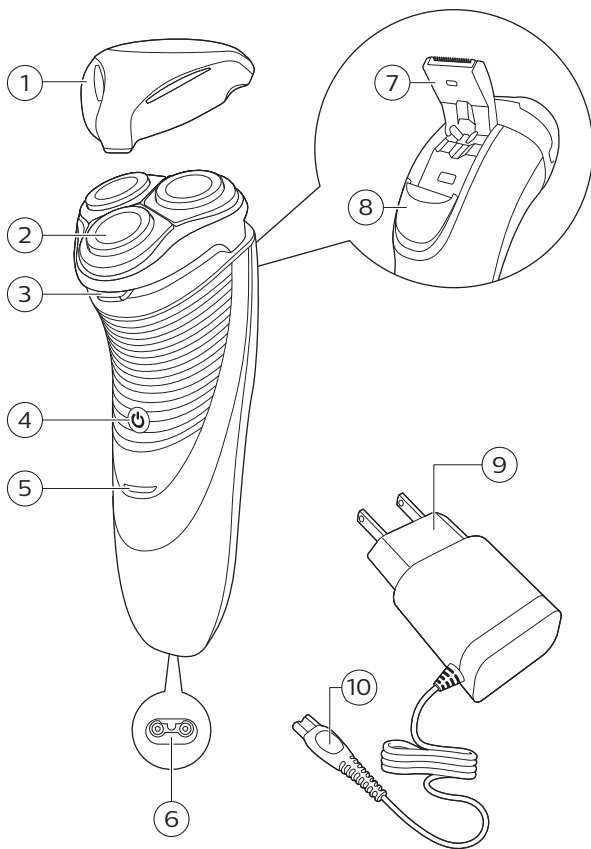
SW3700



© & ™ Lucasfilm Ltd.

© Disney





English	6
Čeština	21
Eesti	37
Hrvatski	52
Latviešu	67
Lietuviškai	83
Magyar	98
Polski	114
Română	132
Shqip	149
Slovenščina	163
Slovensky	178
Srpski	194
Български	208
Македонски	226
Русский	241
Українська	256
Қазақша	271

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- 1 Protective cap
- 2 Shaving unit
- 3 Shaving unit release button
- 4 On/off button
- 5 Charging light
- 6 Socket for small plug
- 7 Trimmer
- 8 Trimmer release slide switch
- 9 Supply unit
- 10 Small plug

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the supply unit dry.

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ850) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution



- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Never immerse the shaver in water. Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.
- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.

- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General



- This shaver can be safely cleaned under the tap.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 69 dB(A)

Charging

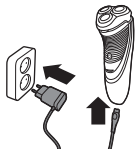
Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

Charging takes approx. 8 hours. A fully charged shaver has a shaving time of up to 40 minutes.

Note: You cannot use the shaver while it is charging.

Note: Depending on your shaving/styling behavior and beard type, the operating time may vary over time.

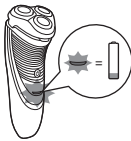
Charging with the supply unit



- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Put the small plug in the shaver and put the supply unit in the wall socket.
 - The charging light on the shaver indicates the charging status (see 'Charge indications').
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.

Charge indications

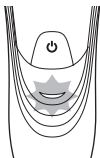
Battery low



When the battery is almost empty, the charging light starts to flash red.

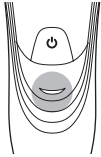
When you switch off the shaver, the charging light continues to flash red for a few seconds.

Charging



When the shaver is charging, the charging light flashes green.

Battery fully charged

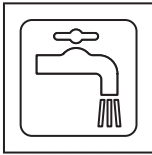


When the battery is fully charged, the charging light lights up green continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the charging light goes out to save energy.

Using the shaver

Always check the shaver and all accessories before use. Do not use the shaver or any accessory if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.



This symbol indicates that the product can be rinsed under running tap water.

- Use this shaver for its intended household use as described in this manual.
- For hygienic reasons, the shaver should only be used by one person.
- Trimming is easier when the skin and hairs are dry.

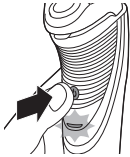
Note: This shaver can only be used without cord.

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

- For the best results on skin comfort, pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.

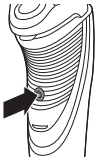
Start-up sequence



When you press the on/off button for the very first time, the charging light flashes in an irregular pattern.

Charge the shaver before use.

Switching the shaver on and off



- 1 To switch the shaver on or off, press the on/off button once.

Dry shaving



- 1 Switch the shaver on.
- 2 Move the shaving heads over your skin in both straight and circular movements to catch all hairs growing in different directions. Exert gentle pressure for a close comfortable shave.

Note: Do not press too hard, this can cause skin irritation.

- 3 Switch off and clean the shaver after each use.
- 4 Put the protective cap on the shaver to protect shaving heads.

Using the trimmer

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

14 English



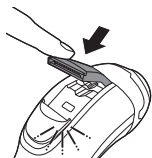
1 Push the trimmer release slide switch downwards to open the trimmer.

2 Switch the shaver on.



3 Hold the trimmer perpendicular to the skin and move it downwards while exerting gentle pressure.

4 Switch off and clean the trimmer after each use.



5 Close the trimmer ('click').

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving results.

Never clean, remove or replace the shaving unit while the shaver is switched on.

Do not apply pressure to shaving head combs.

Do not touch shaving heads with hard objects as this may dent or damage the precision-made slotted combs.

Do not use abrasives, scourers or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the shaver.

Cleaning the shaver under the tap

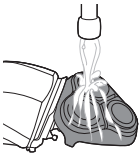
Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.

Always check if the water is too hot, to prevent burning your hands.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

While rinsing shaving heads, water may drip out of the base of shaver. This is a normal occurrence.

- 1 Switch the shaver off.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap.
- 3 Press the unit release button to open the shaving unit.
- 4 Rinse the shaving unit and hair chamber under a warm tap.
- 5 Carefully shake off excess water and let the shaver air dry.
- 6 Close the shaving unit.



Cleaning the trimmer

Never dry the trimmer with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

Clean the trimmer after each use.

- 1 Switch the shaver off.
- 2 Push the trimmer release slide switch down to open the trimmer.



16 English



- 3 Switch the shaver on and rinse the trimmer under the tap.
- 4 Switch the shaver off after cleaning.
- 5 Carefully shake off excess water and let the trimmer air dry.
- 6 Close the trimmer ('click').



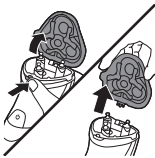
Tip: For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil regularly.

Replacement

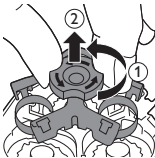
Replacing the shaving heads



For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads.



- 1 Switch the shaver off and disconnect it from the wall socket.
- 2 Press the shaving unit release button to open the shaving unit. Pull the shaving unit off the shaver.

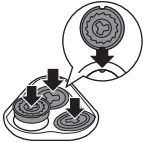


- 3 Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame. Place it aside in a safe place.



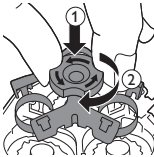
- 4 Remove the shaving heads from the shaving unit.

Discard the used shaving heads immediately to avoid mixing them with the new shaving heads.

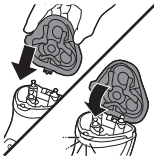


- 5 Place new shaving heads in the shaving unit.

Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.



- 6 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



- 7 Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Storage



Put the protective cap on the shaver to prevent damage.

Note: Always let the shaver dry completely before storing.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

The following accessories and spare parts are available:

- SH30 Philips Shaving Heads.
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is

disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back of the shaver or in the hair chamber. If so, remove them.
- 2 Remove the outer panels of the shaver with a screwdriver or other tool. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

20 English

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads.
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one.
The appliance does not work when I press the on/off button.	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery.
	The temperature of the appliance is too high. In this case, the appliance does not work.	As soon as the temperature of the appliance has dropped sufficiently, you can switch on the appliance again.

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Přečtěte si tuto uživatelskou příručku. Naleznete v ní informace o funkcích tohoto holicího stroju i několik tipů, díky nimž bude holení snazší a radostnější.

Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holicí jednotka
- 3 Uvolňovací tlačítka holicí jednotky
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolka nabíjení
- 6 Zásuvka pro malou zástrčku
- 7 Zastříhovač
- 8 Posuvná pojistka pro uvolnění zastříhovače
- 9 Napájecí jednotka
- 10 Malá zástrčka

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí



- Zdroj udržujte v suchu.

Varování

- K nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (HQ8505) dodávanou s tímto přístrojem.
- Zdroj obsahuje transformátor. U zdroje nikdy neodřezávejte a nenahrazujte zástrčku. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Holicí strojek před čištěním pod tekoucí vodou vždy odpojte od sítě.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, aby nedošlo ke zranění. Poškozenou součástku vyměňujte vždy za původní typ.

- Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.

Upozornění



- Čisticí systém ani nabíjecí stojan neponořujte do vody, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Holicí strojek nikdy neponořujte do vody. Nepoužívejte holicí strojek ve vaně nebo ve sprše.
- Pro oplachování holicího strojku nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 60 °C.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.

- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Pokud je holicí strojek vybaven čisticím systémem, vždy používejte originální čisticí kapalinu Philips (kazetu nebo lahvičku v závislosti na typu čisticího systému).
- Čisticí systém pokládejte vždy na stabilní vodorovný povrch, aby nedocházelo k úniku kapaliny.
- Pokud čisticí systém používá čisticí kazetu, před jeho použitím pro čištění nebo nabití holicího strojku se vždy ujistěte, že je přihrádka pro kazetu uzavřena.

- Když je čisticí systém připraven k použití, nepohybujte s ním, aby nedocházelo k úniku čisticí kapaliny.
- Po opláchnutí holicího strojku může ze zásuvky v jeho spodní části vytékat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř holicího strojku.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

Obecné informace



- Tento holicí strojek lze bezpečně čistit pod tekoucí vodou.
- Napájecí jednotku lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Zdroj transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A)

Nabíjení

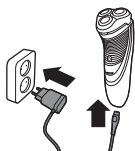
Holicí stroje nabijte před prvním použitím a v případě, že displej ukazuje, že je baterie téměř vybitá.

Nabíjení trvá obvykle asi 8 hodin. Plně nabitý holicí strojek vystačí až na 40 minut holení.

Poznámka: Během nabíjení nelze holicí strojek používat.

Poznámka: Doba provozu se může v průběhu doby měnit podle toho, jaké máte vousy a jak si je holíte.

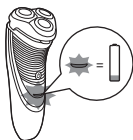
Nabíjení pomocí napájecí jednotky



- 1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.
- 2 Malou zástrčku zasuňte do holicího strojku a napájecí jednotku zapojte do elektrické zásuvky.
 - Kontrolka nabíjení na holicím strojku označuje stav nabíjení (viz 'Indikace nabíjení').
- 3 Po nabití vytáhněte napájecí jednotku z elektrické zásuvky a malý konektor z holicího strojku.

Indikace nabíjení

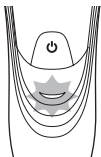
Vybitá baterie



Když je baterie téměř vybitá, indikátor nabíjení začne blikat červeně.

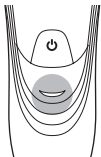
Po vypnutí holicího strojku bude indikátor nabíjení několik sekund blikat červeně.

Nabíjení



Během nabíjení holicího strojku bliká zelená kontrolka.

Baterie je plně nabitá

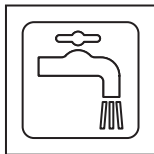


Při plném nabití baterie začne kontrolka nabíjení nepřetržitě zeleně svítit.

Poznámka: Po cca 30 minutách kontrolka nabíjení zhasne, čímž šetří energii.

Používání holicího strojku

Před použitím vždy zkontrolujte holicí strojek a veškeré příslušenství. Holicí strojek ani příslušenství nepoužívejte, jsou-li poškozené, protože by mohlo dojít k úrazu. Poškozenou součástku vždy nahradte součástkou původního typu.



Tento symbol znamená, že přístroj lze čistit pod tekoucí vodou.

- Tento holicí strojek použijte k zamýšlenému domácímu používání, které je popsáno v této příručce.
- Z hygienických důvodů by měla holicí strojek používat pouze jedna osoba.
- Zastříhování je jednodušší, jsou-li pokožka a chloupky suché.

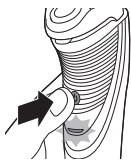
Poznámka: Tento holicí strojek lze používat pouze bez kabelu.

Čas pro přizpůsobení pleti

Prvních několik holení nemusí přinést požadované výsledky a vaše pleť může být dokonce lehce podrážděná. To je normální. Vaše pleť a vousy potřebují určitou dobu, aby si zvykly na nový holicí systém. Doporučujeme vám holit se pouze tímto strojkem, a to pravidelně (nejméně třikrát týdně) po dobu tří týdnů, aby si pokožka na nový přístroj zvykla.

- Pokud jste se 3 dny nebo déle neholili, doporučujeme vám, v zájmu co nejlepšího výsledku a pohodlí pro pokožku, vousy před holením zkrátit.

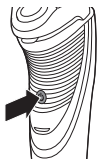
Sekvence zapnutí



Při úplně prvním stisknutí vypínače kontrolka nabíjení nepravidelně zabliká.

Holicí strojek před použitím nabijte.

Zapínání a vypínání holicího strojeku



- 1 Holicí strojek zapnete/vypnete jedním stisknutím vypínače.

Holení za sucha



- 1 Zapněte holicí strojek.
- 2 Pohybuje holicími hlavicemi po pokožce rovnými i krouživými pohyby, abyste zachytili všechny chloupky rostoucí různými směry. Působením lehkého tlaku dosáhnete přesného pohodlného oholení.

Poznámka: Na přístroj příliš netlačte. Mohlo by dojít k podráždění pokožky.

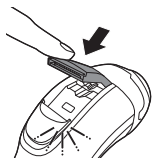
- 3 Po každém použití holicí strojek vypněte a vyčistěte.
- 4 Nasaďte na holicí strojek ochranný kryt, aby byly chráněny holicí hlavice.

Používání zastříhovače

Zastříhovač lze použít k úpravě kotlet a kníru.



- 1 Zastříhovač otevřete stisknutím posuvné pojistky pro uvolnění zastříhovače směrem dolů.
- 2 Zapněte holicí strojek.



- 3 Podržte zastříhovač kolmo ke kůži a s jemným přitlakem pohybujte přístrojem směrem dolů.
- 4 Po každém použití zastříhovač vypněte a vyčistěte.
- 5 Zavřete zastříhovač (ozve se zaklapnutí).

Čištění a údržba

Pravidelné čištění vám pomůže dosáhnout lepších výsledků holení.

Nikdy nečistěte, neodstraňujte ani nevyměňujte holicí jednotku, pokud je holicí strojek zapnutý.

Neaplikujte příliš velký tlak na hřebenové nástavce holicí hlavice.

Nedotýkejte se holicích hlavice tvrdými předměty, protože by mohly vylomit zuby nebo poškodit přesně vyrobené drážkované hřebeny.

K čištění holicího strojku nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky a agresivní tekutiny, např. benzín nebo aceton.

Čištění holicího strojku pod tekoucí vodou

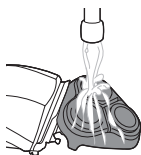
Čistěte holicí strojek po každém holení, aby byl zajištěn optimální výkon holení.

Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

Holicí jednotku nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlavic.

Při oplachování holicích hlavic může z holicího strojku kapat voda. To je zcela normální.

- 1 Holicí strojek vypněte.
- 2 Holicí jednotku opláchněte pod tekoucí teplou vodou.
- 3 Stiskněte uvolňovací tlačítko holicí jednotky a otevřete ji.
- 4 Holicí jednotku a komoru na odstřížené vousy proplachujte pod tekoucí teplou vodou.
- 5 Zbylou vodu důkladně vytřepajte a nechte holicí strojek vyschnout.
- 6 Holicí jednotku uzavřete.



Čištění zastříhovače

Zastříhovač nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou. Vyvarujete se tak poškození zastříhovacích zubů.

Po každém použití zastříhovač vyčistěte.

- 1 Holicí strojek vypněte.
- 2 Zastříhovač otevřete stisknutím posuvné pojistky pro uvolnění zastříhovače směrem dolů.





- 3 Zapněte holicí strojek a opláchněte zastříhovač pod tekoucí vodou.
- 4 Po čištění holicí strojek vypněte.
- 5 Zbylou vodu důkladně vytřepajte a nechte zastříhovač vyschnout.
- 6 Zavřete zastříhovač (ozve se zaklapnutí).

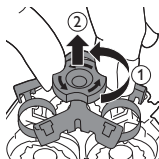
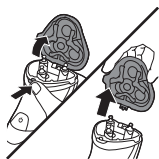
Tip: Aby byl zajištěn optimální výkon, pravidelně kápněte na zuby nástavce kapku oleje na šicí stroje.

Výměna

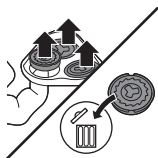
Výměna holicích hlavic



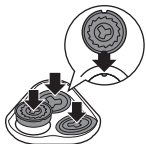
Aby byl zajištěn maximální holicí výkon, doporučujeme holicí hlavice vyměnit každé dva roky. Poškozené holicí hlavy ihned vyměňte. Holicí hlavice nahrazujte vždy výhradně originálními holicími hlavicemi Philips.



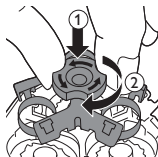
- 1 Vypněte holicí strojek a odpojte ho z elektrické zásuvky.
- 2 Stiskněte uvolňovací tlačítko holicí jednotky a otevřete ji. Sejměte z holicího strojeku holicí jednotku.
- 3 Otočte pojistku proti směru hodinových ručiček a vyjměte přídržný rámeček. Odložte ho stranou na bezpečné místo.



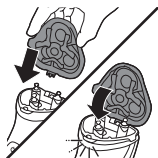
- 4 Z holicí jednotky sejměte holicí hlavice.
Použité holicí hlavice hned vyhoďte, abyste je nezaměnili s novými holicími hlavicemi.



- 5 Vložte do holicí jednotky nové holicí hlavice.
Poznámka: Zkontrolujte, že drážky na obou stranách holicí hlavy přesně zapadají na výstupky držáku holicí hlavy.



- 6 Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky a otočte pojistku ve směru hodinových ručiček.



- 7 Nasadte výstupek holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojku. Poté holicí jednotku uzavřete.

Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav, a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.

Skladování



Nasadte na holicí strojek ochranný kryt, abyste předešli poškození holicích hlavic.

Poznámka: Než holicí strojek uložíte, nechte ho na vzduchu vždy úplně vyschnout.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu **www.shop.philips.com/service** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou).

Lze objednat následující příslušenství a náhradní díly:

- Holicí hlavy Philips SH30.
- Čisticí sprej na holicí hlavy Philips HQ110

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyjmutí nabíjecí baterie

Až budete holicí strojek likvidovat, vyjměte z něj nabíjecí baterii. Před vyjmutím baterie ověřte, zda je holicí strojek odpojený od elektrické zásuvky a zda je tato baterie zcela vybitá.

Při manipulaci s nástroji potřebnými k otevření holicího strojku a při likvidaci nabíjecí baterie dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

- 1 Zkontrolujte, zda se v zadní straně holicího strojku nebo v prostoru pro ostřížené vlasy nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- 2 Pomocí šroubováku nebo jiného nástroje sejměte vnější panely holicího strojku. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud nevidíte desku s plošnými spoji a nabíjecí baterii.
- 3 Vyjměte nabíjecí baterii.

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web www.philips.com/support nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Omezení záruky

Na holicí hlavy (planžety a kryty) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebení.

Řešení problémů

Tato kapitola uvádí přehled nejběžnějších problémů, se kterými se můžete u tohoto přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit za pomoci následujících informací, navštivte web

www.philips.com/support, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Strojek neholí tak dobře jako dříve.	Jsou poškozené nebo opotřebované holicí hlavy.	Vyměňte holicí hlavice.
	Dlouhé vousy ucpávají holicí hlavice.	Vyčistěte holicí hlavice jednu po druhé.
	Holicí hlavice jsou špatně vloženy.	Přesvědčte se, že holicí hlavice přesně zapadly na svá místa.
Strojek po stisknutí tlačítka vypínače nefunguje.	Nabíjecí baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Teplota přístroje je příliš vysoká. V takovém případě se přístroj vypne.	Když přístroj dostatečně vychladne, je možné jej opět zapnout.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!
Philipsi pakutava tootetoote eeliste täielikuks
kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil
www.philips.com/welcome.

Palun lugege see pardli omadusi tutvustav
kasutusjuhend läbi. Sellest leiab ka nõuandeid
raseerimise kergemaks ja nauditavamaks
muutmise kohta.

Üldine kirjeldus (joon. 1)

- 1 Kaitsekate
- 2 Pardlipea
- 3 Pardlipea vabastusnupp
- 4 Toitenupp
- 5 Laadimise märgutuli
- 6 Väikese pistiku pesa
- 7 Piirel
- 8 Piirli vabastusliugur
- 9 Toiteplokk
- 10 Väike pistik

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege
antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see
edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud
võivad olenevalt tootest erineda.

Oht



- Hoidke toiteplokk kuivana.

Hoiatus

- Kasutage aku laadimiseks ainult äravõetavat toiteplokki (HQ8505), mis on seadmega kaasas.
- Toiteplokkis on trafo. Ärge lõigake toiteplokki ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne pardli kraani all pesemist.
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosa vastu välja.
- Ärge avage seadet, et laetavaid akusid ise välja vahetada.

Ettevaatust



- Ärge kastke puhastussüsteemi või laadimisalust vette ega loputage neid voolava vee all.
- Ärge kunagi kastke korpusst vette. Ärge kasutage seadet duši all või vannis.
- Pardli loputamiseks ei tohi kunagi kasutada üle 60 °C vett.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

- Kui pardel on varustatud puhastussüsteemiga, kasutage alati originaalset Philipsi puhastusvedelikku (kassett või pudel, sõltuvalt puhastussüsteemi tüübist).
- Pange puhastussüsteem lekkimise ärahoidmiseks alati kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale.
- Kui teie süsteem kasutab puhastuskassetti, veenduge alati enne puhastussüsteemi kasutamist või pardli laadimist, et kasseti kamber on suletud.
- Ärge kasutusvalmis puhastussüsteemi pesuvahendi lekkimise ärahoidmiseks teise kohta paigutage.

- Loputamise ajal tilgub seadme põhjal olevast pesast vett välja. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.
- Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Üldteave



- Seda pardlit võib ohutult pesta voolava vee all.
- Toiteploki sobib kasutada elektrivõrgu toitepingel 100–240 volti.
- Toiteplokk muundab 100–240 voldise pingega trafo abil ohutuks 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: Lc = 69 dB(A).

Laadimine

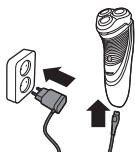
Laadige pardlit enne esmakasutust ja siis, kui ekraan näitab, et aku on peaaegu tühi.

Laadimine kestab umbes 8 tundi. Täielikult laetud akuga pardel võimaldab ajada habet kuni 40 minuti jooksul.

Märkus. Laadimise ajal ei saa pardlit kasutada.

Märkus. Olenevalt raseerimise/habemepiiramise laadist ja habeme tüübist võib kasutusaeag olla erineva pikkusega.

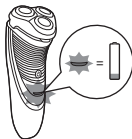
Toiteplokkiga laadimine



- 1 Kontrollige, et pardel on välja lülitatud.
- 2 Pange väike pistik pardlisse ja toiteplokk seina pistikupesasse.
 - Laadimise märgutuli pardlil näitab laadimise seisundit (vaadake 'Laadimise indikaator').
- 3 Pärast laadimist eemaldage toiteplokk seina pistikupesast ja tõmmake väike pistik pardlist välja.

Laadimise indikaator

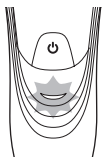
Aku on tühi



Kui aku on peaaegu tühi, hakkab laadimistuli punaselt vilkuma.

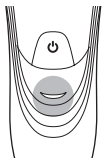
Pardli väljalülitamisel jääb laadimistuli paariks sekundiks punaselt vilkuma.

Laadimine



Pardli laadimise ajal vilgub laadimistuli roheliselt.

Aku on täielikult laetud

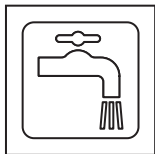


Kui aku on täielikult laetud, jääb aku laadimise märgutuli püsivalt roheliselt põlema.

Märkus. Elektri säästmiseks kustub laadimise märgutuli umbes 30 minuti pärast.

Pardli kasutamine

Enne kasutamist tuleb alati kontrollida, et pardel ja kõik tarvikud on töokorras. Kahjustatud pardlit või tarvikuid ei tohi kasutada, sest see võib põhjustada vigastusi. Asendage kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.



See sümbol näitab, et toodet võib loputada voolava kraanivee all.

- Kasutage pardlit ettenähtud viisil kodumajapidamises, nagu on kirjeldatud selles kasutusjuhendis.
- Hügieeni tagamiseks tohib pardlit kasutada ainult üks inimene.
- Piiramine on lihtsam, kui nahk ja karvad on kuivad.

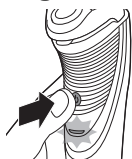
Märkus. Pardlit saab kasutada ainult ilma toitejuhtmeta.

Naha kohanemise periood

Teie esimesed habemeajamised ei pruugi teile soovitud tulemust anda ning võivad teie nahka kergelt ärritada. See on normaalne. Teie nahk vajab ükskõik millise uue raseerimissüsteemiga harjumiseks aega. Lubamaks oma nahal uue seadmega harjuda, soovitame raseerida regulaarselt (vähemalt 3 korda nädalas) ja ainult selle seadmega 3 nädala vältel.

- Kui te ei ole 3 päeva või kauem raseerinud, piirake enne habet, et nahal oleks mugav.

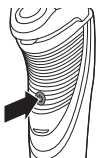
Tegevuste järjekord käivitamisel



Kui vajutate toitenuppu esimest korda, hakkavad laadimise märgutuled ebaühtlaselt vilkuma.

Laadige pardlit enne kasutamist.

Pardli sisse- ja väljalülitamine



- 1 Pardli sisse- või väljalülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu.

Kuivraseerimine



- 1 Lülitage pardel sisse.
- 2 Raseerimispaid tuleb sirgjooneliste ja ringikujuliste liigutustega mööda nahka liigutada, et haarata kõik karvad, mis kasvavad eri suundades. Suruge kergelt, et tagada nahalähedane ja mugav raseerimine.

Märkus. Ärge suruge liiga tugevalt, see võib põhjustada nahaärritust.

- 3 Pärast iga kasutamist lülitage pardel välja ja puhastage seda.
- 4 Raseerimispeade kaitsmiseks paigaldada pardlile kaitsekate.

Piirli kasutamine

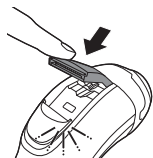
Piirliit võib kasutada põskhabeme ja vuntside hooldamiseks.



- 1 Piirli avamiseks vajutage piirli vabastusliugurit allapoole.
- 2 Lülitage pardel sisse.



- 3 Hoidke piirliit nahaga risti ja liigutage seda kerge survega allapoole.
- 4 Pärast iga kasutamist lülitage piirel välja ja puhastage see.



- 5 Sulgege piirel (klõpsuga).

Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine tagab paremad raseerimistulemused.

Raseerimisüksust ei tohi kunagi puhastada, eemaldada ega välja vahetada sisselülitatud pardli korral.

Raseerimispea kammidele ei tohi survet avaldada.

Raseerimispäid ei tohi puudutada kõvade esemetega, sest see võib täppisvalmistatud piludega kamme mölkida või kahjustada.

Pardli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivaineid, terasnuustikuid ega agressiivse toimega vedelikke (nt bensiin või atsetoon).

Pardli puhastamine kraani all

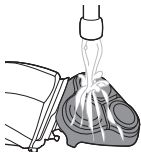
Optimaalse raseerimistulemuse saavutamiseks puhastage pardlit pärast iga raseerimiskorda.

Kontrollige alati, et vesi ei ole liiga tuline, sest muidu võite käsi põletada.

Ärge kunagi kuivatage pardlipead käteräti või salvrätikuga, sest see võib raseerimispäid kahjustada.

Raseerimispeade loputamisel võib vett pardli korpusest välja tilkuda. See on normaalne.

- 1 Lülitage pardel välja.
- 2 Loputage pardlipead sooja kraanivee all.
- 3 Pardlipea avamiseks vajutage selle vabastusnuppu.
- 4 Loputage pardlipead ja karvakambrit sooja kraanivee all.
- 5 Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske pardlil õhu käes kuivada.
- 6 Sulgege pardlipea.



Piirli puhastamine

Ärge kuivatage habemepiirli käte- ega salvrätiga, sest see võib lõiketerasid kahjustada.

Puhastage piirli pärast iga kasutuskorda.

- 1 Lülitage pardel välja.
- 2 Piirli avamiseks vajutage piirli vabastusliugurit allapoole.



- 3 Lülitage pardel sisse ja loputage piirliit kraani all.
- 4 Pärast puhastamist lülitage pardel välja.
- 5 Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske piirliil õhu käes kuivada.
- 6 Sulgege piirel (klõpsuga).



Nõuanne. Optimaalse jõudluse tagamiseks määrige tarviku hambaid regulaarselt tilga õmblusmasinaõliga.

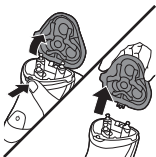
Osade vahetamine

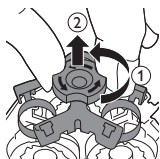
Raseerimispeade vahetamine



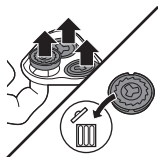
Maksimaalse raseerimistulemuse saavutamiseks soovime raseerimispeaid vahetada iga kahe aasta järel. Kahjustatud raseerimispead tuleb viivitamata välja vahetada. Asendage raseerimispead alati Philipsi originaalraseerimispeadega.

- 1 Lülitage pardel välja ja ühendage see pistikupesast lahti.
- 2 Pardlipea avamiseks vajutage pardlipea vabastusnuppu. Tõmmake raseerimismoodul pardli küljest lahti.

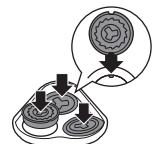




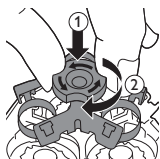
- 3** Keerake lukustit vastupäeva ja eemaldage kinnitusraam. Pange see kindlasse kohta hoiule.



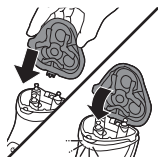
- 4** Eemaldage raseerimispead pardlipeast. Utiliseerige kasutatud raseerimispead viivitamatult, et need ei läheks segamini uute raseerimispeadega.



- 5** Pange uued raseerimispead pardlipeasse. Märkus. Veenduge, et lõikepeade mõlemal küljel olevad sooned sobituksid täpselt lõikepea hoidja eenditega.

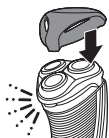


- 6** Paigaldage kinnitusraam uuesti pardlipeasse ja keerake lukustit päripäeva.



- 7** Asetage pardlipea ühenduskoht pardli ülaosas asuvasse pesse. Seejärel sulgege pardlipea. Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete lõikepead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.

Hoiustamine



Kahjustamise vältimiseks paigaldage pardlile kaitsekate.

Märkus. Enne pardli hoiolepanekut laske sellel alati täielikult ära kuivada.

Tarvikute tellimine

Seadme jaoks tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele www.shop.philips.com/service või külastage Philipsi edasimüüjat. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid ülemaailmse garantii lehel).

Saadaval on järgmised tarvikud ja varuosad:

- Philipsi SH30 löikepead,
- Piserdusvedelik Philipsi HQ110 löikepeade puhastamiseks.

Ringlussevõtt



- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).



- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Viige toode Philipsi ametlikku kogumispunkti või teeninduskeskusesse, et akupatarei asjatundjal eemaldada lasta.

- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Akupatarei eemaldamine

Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui pardli kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et pardli pistik oleks seinakontaktist välja võetud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate pardli avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

- 1 Kontrollige, kas pardli tagaküljel või karvakambri on kruvid. Kui on, siis eemaldage need.
- 2 Eemaldage pardli välispaneelid kruvikeeraja või muu tööriista abil. Vajadusel eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaati ja akupatareid.
- 3 Eemaldage akupatarei.

Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Raseerimispeade (nii lõiketerade kui ka juhtvõrede) asendamine pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei raseeri enam nii hästi nagu varem.	Raseerimispead on kahjustatud või kulunud.	Vahetage raseerimispead välja.
	Pikad karvad ummistavad raseerimispead.	Puhastage raseerimispead ükshaaval.
	Te ei ole raseerimispäid õigesti paigaldanud.	Kontrollige, et raseerimispeade eendid sobivad täpselt soontesse.
Seade ei tööta, kui ma vajutan toitenuppu.	Laetav aku on tühi.	Laadige uuesti akut.
	Seadme temperatuur on liiga kõrge. Sellisel juhul seade ei tööta.	Niipea kui seadme temperatuur on piisavalt langenud, võite seadme uuesti sisse lülitada.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Molimo, pročitajte ovaj korisnički priručnik jer sadrži informacije o mogućnostima ovog aparata za brijanje kao i neke savjete koji će brijanje učiniti lakšim i ugodnijim.

Opći opis (sl. 1)

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Jedinica za brijanje
- 3 Gumb za otpuštanje jedinice za brijanje
- 4 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 5 Indikator punjenja
- 6 Utičnica za mali utikač
- 7 Trimer
- 8 Klizna tipka za otpuštanje trimera
- 9 Jedinica napajanja
- 10 Mali utikač

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost



- Održavajte jedinicu za napajanje suhom.

Upozorenje

- Za punjenje baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje (HQ8505) dostavljenu s uređajem.
- Jedinica za napajanje sadržava transformator. Nikada nemojte odrezati jedinicu za napajanje da biste postavili drugi utikač jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Uvijek isključite aparat za brijanje iz napajanja prije čišćenja pod mlazom vode.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte se koristiti uređajem ako je oštećen jer to može prouzročiti ozljedu. Uvijek zamijenite oštećeni dio dijelom originalne vrste.

- Ne otvarajte uređaj da zamijenite punjivu bateriju.

Oprez



- Sustav za čišćenje ili postolje za punjenje nikada nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod slavinom.
- Aparat nikada ne uranjajte u vodu. Aparatom za brijanje nemojte se koristiti u kadi ili pod tušem.
- Za ispiranje aparata za brijanje nikada ne koristite vodu temperature više od 60 °C.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.

- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.
- Ako ste uz aparat za brijanje dobili i sustav za čišćenje, obavezno koristite originalnu tekućinu za čišćenje tvrtke Philips (u spremniku ili bočici, ovisno o vrsti sustava za čišćenje).
- Sustav za čišćenje uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu kako biste spriječili curenje tekućine.
- Ako se vaš sustav za čišćenje koristi spremnikom za čišćenje, pobrinite se da odjeljak za spremnik uvijek bude zatvoren prije uporabe sustava za čišćenje ili punjenja aparata za brijanje.

- Kad je sustav za čišćenje spreman za uporabu, nemojte ga pomicati kako ne bi došlo do curenja tekućine za čišćenje.
- Voda može kapati iz utičnice na dnu aparata za brijanje tijekom ispiranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.
- Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

Općenito



- Ovaj aparat za brijanje može se očistiti pod slavinom.
- Jedinica napajanja prikladna je za napone od 100 do 240 V.
- Jedinica za napajanje pretvara napon od 100 – 240 volti u sigurni niski napon manji od 24 volta.
- Maksimalna razina buke: Lc = 69 dB(A)

Punjenje

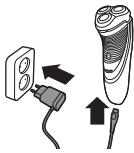
Napunite aparat za brijanje prije prve uporabe i kada se na zaslonu pokaže da je baterija skoro prazna.

Punjenje traje približno 8 sata. Potpuno napunjen aparat za brijanje može se koristiti do 40 minuta.

Napomena: Aparat za brijanje ne možete koristiti tijekom punjenja.

Napomena: Ovisno o vašim navikama brijanja/oblikovanja, vrijeme rada aparata može se s vremenom mijenjati.

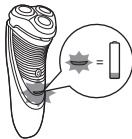
Punjenje s pomoću jedinice napajanja



- 1 Provjerite je li aparat za brijanje isključen.
- 2 Mali utikač umetnite u aparat za brijanje i jedinicu napajanja ukopčajte u zidnu utičnicu.
 - Indikator napunjenosti na aparatu za brijanje pokazuje stanje (vidi 'Indikatori punjenja') napunjenosti.
- 3 Nakon punjenja isključite jedinicu za napajanje iz zidne utičnice i izvucite mali utikač iz aparata za brijanje.

Indikatori punjenja

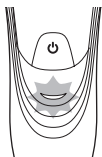
Prazna baterija



Kada se baterija gotovo isprazni, indikator napunjenosti počinje treperiti u crvenoj boji.

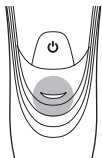
Kada isključite aparat za brijanje, donji indikator napunjenosti treperi još nekoliko sekundi u crvenoj boji.

Punjenje



Dok se aparat za brijanje puni, indikator punjenja bljeska zeleno.

Potpuno napunjena baterija

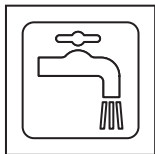


Kada se baterija potpuno napuni, indikator punjenja počinje postojano svijetliti zeleno.

Napomena: Nakon oko 30 minuta indikator punjenja isključit će se kako bi se uštedjela energija.

Uporaba aparata za brijanje

Aparat za brijanje i sve dodatke uvijek provjerite prije uporabe. Aparat za brijanje ili neki drugi dodatak nemojte koristiti ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.



Ovaj simbol pokazuje da se proizvod može prati pod mlazom vode.

- Ovaj aparat za brijanje koristite samo za uporabu u kućanstvu, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat za brijanje bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Podrezivanje će biti jednostavnije ako su koža i dlačice suhi.

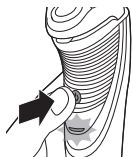
Napomena: Ovaj se aparat za brijanje može upotrebljavati samo bez kabela.

Razdoblje prilagodbe kože

Prva brijanja možda neće donijeti rezultate koje očekujete i koža može biti čak blago iritirana. To je uobičajeno. Koži i bradi treba vremena da se prilagode novom sustavu brijanja. Da bi se koža prilagodila ovom novom uređaju, savjetujemo da se brijete redovito (najmanje 3 puta tjedno) i izričito ovim uređajem u razdoblju od 3 tjedna.

- Ako se niste brijali 3 dana ili duže, bradu prethodno podrežite kako bi brijanje bilo ugodno za kožu.

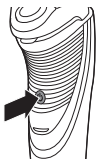
Redosljed pokretanja



Kada prvi put pritisnete gumb uključi/isključi, indikator napunjenosti treperi po nepravilnom obrascu.

Aparat za brijanje napunite prije korištenja.

Uključivanje i isključivanje aparata za brijanje



- 1 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste aparat za brijanje uključili ili isključili.

Suho brijanje



- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Pomičite glave za brijanje po koži ravnim i kružnim pokretima kako biste zahvatili sve dlačice koje rastu u različitim smjerovima. Malo pritisnite za bolje i ugodnije brijanje.

Napomena: Aparat nemojte prejako pritiskati jer to može izazvati iritaciju kože.

- 3 Nakon svake uporabe aparat za brijanje isključite i očistite.
- 4 Kako biste zaštitili glave za brijanje, na aparat za brijanje stavite zaštitni poklopac.

Uporaba trimera

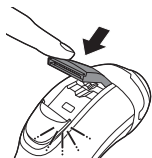
Trimer možete koristiti za održavanje svojih zalisaka i brkova.



- 1 Kliznu tipku za otpuštanje trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimer.
- 2 Uključite aparat za brijanje.



- 3 Trimer držite okomito prema koži i nježno pritišćući pomičite ga prema dolje.
- 4 Nakon svake uporabe trimer isključite i očistite.



- 5 Zatvorite trimer ('klik').

Čišćenje i održavanje

Redovito čišćenje jamči najbolje rezultate brijanja.

Jedinicu za brijanje nikada nemojte čistiti, uklanjati ili mijenjati dok je aparat za brijanje uključen.

Češljeve glave za brijanje nemojte pritiskati.

Glave za brijanje nemojte dodirivati tvrdim predmetima jer to može udubiti ili oštetiti precizne proreze na češljevima.

Za čišćenje aparata za brijanje nemojte koristiti abrazivna sredstva ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Čišćenje aparata pod mlazom vode

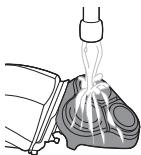
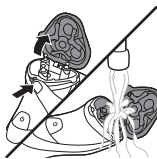
Za najbolje rezultate brijanja aparat očistite nakon svakog brijanja.

Uvijek provjerite je li voda prevruća kako ne biste opekli ruke.

Nikada nemojte sušiti jedinicu za brijanje frotirskim ili papirnatim ručnikom jer to može oštetiti glave za brijanje.

Tijekom ispiranja glava za brijanje, iz donjeg dijela aparata za brijanje može kapati voda. To je uobičajena pojava.

- 1 Isključite aparat za brijanje.
- 2 Isperite uređaj za brijanje pod toplom vodom iz pipe.
- 3 Pritisnite gumb za otpuštanje jedinice za brijanje kako biste je otvorili.
- 4 Jedinicu za brijanje i komoru za dlačice isperite pod mlazom tople vode.
- 5 Višak vode pažljivo otresite i ostavite aparat za brijanje da se osuši.
- 6 Zatvorite jedinicu za brijanje.



Čišćenje trimera

Zupce trimera nikada nemojte sušiti ručnikom ili papirnatom maramicom jer ih to može oštetiti.

Trimer očistite nakon svakog korištenja.

- 1 Isključite aparat za brijanje.
- 2 Kliznu tipku za otpuštanje trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimer.
- 3 Aparat za brijanje uključite i trimer isperite pod mlazom vode.
- 4 Nakon čišćenja isključite aparat za brijanje.
- 5 Višak vode pažljivo otresite i ostavite trimer da se osuši.
- 6 Zatvorite trimer ('klik').



Savjet: Za optimalan rad, redovito podmazujte zupce nastavka kapljicom ulja za strojeve za šivanje.

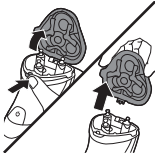
Zamjena dijelova

Zamjena glava za brijanje

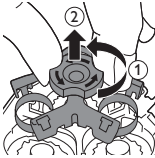


Za učinkovitije brijanje glave za brijanje mijenjajte svake dvije godine. Odmah zamijenite oštećene glave za brijanje. Glave za brijanje uvijek mijenjajte originalnim glavama za brijanje tvrtke Philips.

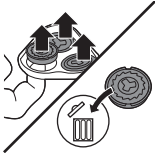
- 1 Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz zidne utičnice.



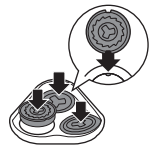
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje jedinice za brijanje kako biste je otvorili. Jedinicu za brijanje skinite s aparata.



- 3** Okrenite bravu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite noseći okvir. Stavite je sa strane na sigurno mjesto.

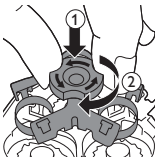


- 4** S jedinice za brijanje uklonite glave. Kako biste izbjegli miješanje s novim glavama za brijanje, korištene glave odmah bacite.

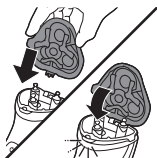


- 5** Stavite nove glave za brijanje u jedinicu za brijanje.

Napomena: Pazite da zarezi na obje strane glave za brijanje točno odgovaraju projekcijama na držaču glava za brijanje.



- 6** Okvir za pričvršćivanje vratite u jedinicu za brijanje i okrenite ručicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu.



- 7 Stopicu jedinice za brijanje stavite u utor na gornjoj strani aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.

Pohranjivanje



Kako biste spriječili oštećenje, na aparat za brijanje stavite zaštitni poklopac.

Napomena: Aparat za brijanje ostavite da se potpuno osuši prije nego što ga spremite.

Naručivanje dodatnog pribora

Da biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite dobavljaču tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (pogledajte međunarodni jamstveni list radi detalja o kontaktu).

Dostupni su sljedeći dodaci i rezervni dijelovi:

- Glave za brijanje Philips SH30.
- HQ110 Sprej za čišćenje Philipsove glave za brijanje

Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).



- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (2006/66/EC). Svoj proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Uklanjanje punjive baterije

Uklonite punjivu bateriju tek kada uklonite aparat za brijanje. Prije nego što izvadite bateriju, pobrinite se da je aparat za brijanje isključen iz zidne utičnice i da je baterija potpuno prazna

Poduzmite potrebne mjere opreza kada rukujete alatima da biste otvorili aparat za brijanje i kada zbrinjavate punjivu bateriju.

- 1 Provjerite ima li vijaka sa stražnje strane aparata za brijanje ili u spremniku za dlačice. Ako postoje, uklonite ih.
- 2 Uklonite vanjske ploče aparata za brijanje s pomoću odvijača ili sličnog alata. Ako je potrebno, također uklonite dodatne vijke i/ili dijelove dok ne ugledate tiskanu pločicu s punjivom baterijom.
- 3 Izvadite punjivu bateriju.

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite www.philips.com/support ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak osnovnih problema uređaja s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u vašoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne brije jednako dobro kao prije.	Glave za brijanje su oštećene ili istrošene.	Zamijenite glave za brijanje.
	Duge dlake ometaju rad glava za brijanje.	Jednu po jednu, očistite glave za brijanje.
	Niste ispravno umetnuli glave za brijanje.	Pripazite da izbočine glava za brijanje točno pristaju u utore.
Aparat se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Temperatura aparata je previsoka. U ovom slučaju, aparat ne radi.	Čim temperatura aparata dovoljno padne, možete ga ponovno uključiti.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē

www.philips.com/welcome.

Lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, jo tajā ir ietverta informācija par šī skuvekļa iespējām, kā arī dažādi padomi, kā padarīt skūšanos daudz patīkamāku.

Vispārīgs apraksts (1. att.)

- 1 Aizsargvāciņš
- 2 Skūšanas bloks
- 3 Skūšanas bloka atbrīvošanas poga
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 5 Lādēšanas indikators
- 6 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
- 7 Trimmeris
- 8 Trimmera atbrīvošanas slīdslēdzis
- 9 Barošanas bloks
- 10 Mazais spraudnis

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami



- Glabājiet adaptera bloku sausumā.

Brīdinājums

- Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet tikai noņemamo barošanas bloku (HQ8505), kas piegādāts kopā ar ierīci.
- Barošanas blokā ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet barošanas bloku, lai pievienotu tam citu spraudni, jo tādējādi tiek radīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Pirms skuvekļa tīrīšanas mazgājot zem krāna vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no elektrotīkla sienas kontaktligzdas.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet bojātu ierīci, jo tā var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.

- Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.

Ievērošanai



- Nekādā gadījumā neiegremdējiet tīrīšanas sistēmu vai lādēšanas statīvu ūdenī, kā arī neskalojiet tos tekošā krāna ūdenī.
- Nekad neiegremdējiet skuvekli ūdenī. Nelietojiet skuvekli vannā vai dušā.
- Nekad neskalojiet skuvekli ar ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 60°C.
- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.

- Ieņķes tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Ja jūsu skuveklīm ir tīrīšanas sistēma, vienmēr izmantojiet oriģinālo Philips tīrīšanas šķīdumu (kasetne vai pudele atkarībā no tīrīšanas sistēmas tipa).
- Lai izvairītos no noplūdēm, vienmēr novietojiet tīrīšanas sistēmu uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ja tīrīšanas sistēma izmanto tīrīšanas kasetni, vienmēr pārlicinieties, vai kasetnes nodalījums ir aizvērts pirms izmantot tīrīšanas sistēmu skuvekļa tīrīšanai vai uzlādei.

- Kad tīrīšanas sistēma ir sagatavota lietošanai, lai nenotiktu tīrīšanas šķidruma noplūde, to nedrīkst pārvietot.
- Skalojot ierīci, no kontaktligzdas skuvekļa apakšdaļā var pilēt ūdens. Tā ir normāla parādība un nav bīstama, jo visi elektroniskie komponenti ir ietverti noblīvētā barošanas blokā skuvekļa iekšpusē.
- Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vispārīgi



- Šo skuvekli var droši mazgāt tekošā krāna ūdenī.
- Šī ierīce ir paredzēta elektrotīklam ar spriegumu no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas bloks transformē 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Uzlāde

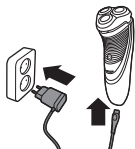
Uzlādējiet skuvekli pirms pirmās lietošanas reizes, kā arī ja displejā ir norāde, ka akumulators ir gandrīz tukšs.

lādēšana aizņem aptuveni 8 stundas. Pilnībā uzlādēts skuveklis nodrošina skūšanās laiku līdz 40 minūtēm.

Piezīme. Jūs nevarat izmantot skuvekli uzlādes laikā.

Piezīme. Atkarībā no skūšanās/ieveidošanas paradumiem un bārdas veida, ierīces darbības laiks var laika gaitā mainīties.

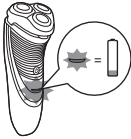
Uzlādēšana ar barošanas bloku



- 1 Raugieties, lai skuveklis būtu izslēgts.
- 2 Ievietojiet mazo kontaktdakšu skuveklim un ievietojiet barošanas bloku sienas kontaktligzdā.
 - Uz skuvekļa esošā uzlādes gaismiņa norāda skuvekļa uzlādes statusu (sk. 'Uzlādēšanas rādījumi').
- 3 Pēc uzlādēšanas atvienojiet barošanas bloku no sienas kontaktligzdas un atvienojiet mazo kontaktdakšu no skuvekļa.

Uzlādēšanas rādījumi

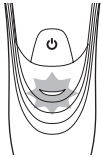
Tukšs akumulators



Ja baterija ir gandrīz tukša, uzlādes lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā.

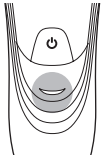
Izslēdzot skuvekli, uzlādes indikators dažas sekundes turpina mirgot sarkanā krāsā.

Uzlāde



Skuvekļa uzlādes laikā uzlādes indikators mirgo zaļā krāsā.

Akumulators pilnīgi uzlādēts

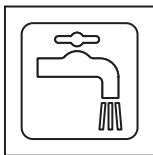


Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādēšanas indikators nepārtraukti deg zaļā krāsā.

Piezīme. Pēc apm. 30 minūtēm lādēšanas indikators izdziest, lai taupītu elektroenerģiju.

Skuvekļa lietošana

Vienmēr pirms lietošanas pārbaudiet skuvekli un visus piederumus. Nelietojiet skuvekli vai jebkuru piederumu, ja tie ir bojāti, jo var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.



Šis simbols norāda, ka šo produktu var zem tekoša krāna ūdens.

- Izmantojiet skuvekli tiem nolūkiem mājāsaimniecībā, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, skuvekli ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Griešana ir vienkāršāka, ja āda un mati ir sausi.

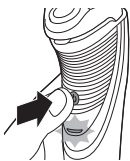
Piezīme. Šo skuvekli var lietot tikai bez vada.

Ādas pierašanas periods

Pirmajās reizēs skūšanās rezultāts var neatbilst paredzētajam un āda var pat nedaudz tikt sakairināta. Tas ir normāli. Jūsu ādai un bārdai nepieciešams laiks, lai pierastu pie jebkādas jaunas skūšanās sistēmas. Lai āda pierastu pie šīs jaunās ierīces, ieteicams skūties regulāri (vismaz 3 reizes nedēļā) tikai ar šo ierīci 3 nedēļas ilgā laikā.

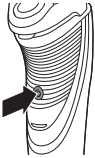
- Lai iegūtu vislabāko ādas komforta sajūtu, iepriekš apgrieziet bārdi, ja neesat skūvisies 3 dienas vai ilgāk.

Uzsākšanas secība



Pirmo reizi nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, akumulatora indikators mirgo neregulāri. Pirms lietošanas skuveklis jāuzlādē.

Skuvekļa ieslēgšana un izslēgšana



- 1 Lai ieslēgtu vai izslēgtu skuvekli, vienu reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Sausā skūšanas metode



- 1 Ieslēdziet skuvekli.
- 2 Virziet skūšanas galviņas pa ādu, veicot gan taisnas, gan apļveida kustības, lai piekļūtu visiem matiņiem, kas aug dažādos virzienos. Lietojiet nelielu spiedienu, lai nodrošinātu ciešu un ērtu skūšanas.

Piezīme. Nespiediet pie ādas pārāk spēcīgi, jo tādējādi var izraisīt ādas iekaisumu.

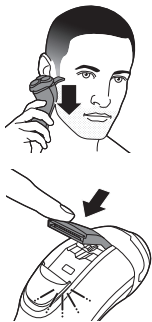
- 3 Pēc katras lietošanas reizes skuveklis un jāizslēdz un jāiztīra.
- 4 Uzlieciet skuveklim aizsargvāciņu, lai pasargātu skūšanas uzgaļus.

Trimmera lietošana

Trimmeri var lietot vaigubārdas un ūsu kopšanai.



- 1 Lai atvērtu trimmeri, bīdīet trimmera atbrīvošanas slīdslēdzi uz leju.
- 2 Ieslēdziet skuvekli.



- 3 Turiet trimmeri perpendikulāri ādas virsmai un, vienlaikus viegli piespiežot, virziet ierīci augšup vai lejup.
- 4 Pēc katras lietošanas reizes izslēdziet un iztīriet trimmeri.
- 5 Aizveriet trimmeri (atskan klikšķis).

Tīršana un kopšana

Regulāra tīršana nodrošina labākus skūšanas rezultātus.

Kamēr skuveklis ir ieslēgts, nedrīkst tīrīt, noņemt vai nomainīt skūšanas bloku.

Nespiediet skūšanās uzgaļa ķemmi.

Nepieskarieties skūšanās uzgaļiem ar cietiem priekšmetiem, jo tādējādi var saspiest vai sabojāt ķemmes precīzos zarus.

Skuvekļa tīršanai nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus, skrāpjus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

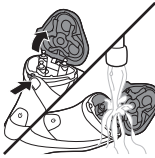
Skuvekļa tīršana zem krāna

Optimālai skūšanas veikspējai tīriet skuvekli pēc katras skūšanās reizes.

Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

Nekad neslaukiet skūšanas bloku ar dvieli vai papīra salveti, jo tā varat sabojāt skūšanas galvas.

Skalojot skūšanas galviņas, no skuvekļa pamatnes var pilēt ūdens. Tas ir normāli.



- 1 Izslēdziet skuvekli.
- 2 Noskalojiet skūšanas bloku siltā krāna ūdenī.
- 3 Lai atvērtu skūšanas bloku, nospiediet bloka atlaišanas pogu.
- 4 Skalojiet skūšanas bloku un matiņu savākšanas nodalījumu karstā tekošā krāna ūdenī.
- 5 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet skuveklim nožūt.
- 6 Aizveriet skūšanas bloku.

Trimmera tīrīšana

Nekad neslaukiet trimmeri ar dvieli vai papīra salveti, jo tā varat sabojāt griešanas zobīņus.

Tīriet trimmeri pēc katras lietošanas reizes.



- 1 Izslēdziet skuvekli.
- 2 Lai atvērtu trimmeri, bīdiat trimmera atbrīvošanas slīdslēdzi lejup.
- 3 Ieslēdziet skuvekli un noskalojiet trimmeri, izmantojot krāna ūdeni.
- 4 Pēc tīrīšanas skuveklis jāizslēdz.
- 5 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet trimmerim nožūt.
- 6 Aizveriet trimmeri (atskan klikšķis).



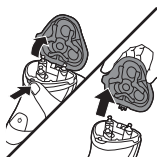
Padoms. Optimālai veiktspējai regulāri ieeļļojiet uzgaļa zobiņus ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Nomaiņa

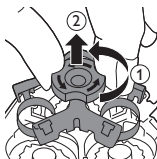
Skuvekļa galviņu nomaiņa



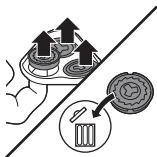
Maksimālai skūšanas veiktspējai ieteicams nomainīt skūšanas bloku ik pēc diviem gadiem. Nekavējoties nomainiet skūšanas galviņas, ja tās ir bojātas. Vienmēr nomainiet skūšanas galviņas ar oriģinālām Philips skūšanas galviņām.



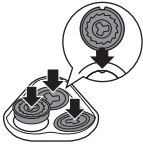
- 1 Izslēdziet skuvekli un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.
- 2 Lai atvērtu skūšanas bloku, nospiediet skūšanas bloka atlaišanas pogu. Izvelciet skūšanas bloku ārā no skuvekļa.



- 3 Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet turētājrami. Nolieciet to drošā vietā.

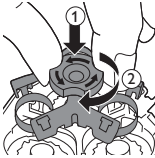


- 4 Noņemiet skūšanas galviņas no skūšanas bloka. Nekavējoties likvidējiet izlietotās skūšanas galviņas, lai nesajauktu tās ar jaunajām skūšanas galviņām.

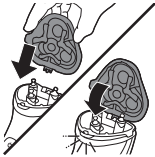


- 5** Ievietojiet jaunās skūšanas galviņas skūšanas blokā.

Piezīme. Pārliecinieties, ka ierobi abās skūšanas galviņu pusēs precīzi savietojas ar skūšanas galviņas turētāja izvirzījumiem.



- 6** Ielieciet turētājrami atpakaļ skūšanas blokā un pagrieziet aizslēgu pulksteņrādītāju kustības virzienā.



- 7** Ievietojiet skūšanas bloka izcilni skuvekļa augšpusē esošajā spraugā. Aizveriet skūšanas bloku.

Piezīme. Ja skūšanas bloks neaizveras viegli, pārbaudiet, vai skūšanas galviņas ir ievietotas pareizi un vai turētājramis ir nobloķēts.

Glabāšana



Uzlieciet skuveklim aizsargvāciņu, lai pasargātu to no bojājumiem.

Piezīme. Pirms skuvekļa novietošanas glabāšanā ļaujiet tam pilnīgi nožūt.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.shop.philips.com/service vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju varat atrast bukletā par garantiju visā pasaulē).

Ir pieejami šādi piederumi un rezerves daļas:

- SH30 Philips skūšanas galviņas.
- HQ110 Philips skūšanas galviņu tīrīšanas aerosols.

Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Izņemiet uzlādējamo akumulatoru tikai tad, kad izmetat skuvekli atkritumos. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai skuveklis ir atvienots no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat skuvekļa atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

- 1 Pārbaudiet, vai skuvekļa aizmugurē vai matiņu nodalījumā ir skrūves. Ja ir, izņemiet tās.
- 2 Noņemiet skuvekļa ārējo paneli, izmantojot skrūvgriezi vai citu rīku. Ja nepieciešams, noņemiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
- 3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Garantijas ierobežojumi

Skūšanas galvas (griezēji un aizsargi) netiek nosegti ar starptautisko garantiju, jo tās nolietojās.

Problēmu novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet **www.philips.com/support** un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce vairs neskuj tik labi kā iepriekš.	Skūšanas galviņas ir bojātas vai nodilušas.	Nomainiet skūšanas galviņas.
	Gari matiņi nosprosto skūšanas galviņas.	Notīriet skūšanas galviņas pa vienai.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Skūšanas galviņas nav ievietotas pareizi.	Raugieties, lai skuvekļa galviņu izcilniši precīzi ievietotos skūšanas bloka padziļinājumos.
Ierīce nedarbojas, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.	Atkārtoti uzlādējamais akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Ierīces temperatūra ir pārāk augsta. Šādā gadījumā ierīce nedarbojas.	Tiklīdz ierīces temperatūra būs pietiekami pazeminājusies, to atkal būs iespējams ieslēgt.

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/welcome**.

Perskaitykite šį vartotojo vadovą, nes jame yra informacijos apie šios barzdaskutės funkcijas, taip pat keletas patarimų, kurie skatins padaryti lengvesnį ir malonesnį.

Bendrasis aprašymas (1 pav.)

- 1 Apsauginis gaubtelis
- 2 Skutimo įtaisas
- 3 Skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtukas
- 4 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 5 Įkrovos lemputė
- 6 Lizdas mažam kištukui
- 7 Kirptuvas
- 8 Kirptuvo atleidimo slankiklis
- 9 Maitinimo blokas
- 10 Mažas kištukas

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus



- Maitinimo bloką laikykite sausi.

Įspėjimas

- Norėdami įkrauti bateriją naudokite tik atjungiamą maitinimo bloką (HQ8505), tiekiamą su prietaisu.
- Maitinimo bloke yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingos situacijos, nenupjaukite maitinimo bloko, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Prieš plaudami barzdaskutę po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite ją nuo tinklo.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis apgadintas, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.

- Nebandykite atidaryti prietaiso, kad pakeistumėte pakartotinai įkraunamą bateriją.

Dėmesio!



- Valymo sistemos ar įkrovimo stovo niekada nemerkite į vandenį ir neplaukite jų tekančiu vandeniu.
- Barzdaskutės niekada nemerkite į vandenį. Barzdaskutės nenaudokite vonioje ar duše.
- Skustuvo niekada neskalaukite karštesniu kaip 60 °C vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.

- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.
- Jei prie jūsų barzdaskutės pridedama valymo sistema, visada naudokite originalų „Philips“ valymo skystį (kasetę ar buteliuką; tai priklauso nuo valymo sistemos modelio).
- Valymo sistemą dėkite tik ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus, kad iš jos netekėtų vanduo.
- Jei jūsų valymo sistemai naudojama valymo kasetė, prieš naudodami valymo sistemą barzdaskutei valyti ar įkrauti visada patikrinkite, ar uždarytas kasetės skyrius.
- Parengę valymo sistemą naudoti, jos nejudinkite, kitaip gali ištekėti valymo skystis.

- Plaunant barzdaskutę, vanduo gali lašėti pro kištuko lizdą, esantį prietaiso apačioje. Tai normalu ir nepavojinga, nes visa elektronikos sistema uždaryta sandariame maitinimo bloke barzdaskutės viduje.
- Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Bendrasis aprašymas



- Šią barzdaskutę galima saugiai plauti po tekančiu vandeniu.
- Maitinimo blokas tinkamas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Maitinimo blokas transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Įkrovimas

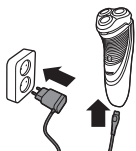
Įkraukite barzdaskutę prieš naudodami ją pirmą kartą ir tuomet, kai ekrane bus rodoma, kad baterija beveik išseko.

Įkrovimas trunka apie 8 valandas. Barzdaskutė su visiškai įkrauta baterija galima skustis iki 40 minučių.

Pastaba. Įkraunant skustuvo naudoti negalima.

Pastaba. Priklausomai nuo jūsų skutimosi / formavimo įpročių ir barzdos tipo, veikimo laikas gali keistis laikui bėgant.

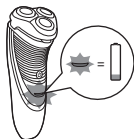
Įkrovimas maitinimo bloku



- 1 Patikrinkite, ar barzdaskutė išjungta.
- 2 Įstatykite mažą kištuką į skustuva, o maitinimo bloką į sieninį elektros lizdą.
 - Skustuvo įkrovimo lemputė rodo įkrovimo būseną (žr. 'Įkrovimo indikacijos').
- 3 Po įkrovimo maitinimo bloką ištraukite iš sieninio elektros lizdo, o mažąjį kištuką iš skustuvo.

Įkrovimo indikacijos

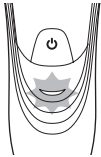
Baterija senka



Kai baterija baigia išsikrauti, įkrovimo lemputė ima mirksėti raudona spalva.

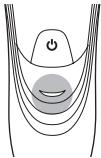
Išjungus skustuva, įkrovimo lemputė raudonai mirksi dar kelias sekundes.

Įkrovimas



Kai barzdaskutė kraunama, įkrovimo lemputė lėtai mirksi žalia spalva.

Visiškai įkrauta baterija

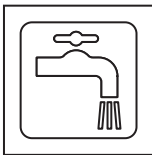


Kai baterija bus visiškai įkrauta, įkrovimo lemputė nuolat švies žaliai.

Pastaba. Po maždaug 30 minučių įkrovimo lemputė užgesa, kad būtų taupoma energija.

Barzdaskutės naudojimas

Prieš naudodami visada patikrinkite skustuvą ir visus priedus. Nenaudokite skustuvo ar bet kokie priedo, jei jie apgadinti, nes dėl to galimas sužalojimas. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.



Šis simbolis rodo, kad produktą galima skalauti tekančiu iš čiaupo vandeniu.

- Šį skustuvą naudokite pagal jo buitinę paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.
- Higienos sumetimais skustuvu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Kirpimas yra lengvesnis, kai oda ir plaukai yra sausi.

Pastaba. Šį skustuvą galima naudoti tik be laido.

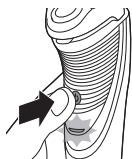
Odos prisitaikymo laikotarpis

Pradžioje skutimosi rezultatai gali būti ne tokie, kokių tikėjotės, ir oda net gali šiek tiek sudirgti. Tai normalu. Jūsų odai ir barzdai reikia laiko prisitaikyti

prie bet kurios naujos skutimosi sistemos. Kad oda priprastų prie šio naujo prietaiso, rekomenduojame 3 savaites reguliariai (mažiausiai 3 kartus per savaitę) skutis vien šiuo prietaisu.

- Kad būtų užtikrinti geresni rezultatai ir komfortas odai, rekomenduojame patrupinti barzdą kirptuvu, jeigu nesiskutote 3 dienas ar ilgiau.

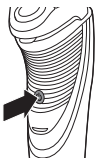
Paleidimo seka



Kai paspaudžiate įjungimo ir išjungimo mygtuką patį pirmąjį kartą, įkrovimo lemputė nereguliariai mirksi.

Įkraukite skustuvą prieš naudodami.

Skustuvo įjungimas ir išjungimas



- 1 Norėdami įjungti arba išjungti skustuvą, paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką vieną kartą.

Sausas skutimasis



- 1 Įjunkite skustuvą.
- 2 Skutimo galvutes ant odos judinkite tiesiais ir apskritimniais judesiais, kad pakliūtų visi plaukai, augantys skirtingomis kryptimis. Kad nusiskustumėte glotniai ir gerai, šiek tiek spauskite.

Pastaba. Nespauskite per stipriai, nes tai gali lemti odos sudirginimą.

- 3 Kaskart panaudoję išjunkite ir išvalykite skustuvą.

- Uždėkite apsauginį dangtelį ant skustuvo, kad apsaugotumėte skutimo galvutes.

Kirptuvo naudojimas

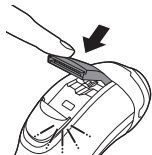
Kirptuvą galite naudoti norėdami padailinti žandeną ir ūsus.



- Norėdami atidaryti kirptuvą, pastumkite kirptuvo atleidimo slankiklį žemyn.
- Ijunkite skustuvą.



- Kirptuvą laikykite statmenai odai ir braukite žemyn švelniai spausdami.
- Kaskart panaudoję išjunkite ir išvalykite kirptuvą.



- Uždarykite kirptuvą (spragtelės).

Valymas ir priežiūra

Nuolatinis valymas užtikrina geresnius skutimosi rezultatus.

Niekada nevalykite, nenuimkite ir nekeiskite skutimo įtaiso, kai skustuvas įjungtas.

Nespauskite skutimo galvutės šukų.

Nelieskite skutimosi galvučių kietais daiktais, nes dėl to tiksliai pagamintose šukose su plyšiais gali atsirasti išdaužų arba jos gali būti apgadintos.

Skustuvui valyti nenaudokite abrazyvų, šveistuvų ar agresyvių skysčių, pvz., benzino arba acetono.

Barzdaskutės plovimas po čiaupu

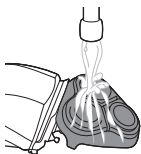
Kad skutimasis būtų efektyvus, po kiekvieno skutimosi išvalykite barzdaskutę.

Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

Niekada nevalykite skutimo įtaiso rankšluosčiu arba audiniu, nes tai gali pakenkti skutimo galvutei.

Skalaujant skutimo galvutes vanduo gali lašėti iš skustuvo pagrindo. Tai normalu.

- 1 Išjunkite barzdaskutę.
- 2 Skutimo įtaisą skalaukite po šiltu vandeniu iš čiaupo.
- 3 Paspauskite įtaiso atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą.
- 4 Skutimo įtaisą ir plaukų kamerą skalaukite po šiltu vandeniu iš čiaupo.
- 5 Atsargiai nukratykite vandens perteklių ir leiskite skustuvui išdžiūti ore.
- 6 Uždarykite skutimo įtaisą.



Kirptuvo valymas

Niekada nedžiovinkite kirptuvo rankšluosčiu arba servetėle, nes taip galima apgadinti kerpančius dantis.

Kirptuvą valykite po kiekvieno naudojimo.

- 1 Išjunkite barzdaskutę.



2 Norėdami atidaryti kirptuvą, pastumkite kirptuvo atleidimo slankiklį žemyn.

3 Ijunkite skustuvą ir skalaukite kirptuvą po vandeniu iš čiaupo.

4 Išvalę išjunkite skustuvą.

5 Atsargiai nukratykite vandens perteklių ir leiskite kirptuvui išdžiūti ore.

6 Uždarykite kirptuvą (spragtelės).

Patarimas. Kad kirptuvas gerai veiktų, reguliariai suteptkite priedo dantelius lašu siuvimo mašinų alyvos.

Pakeitimas

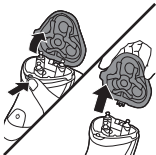
Skutimo galvūčių keitimas

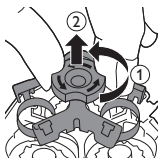


Kad skutimasis būtų efektyvus, patariame skutimo galvutes keisti kas dvejus metus. Apgadintas skutimo galvutes pakeiskite nedelsdami. Skutimo galvutes visada keiskite originaliomis „Philips“ skutimo galvutėmis.

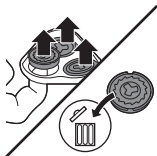
1 Išjunkite skustuvą ir atjunkite jį nuo sieninio lizdo.

2 Paspauskite skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą. Nuimkite barzdaskutės skutimo įtaisą.

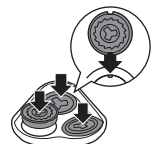




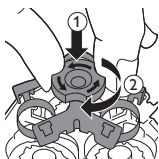
- 3** Pasukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite laikantįjį rėmą. Padėkite jį į šalį saugioje vietoje.



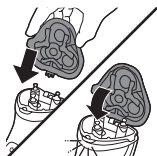
- 4** Nuimkite skutimo galvutes nuo skutimo įtaiso. Panaudotas skutimo galvutes nedelsdami išmeskite, kad jų nesumaišytumėte su naujomis skutimo galvutėmis.



- 5** Įdėkite naujas skutimo galvutes į skutimo įtaisą. Pastaba. Įsitinkinkite, kad abiejose skutimo galvučių pusėse esančios įpjovos tiksliai sutampa su skutimo galvutės laikiklio iškyšomis.



- 6** Laikantįjį rėmą uždėkite atgal ant skutimosi įtaiso ir užraktą pasukite pagal laikrodžio rodyklę.



- 7** Įkiškite skutimo įtaiso rankenėlę į angą skustuvo viršuje. Tada uždarykite skutimo įtaisą. Pastaba. Jei skutimo įtaisas neužsidaro sklandžiai, patikrinkite, ar tinkamai įstatėte skutimo galvutes ir ar užsifiksavo laikantysis rėmas.

Laikymas



Norėdami išvengti apgadinių, ant skustuvo uždėkite apsauginį dangtelį.

Pastaba. Visada leiskite skustuvui visiškai išdžiūti prieš padėdami.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Tiekiami šie priedai ir atsarginės dalys:

- SH30 „Philips“ skutimo galvutės.
- HQ110 „Philips“ purškiamasis skutimo galvutčių valiklis

Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Prašome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą bateriją pašalintų specialistai.

- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas

Pakartotinai įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate barzdaskutę. Prieš išimdami bateriją įsitikinkite, kad barzdaskutė atjungta nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojate įrankiais, norėdami atidaryti barzdaskutę, ir kai šaliname pakartotinai įkraunamą bateriją.

- 1 Patikrinkite, ar barzdaskutės gale arba plaukų kameroje nėra sraigtų. Jei yra, pašalinkite juos.
- 2 Atsuktuvu ar kitu įrankiu nuimkite išorinius barzdaskutės skydelius. Jei reikia, taip pat šalinkite kitus sraigtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunama baterija.
- 3 Išimkite pakartotinai įkraunamą bateriją.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Garantijos apribojimai

Skutimo galvutėms (skutikliams ir apsaugoms) netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvėsi.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neskut a taip gerai kaip anksčiau.	Skutimo galvutės yra apgadintos arba nusidėvėjusios.	Pakeiskite skutimo galvutes.
	Ilgai plaukai kliūva į skutimo galvutes.	Po vieną nuvalykite skutimo galvutes.
	Netinkamai įstatėte skutimosi galvutes.	Įsitikinkite, kad skutimo galvučių iškyšos yra tiksliai įstatytos į įdubas.
Prietaisas neveikia, kai paspaudžiu įjungimo ir išjungimo mygtuką.	Pakartotinai įkraunama baterija išseikvota.	Įkraukite bateriją.
	Prietaiso temperatūra per aukšta. Šiuo atveju prietaisas neveikia.	Kai tik prietaiso temperatūra nukris pakankamai, galėsite vėl įjungti prietaisą.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a

www.philips.com/welcome címen.

Kérjük, tanulmányozza át ezt az útmutatót, mivel a borotva jellemzőire vonatkozó információkat, illetve a borotválkozást egyszerűbbé és élvezetesebbé tevő ötleteket is tartalmaz.

Általános leírás (1. ábra)

- 1 Védőkupak
- 2 Borotvaegység
- 3 Borotvaegység kioldó gombja
- 4 Be- és kikapcsológomb
- 5 Töltésjelző fény
- 6 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 7 Formázó
- 8 Formázó kioldó kapcsolója
- 9 Tápegység
- 10 Kisméretű csatlakozódugasz

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Veszély



- Tartsa szárazon a tápegységet.

Vigyázat!

- Az akkumulátort kizárólag a készülékhez mellékelt, (HQ8505) levehető tápegységgel töltsé.
- A tápegység transzformátort tartalmaz. Ne vágja le a tápegységet a vezetékről, és ne szereljen rá másik csatlakozódugót, mert ez veszélyes.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a borotva csatlakozóját a fali aljzatból.

- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha meghibásodott, mert ez sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.

Figyelem!



- Ügyeljen rá, hogy ne merítse vízbe a tisztítórendszert vagy a töltőállványt, és ezeket ne öblítse le vízcsap alatt.
- Soha ne merítse a borotvát vízbe. Ne használja a borotvát kádban vagy zuhany alatt.
- Soha ne használjon 60 °C-nál melegebb vizet a borotva leöblítéséhez.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.

- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószert vagy súrolószert (pl. benzin vagy aceton).
- Amennyiben a borotvája rendelkezik tisztítórendszerrel, kizárólag eredeti Philips tisztítófolyadékot használjon (mely a tisztítórendszer típusától függően lehet patron vagy üveg).
- A szivárgás megakadályozása érdekében a tisztítórendszert helyezze mindig stabil és vízszintes felületre.
- Amennyiben a tisztítórendszer rendelkezik tisztítópatronnal, mielőtt tisztítani vagy tölteni kezdi a borotvát a tisztítórendszer segítségével, ellenőrizze, hogy a patronok tárolórekesze le van-e zárva.

- A tisztítószer szivárgásának elkerülése érdekében ne mozdítsa el a használatra kész tisztítórendszert.
- Amikor leöblíti a borotvát, a készülék alján lévő hálózati csatlakozónál víz csepeghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektronikus alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.
- Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos léghűtő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Általános információk



- A borotva biztonságosan tisztítható vízcsap alatt.
- A tápegység 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- A tápegység a 100–240 voltos hálózati feszültséget biztonságos 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximális zajszint: Lc = 69 dB(A)

Töltés

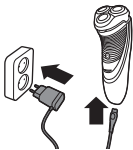
A legelső használat előtt, illetve amikor a kijelző majdnem teljesen lemerült akkumulátorszintet jelez, tölts fel a borotvát.

A töltés időtartama kb. 8 óra. A teljesen feltöltött borotva akár 40 perc borotválkozást is lehetővé tesz.

Megjegyzés: Töltés közben nem használható a borotva.

Megjegyzés: A borotválkozási/formázási szokásoktól és a szakáll típusától függően az üzemidő idővel változhat.

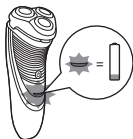
Töltés tápegységgel



- 1** Kapcsolja ki a borotvát.
- 2** Helyezze a kisméretű csatlakozódugót a borotvába, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzathoz.
 - A borotva töltésjelző fénye mutatja a töltés állapotát (lásd: 'Töltésjelzés').
- 3** Ha a töltés befejeződött, húzza ki a tápegységet a fali aljzathoz, majd húzza ki a kisméretű dugaszt a borotvából.

Töltésjelzés

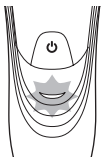
Alacsony akkumulátorfeszültség



Ha az akkumulátor majdnem teljesen lemerült, a töltésjelző fény pirosan villogni kezd.

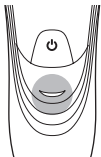
Amikor kikapcsolja a borotvát, a töltésjelző fény még néhány másodpercig pirosan villog.

Töltés



Amikor a borotva tölt, a töltésjelző fény zölden villog.

Akkumulátor feltöltve

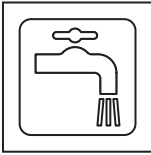


Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző folyamatosan zölden világít.

Megjegyzés: Kb. 30 perc elteltével az energiatakarékosság érdekében a töltésjelző fény kialszik.

A borotva használata

Használat előtt mindig ellenőrizze a borotvát és az összes tartozékot. Ha a borotva vagy bármelyik tartozék sérült, ne használja, mert az sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék leöblíthető folyó csapvízzel.

- A borotvát kizárólag a jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű háztartási célra használja.
- Higiéniai okokból a borotva használata csak egy fő számára ajánlott.
- A vágás könnyebb, ha a szőr és a bőr száraz.

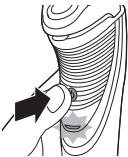
Megjegyzés: Ez a borotva csak vezeték nélkül használható.

Alkalmazkodási időszak

Előfordulhat, hogy az első néhány borotválkozás nem hozza meg a várt eredményt, sőt akár enyhe bőrirritáció is előfordulhat. Ez normális jelenség. A bőrnek és a szőrzetnek időre van szüksége ahhoz, hogy alkalmazkodjon az új borotválkozási rendszerhez. Ahhoz, hogy a bőre alkalmazkodni tudjon az új készülékhez, azt javasoljuk, hogy 3 héten át rendszeresen (hetente legalább 3-szor) borotválkozzon meg az új készülékkel.

- Ha legalább 3 napja nem borotválkozott, a legjobb komfortérzet érdekében borotválkozás előtt vágja rövidre szakállát.

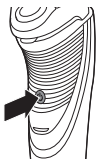
Bekapcsolási folyamat



A be-/kikapcsolás gomb első megnyomásakor a töltésjelző fénye szabálytalanul villog.

Használat előtt töltsse fel a borotvát.

A borotva be- és kikapcsolása



- 1 A borotva be- vagy kikapcsolásához nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot.

Száraz borotválkozás



- 1 Kapcsolja be a borotvát.
- 2 Mozgassa a borotvafejeket a bőrén egyenes és körkörös mozdulatokkal a szabálytalanul álló szőrszálak hatékonyabb eltávolításához. Az alapos és kényelmes borotválkozás érdekében nyomja enyhén a bőréhez.

Megjegyzés: Ne nyomja le túl erősen a készüléket, mert ez bőrirritációt okozhat.

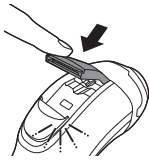
- 3 Kapcsolja ki és tisztítsa meg a borotvát minden egyes használat után.
- 4 A borotvafejek megóvása érdekében tegye fel a borotvára a védősapkát.

A formázó használata

A formázóval fazonra igazíthatja oldalszakállát és bajuszát.



- 1 Tolja a formázó kioldó kapcsolóját lefelé a formázó kinyitásához.
- 2 Kapcsolja be a borotvát.



- 3 Tartsa a formázót a bőrre merőlegesen, és mozgassa lefelé, miközben óvatosan lenyomja.
- 4 Kapcsolja ki és tisztítsa meg a formázót minden használat után.
- 5 Zárja le a formázót egy kattintással.

Tisztítás és karbantartás

A rendszeres tisztítás jobb borotválási hatékonyságot biztosít.

Soha ne tisztítsa, távolítsa el vagy cserélje ki a borotvaegységet, amikor a borotva bekapcsolt állapotban van.

Ne helyezze nyomás alá a borotvafejet.

Ne érjen a borotvafejhez kemény tárgyakkal, mert ez megnyomhatja vagy károsíthatja a fejen lévő precíziós lyukakat.

A borotva tisztításához ne használjon dörzsölő- vagy súrolószert, illetve maró hatású folyadékot, pl. benzint vagy acetont.

A borotva tisztítása csap alatt

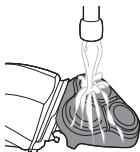
Az optimális teljesítmény érdekében minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

Mindig ellenőrizze, hogy a víz nem túl forró-e, nehogy leforrassa a kezét.

Ne szárítsa a borotvaegységet törülközővel vagy papír zsebkendővel, mivel megsértheti velük a borotvafejeket.

Amikor leöblíti a borotvafejeket, a borotva aljából víz csepeghet. Ez normális jelenség.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Öblítse le a borotvaegységet meleg vizes csap alatt.
- 3 Nyissa ki a borotvaegységet az egység kioldó gombjának megnyomásával.
- 4 Öblítse le a borotvaegységet és a szőrgyűjtő kamrát meleg csapvíz alatt.
- 5 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja a borotvát a levegőn megszáradni.
- 6 Zárja le a borotvaegységet.



A formázó tisztítása

Soha ne szárítsa a formázót törülközővel vagy papírzsebkendővel, mivel ezek megsérthetik a formázó fogait.

Minden egyes használat után tisztítsa meg a formázót.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 A formázó kinyitásához tolja a formázó kioldó kapcsolóját lefelé.





3 Kapcsolja be a borotvát, és öblítse le a formázót csapvíz alatt.

4 Tisztítás után kapcsolja ki a borotvát.

5 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja a formázót a levegőn megszáradni.

6 Zárja le a formázót egy kattintással.

Tipp: Az optimális teljesítmény érdekében rendszeresen olajozza meg a tartozék fogait egy csepp műszerolajjal.



Csere

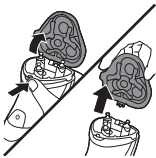
A borotvafejek cseréje



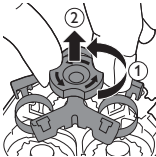
A maximális teljesítmény érdekében ajánljuk, hogy a borotvafejeket két évente cserélje. A sérült borotvafejeket azonnal cserélje le. A borotvafejek cseréjéhez mindig eredeti Philips borotvafejeket használjon.

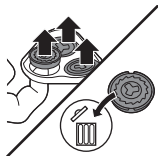
1 Kapcsolja ki a borotvát, és húzza ki a fali aljzattól.

2 Nyissa ki a borotvaegységet a borotvaegység kioldó gombjának megnyomásával. Vegye le a borotvaegységet a borotváról.

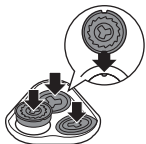


3 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a tartókeretet. Tegye félre egy biztonságos helyre.



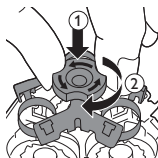


- 4 Vegye ki a borotvafejeket a borotvaegységből. Azonnal dobja ki a használt borotvafejeket – így nem keveri össze őket az újakkal.

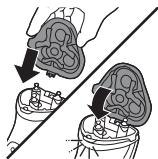


- 5 Helyezze be az új borotvafejeket a borotvaegységbe.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a borotvafejek két oldalán található rovátkák megfelelően illeszkednek-e a borotvafejtartó megfelelő részeihez.



- 6 Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe, és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba.



- 7 Helyezze a borotvaegység nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután zárja le a borotvaegységet.

Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.

Tárolás



Tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől.

Megjegyzés: Mindig szárítsa meg teljesen a borotvafejet a levegőn, mielőtt elteszi.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service weboldalra vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

A következő tartozékok és pótalkatrészek vásárolhatók a készülékekhez:

- SH30 Philips körkések.
- HQ110 Philips borotvafej-tisztító spray

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként kezelni (2006/66/EK). Kérjük, hogy vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort csak akkor távolítsa el, amikor kidobja a borotvát. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a borotva hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a borotva szétnyitásához, és akkor is, amikor kidobja az akkumulátort.

- 1 Ellenőrizze, hogy vannak-e csavarok a borotva hátulsó részén vagy a hajgyűjtő kamrában. Ha igen, távolítsa el őket.
- 2 Csavarhúzó vagy más szerszám segítségével távolítsa el a borotva burkolatát. Ha szükséges, távolítsa el további csavarokat és/vagy alkatrészeket is, amíg meg nem találja a nyomtatott áramköri lapot és rajta az akkumulátort.
- 3 Távolítsa el az akkumulátort.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.hu/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel azok fogyóeszközök.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.hu/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem a megszokott módon vág.	A borotvafejek sérültek vagy elhasználódtak.	Cserélje ki a borotvafejeket.
	A hosszú szőrszálak eltömítik a borotvafejeket.	Tisztítsa meg a borotvafejeket külön-külön.
	Nem megfelelően helyezte be a borotvafejeket.	Ellenőrizze, hogy a borotvafejek csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.
A be- és kikapcsoló gomb megnyomásakor a készülék nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A készülék túlságosan felmelegedett. Ilyenkor a készülék nem működik.	Amikor a készülék megfelelően lehűl, ismét bekapcsolható.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Prosimy o zapoznanie się z tą instrukcją obsługi, gdyż zawiera ona informacje na temat funkcji golarki oraz wskazówki, jak golić się szybciej i przyjemniej.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Nasadka zabezpieczająca
- 2 Element golący
- 3 Przycisk zwalniający element golący
- 4 Przycisk zasilania
- 5 Wskaźnik ładowania
- 6 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
- 7 Trymer
- 8 Suwak zwalniający trymer
- 9 Zasilacz
- 10 Mała wtyczka

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo



- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.

Ostrzeżenie

- W celu ładowania akumulatora używaj wyłącznie zdejmowanego zasilacza (HQ8505) dołączonego do urządzenia.
- Zasilacz zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem golarki pod wodą.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.

Uwaga



- Nigdy nie zanurzaj bazy czyszczącej ani podstawki ładującej w wodzie ani nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.
- Nie zanurzaj golarki w wodzie. Nie używaj golarki w kąpeli lub pod prysznicem.
- Nie spłukuj golarki wodą o temperaturze przekraczającej 60°C.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- Jeśli golarka jest wyposażona w bazę czyszczącą, zawsze używaj oryginalnego płynu do czyszczenia firmy Philips (wkładu lub butelki, w zależności od rodzaju systemu czyszczącego).
- Zawsze używaj bazy czyszczącej na stabilnej, równej i poziomej powierzchni, aby zapobiec wyciekaniu płynu.
- Jeśli baza czyszcząca wykorzystuje wkład czyszczący, zawsze upewnij się, że komora wkładu jest zamknięta, zanim użyjesz systemu do czyszczenia lub ładowania golarki.
- Gdy baza czyszcząca jest gotowa do użycia, nie przesuвай jej, ponieważ mogłoby to spowodować wyciek płynu do czyszczenia.

- Podczas płukania może wyciekać woda z gniazda u dołu urządzenia. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny



- Golarkę można bezpiecznie myć pod bieżącą wodą.
- Zasilacz zapewnia zasilanie o napięciu w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A)

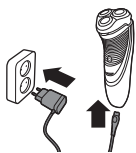
Ładowanie

Golarkę należy naładować przed pierwszym użyciem oraz wtedy, gdy wskaźnik informuje, że akumulator jest niemal całkowicie rozładowany. Ładowanie trwa około 8 godzin. W pełni naładowana golarka może działać do 40 minut.

Uwaga: Nie można korzystać z golaraki podczas ładowania.

Uwaga: Czas pracy urządzenia może być różny w zależności od sposobu golenia/modelowania i rodzaju zarostu.

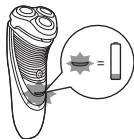
Ładowanie za pomocą zasilacza



- 1 Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- 2 Podłącz małą wtyczkę do golaraki, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
 - Wskaźnik ładowania na golarce informuje o stanie (patrz 'Wskaźówki dotyczące ładowania') naładowania akumulatora golaraki.
- 3 Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie wyciągnij małą wtyczkę z golaraki.

Wskaźówki dotyczące ładowania

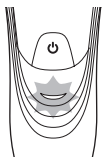
Niski poziom naładowania akumulatora



Gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, wskaźnik ładowania zaczyna migać na czerwono.

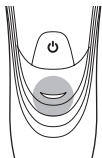
Po wyłączeniu golaraki dolny wskaźnik ładowania miga na czerwono jeszcze przez kilka sekund.

Ładowanie



Kiedy golarka jest ładowana, wskaźnik ładowania miga na zielono.

Pełne naładowanie akumulatora

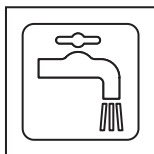


Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik ładowania świeci na zielono światłem ciągłym.

Uwaga: Po upływie około 30 minut wskaźnik ładowania gaśnie w celu zaoszczędzenia energii.

Korzystanie z golarki

Zawsze sprawdzaj golarkę i wszystkie akcesoria przed użyciem. Nie używaj golarki ani żadnych akcesoriów, jeśli są uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.



Ten symbol oznacza, że urządzenie można myć pod bieżącą wodą.

- Korzystaj z golarki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem (do użytku domowego), w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych golarki powinna używać tylko jedna osoba.
- Przycinanie jest łatwiejsze, gdy skóra i włosy są suche.

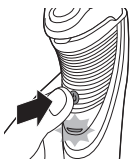
Uwaga: Golarki można używać tylko po odłączeniu przewodu.

Okres przystosowywania się skóry

Przy pierwszym goleniu możesz nie uzyskać oczekiwanego rezultatu; może też dojść do lekkiego podrażnienia skóry. Jest to zjawisko normalne. Twoja skóra i broda potrzebują czasu, by przyzwycząć się do nowego sposobu golenia. Aby skóra mogła przyzwycząć się do nowego urządzenia, zalecamy regularne (co najmniej 3 razy w tygodniu) golenie się wyłącznie tą golarką przez okres 3 tygodni.

- Aby zapewnić maksymalny komfort dla skóry, zalecamy wstępne przycięcie brody, jeśli od ostatniego golenia upłynęły co najmniej 3 dni.

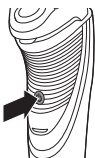
Sekwencja uruchamiania



Po pierwszym naciśnięciu przycisku zasilania będą w nieregularny sposób migać diody wskaźnika ładowania.

Golarkę należy naładować przed użyciem.

Włączanie i wyłączanie golarki



- 1 Aby włączyć lub wyłączyć golarkę, naciśnij jednokrotnie przycisk zasilania.

Golenie na sucho

- 1 Włącz golarkę.



- 2 Przesuwaj głowice goliące po skórze, wykonując ruchy proste i okrężne, aby uchwycić wszystkie włoski rosnące w różnych kierunkach. Delikatnie naciskaj, aby golić blisko skóry.

Uwaga: Nie przyciskaj urządzenia zbyt mocno do skóry, ponieważ może to spowodować jej podrażnienie.

- 3 Wyłącz i wyczyść golarkę po każdym użyciu.
- 4 Załóż na golarkę nasadkę zabezpieczającą w celu ochrony głowic goliących.

Korzystanie z trymera

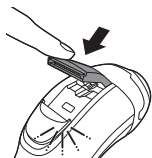
Za pomocą trymera można przycinać bokobrody i wąsy.



- 1 Przesuń suwak zwalniający trymer w dół, aby otworzyć trymer.
- 2 Włącz golarkę.



- 3 Trzymaj trymer prostopadłe do skóry i przesuwaj urządzenie w dół, jednocześnie delikatnie je naciskając.
- 4 Wyłącz i wyczyść trymer po każdym użyciu.



- 5 Zamknij trymer (usłyszysz „kliknięcie”).

Czyszczenie i konserwacja

Regularne czyszczenie golaraki gwarantuje lepsze rezultaty golenia.

Nigdy nie czyść, nie usuwaj ani nie wymieniaj elementu golącego ani tnącego, gdy golaraka jest włączona.

Nie dociskaj nasadek grzebieniowych zbyt mocno.

Nie dotykaj głowic golących twardymi przedmiotami, które mogłyby spowodować wgniecenie lub uszkodzenie precyzyjnych perforowanych nasadek grzebieniowych.

Do czyszczenia golaraki nie należy używać materiałów ściernych, środków do szorowania ani silnie działających płynów takich jak benzyna lub aceton.

Czyszczenie golaraki pod bieżącą wodą

Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, należy czyścić golarakę po każdym goleniu.

Zawsze sprawdzaj temperaturę wody, aby nie poparzyć rąk.

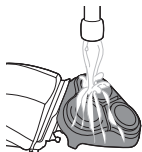
Nigdy nie wycieraj elementu golącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic golących.

Podczas mycia głowic golących z podstawy golaraki może wyciekać woda. Jest to zjawisko normalne.

- 1 Wyłącz golarakę.
- 2 Oplucz element golący pod ciepłą bieżącą wodą.



- 3 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element golący.
- 4 Oplucz element golący i komorę na włosy pod ciepłą bieżącą wodą.



- 5 Delikatnie wytrząśnij nadmiar wody i pozostaw golarkę do całkowitego wyschnięcia.
- 6 Zamknij element golący.

Czyszczenie trymera

Nigdy nie osuszaj trymera ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie ząbków trymera.

Czyść trymer po każdym użyciu.

- 1 Wyłącz golarkę.
- 2 Przesuń suwak zwalniający trymer w dół, aby otworzyć trymer.



- 3 Włącz golarkę i przepłucz trymer pod bieżącą wodą.
- 4 Następnie wyłącz golarkę.
- 5 Delikatnie strząśnij nadmiar wody i pozostaw trymer do całkowitego wyschnięcia.
- 6 Zamknij trymer (usłyszysz „kliknięcie”).



Wskazówka: Aby zapewnić optymalne działanie, regularnie smaruj zębki nasadki jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.

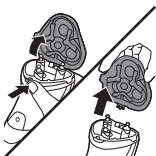
Wymiana

Wymiana głowic gołących

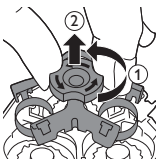


Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, zaleca się wymianę głowic gołących co 2 lata. Uszkodzone głowice gołące należy natychmiast wymienić. Głowice gołące należy zawsze wymieniać na oryginalne głowice gołące firmy Philips.

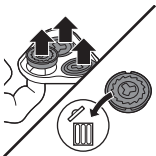
- 1 Wyłącz golarkę i odłącz ją od gniazdka elektrycznego.
- 2 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element gołący. Zdejmij element gołący z golaraki.

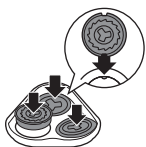


- 3 Odkręć blokadę w lewo i wyjmij element zabezpieczający. Odlóż go w bezpieczne miejsce.



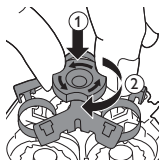
- 4 Zdejmij głowice gołące z elementu gołącego. Zużyte głowice gołące należy od razu wyrzucić, aby nie pomylić ich z nowymi.



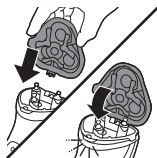


- 5 Włóż nowe głowice golące do elementu golącego.

Uwaga: Upewnij się, że nacięcia znajdujące po obu stronach głowic golących są dokładnie dopasowane do wystających elementów uchwytu głowicy golącej.



- 6 Następnie załóż element zabezpieczający na moduł golący i obróć blokadę w prawo.



- 7 Umieść występ elementu golącego w szczelinie w górnej części golarki. Następnie zamknij element golący.

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć elementu golącego, sprawdź, czy zostały prawidłowo włożone głowice golące oraz czy został zablokowany element zabezpieczający.

Przechowywanie



Założ na golarkę nasadkę zabezpieczającą w celu ochrony przed uszkodzeniem.

Uwaga: Przed schowaniem golarki należy zawsze poczekać, aż całkowicie wyschnie.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.shop.philips.com/service lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Dostępne są następujące akcesoria i części zamienne:

- Głowice golące SH30 Philips
- Spray do czyszczenia głowicy golącej HQ110 Philips

Ochrona środowiska



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE.



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt zawiera baterie lub akumulatory, które podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2006/66/WE.
- Takie oznakowanie informuje, że produkt oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

- W celu profesjonalnego usunięcia akumulatora należy udać się do podmiotu prowadzącego zbieranie akumulatorów lub centrum serwisowego firmy Philips.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wymowanie akumulatora

Przed wyrzuceniem zużytej golarki wyjmij z niej akumulator. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że golarka jest odłączona od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania golarki za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

- 1 Sprawdź, czy w tylnej części golarki lub w komorze na włosy znajdują się śrubki. Jeśli tak, odkręć je.
- 2 Zdejmij zewnętrzne panele golarki za pomocą śrubokrętu lub innego narzędzia. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulatorem.
- 3 Wyjmij akumulator.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę

www.philips.com/support lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Ograniczenia gwarancji

Głowice golące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć podczas korzystania z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie goli gorzej niż wcześniej.	Głowice golące są uszkodzone lub zużyte.	Wymień głowice golące.
	Długie włoski blokują głowice golące.	Wyczyść po kolei każdą głowicę golącą.
	Głowice golące nie zostały włożone prawidłowo.	Upewnij się, że wypusty na głowicach golących są dokładnie dopasowane do zagłębień.
Urządzenie nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Temperatura urządzenia jest za wysoka. W takim przypadku urządzenie nie działa.	Gdy tylko temperatura spadnie do odpowiedniego poziomu, można będzie ponownie włączyć urządzenie.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Vă rugăm să citiți acest manual al utilizatorului, deoarece conține informații despre caracteristicile acestui aparat de bărbierit, precum și câteva sfaturi pentru a ușura bărbieritul și a-l face mai confortabil.

Descriere generală (Fig. 1)

- 1 Capac de protecție
- 2 Unitatea de bărbierit
- 3 Buton decuplare unitate de bărbierit
- 4 Buton de pornire/oprire
- 5 Led încărcare
- 6 Mufă pentru conectorul mic
- 7 Dispozitiv de tuns
- 8 Glisor pentru decuplarea dispozitivului de tuns
- 9 Unitate de alimentare
- 10 Conector mic

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol



- Nu udați unitatea de alimentare electrică.

Avertisment

- Pentru a înlocui bateria, utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă (HQ8505) furnizată cu aparatul.
- Unitatea de alimentare electrică conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul unității de alimentare electrică, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța sub jet de apă.

- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, deoarece vă puteți răni. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Nu deschideți aparatul pentru a înlocui bateria reîncărcabilă.

Atenție



- Nu scufundați niciodată sistemul de curățare sau standul de încărcare în apă și nu îl clătiți sub jet de apă.
- Nu introduceți niciodată aparatul de bărbierit în apă. Nu utilizați aparatul de bărbierit în cadă sau în duș.
- Nu utilizați niciodată apă la o temperatură mai mare de 60 °C pentru a clăti aparatul de bărbierit.
- Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.

- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.
- Dacă aparatul de bărbierit este prevăzut cu un sistem de curățare, utilizați întotdeauna lichidul de curățare original Philips (cartuș sau recipient, în funcție de tipul sistemului de curățare).
- Așezați întotdeauna sistemul de curățare pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală, pentru a evita scurgerile.

- Dacă sistemul de curățare utilizează un cartuș de curățare, asigurați-vă întotdeauna că ați închis compartimentul cartușului, înainte de a utiliza sistemul de curățare pentru a curăța sau încărca aparatul de bărbierit.
- Când sistemul de curățare este gata de utilizare, nu îl mutați, pentru a evita scurgerile de lichid de curățare.
- Poate picura apă din mufa de la baza aparatului de bărbierit, atunci când îl clătiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.

- Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de îmborspătare a aerului, pentru a preîntâmpina deteriorarea ireparabilă a unității de alimentare electrică.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Generalități



- Acest aparat de bărbierit poate fi curățat în siguranță sub jet de apă.
- Această unitate de alimentare este potrivită pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Unitatea de alimentare electrică transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune joasă sigură mai mică de 24 volți.
- Nivel maxim de zgomot: Lc = 69 dB(A)

Încărcare

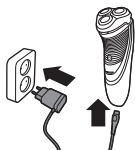
Încărcați aparatul de bărbierit înainte de a-l utiliza pentru prima dată și atunci când afișajul indică faptul că bateria este aproape goală.

Încărcarea durează aproximativ 8 ore. Un aparat de bărbierit complet încărcat oferă o autonomie de funcționare de până la 40 de minute.

Notă: Nu puteți utiliza aparatul de bărbierit în timp ce acesta se încarcă.

Notă: În funcție de modul în care vă bărbieriți și de tipul de barbă, durata de funcționare poate varia în timp.

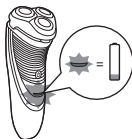
Încărcarea cu unitatea de alimentare



- 1 Asigurați-vă că aparatul de bărbierit este oprit.
- 2 Introduceți conectorul mic în aparatul de bărbierit și conectați unitatea de alimentare la priză.
 - Ledul de încărcare de pe aparatul de bărbierit indică starea (consultați 'Indicații de încărcare') de încărcare.
- 3 După încărcare, scoateți unitatea de alimentare din priză de perete și scoateți conectorul mic din aparatul de bărbierit.

Indicații de încărcare

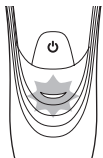
Baterie descărcată



Când bateria este aproape descărcată, ledul de încărcare începe să se aprindă intermitent în culoarea roșie.

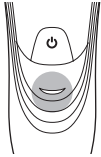
Când opriți aparatul de bărbierit, ledul de încărcare de jos clipește în continuare în culoarea roșie, timp de câteva secunde.

Încărcarea



Când aparatul se încarcă, LED-ul de încărcare clipește în culoarea verde.

Baterie complet încărcată

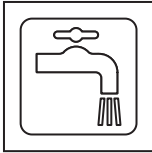


Când bateria este încărcată complet, LED-ul de încărcare se aprinde continuu în culoarea verde.

Notă: După aprox. 30 de minute, ledul de încărcare se stinge pentru a economisi energie.

Utilizarea aparatului de bărbierit

Verificați întotdeauna aparatul de bărbierit și toate accesoriile înainte de utilizare. Nu utilizați aparatul de bărbierit sau orice alt accesoriu dacă prezintă urme de deteriorare, întrucât acest lucru poate cauza accidentări. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.



Acest simbol indică faptul că produsul poate fi clătit sub jet de apă.

- Utilizați acest aparat de bărbierit în scopul casnic pentru care a fost conceput, după cum este descris în acest manual.
- Din motive de igienă, acest aparat de bărbierit trebuie utilizat numai de o singură persoană.
- Tunderea este mai ușoară dacă părul și pielea sunt uscate.

Notă: Acest aparat de bărbierit poate fi utilizat numai fără cablu.

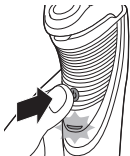
Perioadă de adaptare a pielii

Este posibil ca primele sesiuni de bărbierire să nu vă ofere rezultatul așteptat și este posibil chiar ca pielea dvs. să fie chiar ușor iritată. Acest lucru este normal. Pielea și barba dvs. au nevoie de timp pentru a se adapta la orice sistem nou de bărbierire. Pentru a permite pielii dvs. să se adapteze la acest aparat nou, vă sfătuim să vă bărbieriiți în mod regulat (de cel puțin 3 ori pe

săptămână), exclusiv cu acest aparat, timp de 3 săptămâni.

- Pentru a asigura cel mai bun confort pentru piele, vă sfătuim să tundeți în prealabil barba dacă nu v-ați ras timp de 3 zile sau mai mult.

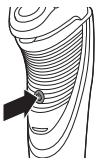
Sucesiunea de pornire



Atunci când apăsați butonul de pornire/oprire pentru prima dată, ledul de încărcare se aprinde intermitent, neregulat.

Încărcați aparatul de bărbierit înainte de utilizare.

Pornirea și oprirea aparatului de bărbierit



- 1 Pentru a porni sau opri aparatul de bărbierit, apăsați o dată butonul de pornire/oprire.

Bărbierire uscată



- 1 Porniți aparatul de bărbierit.
- 2 Deplasați capetele de bărbierit pe piele cu mișcări drepte și circulare pentru a prinde toate firele de păr care cresc în direcții diferite. Exercitați o presiune delicată pentru o bărbierire netedă și confortabilă.

Notă: Nu apăsați prea puternic, deoarece acest lucru poate provoca iritarea pielii.

- 3 Opriți și curățați aparatul de bărbierit după fiecare utilizare.
- 4 Acoperiți aparatul de bărbierit cu capacul de protecție pentru a proteja capetele de bărbierit.

Utilizarea dispozitivului de tuns

Puteți utiliza dispozitivul de tuns pentru a ajusta perciunii și mustața.



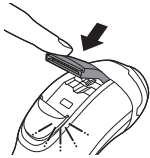
1 Împingeți în jos glisiera de decuplare a dispozitivului de tuns pentru a deschide dispozitivul.

2 Porniți aparatul de bărbierit.



3 Mențineți dispozitivul de tuns perpendicular pe piele și deplasați-l în jos aplicând o ușoară presiune.

4 Opriți și curățați dispozitivul de tuns după fiecare utilizare.



5 Închideți dispozitivul de tuns (se va auzi un clic).

Curățare și întreținere

O curățare regulată asigură cele mai bune rezultate de bărbierit.

Nu curățați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată o unitate de bărbierit în timp ce aparatul de bărbierit este pornit.

Nu aplicați presiune asupra pieptenilor capului de bărbierit.

Nu atingeți capetele de bărbierit cu obiecte tari, deoarece acest lucru poate îndoii sau deteriora pieptenii de precizie.

Nu folosiți substanțe abrazive, bureți abrazivi sau lichide agresive, precum benzina sau acetona, pentru a curăța aparatul de bărbierit.

Curățarea aparatului de bărbierit sub jet de apă

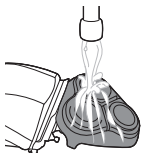
Pentru a garanta performanțe optime, curățați aparatul de bărbierit după fiecare bărbierit.

Verificați întotdeauna dacă apa este prea fierbinte, pentru a evita opărirea mâinilor.

Nu ștergeți niciodată unitatea cu un prosop sau un șervețel, deoarece ați putea deteriora capetele.

În timp ce clătiți capetele de bărbierit, din baza aparatului de bărbierit se poate scurge apă. Acesta lucru este normal.

- 1 Opriți aparatul.
- 2 Clătiți unitatea de bărbierit sub jet de apă caldă de la robinet.
- 3 Apăsăți butonul de decuplare a unității pentru a deschide unitatea de bărbierit.
- 4 Clătiți unitatea de bărbierit și compartimentul pentru păr sub un jet de apă caldă.
- 5 Scuturați cu grijă apa și lăsați aparatul de bărbierit să se usuce complet.
- 6 Închideți unitatea de bărbierit.



Curățarea dispozitivului de tuns

Nu ștergeți niciodată dispozitivul de tuns cu un prosop sau un șervețel, deoarece ați putea deteriora dinții de tuns.

Curățați dispozitivul de tuns după fiecare utilizare.



- 1 Opriți aparatul.
- 2 Împingeți în jos glisiera de decuplare a dispozitivului de tuns pentru a deschide dispozitivul.
- 3 Porniți aparatul de bărbierit și clătiți dispozitivul de tuns sub jetul robinetului.
- 4 Opriți aparatul de bărbierit după curățare.
- 5 Scuturați cu grijă apa și lăsați dispozitivul de tuns să se usuce complet.
- 6 Închideți dispozitivul de tuns (se va auzi un clic).

Sugestie: Pentru performanțe optime, ungeți regulat dinții accesoriului cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

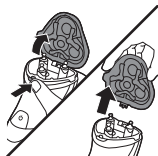
Înlocuire

Înlocuirea capetelor de bărbierit

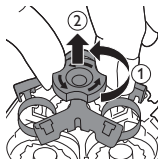


Pentru a garanta performanțe maxime, recomandăm schimbarea capetelor de bărbierit la doi ani. Înlocuiți imediat capetele de bărbierire deteriorate. Înlocuiți întotdeauna capetele de bărbierit cu capete de bărbierit originale Philips.

- 1 Opriți aparatul de bărbierit și deconectați-l de la priză.



- 2 Apăsați butonul de decuplare a unității de bărbierit pentru a deschide unitatea de bărbierit. Scoateți unitatea de bărbierit de pe aparat.

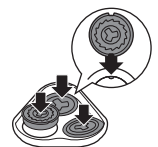


- 3 Răsuciți siguranța în sens invers acelor de ceasornic și scoateți cadrul de fixare. Puneți-l într-un loc sigur.



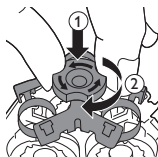
- 4 Scoateți capetele de bărbierit de pe unitatea de bărbierit.

Aruncați imediat capetele de bărbierit uzate pentru a evita confundarea acestora cu capetele de bărbierit noi.

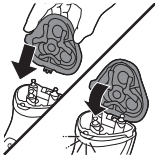


- 5 Poziționați capetele de bărbierit noi în unitatea de bărbierit.

Notă: Asigurați-vă că, canalele de pe ambele părți ale capetelor de bărbierire se potrivesc exact pe proeminențele din suportul capului de bărbierire.



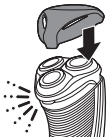
- 6 Reintroduceți cadrul de susținere în unitatea de bărbierit și răsuciți siguranța în sensul acelor de ceasornic.



- 7 Introduceți toarta unității de bărbierit în fanta din partea superioară a aparatului de bărbierit. Apoi, închideți unitatea de bărbierit.

Notă: Dacă unitatea de bărbierire nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect capetele de bărbierire și dacă ați blocat cadrul de susținere.

Depozitare



Așezați capacul de protecție pe aparatul de bărbierit pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Notă: Lăsați întotdeauna aparatul de bărbierit se usuce complet înainte de a-l depozita.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați www.shop.philips.com/service sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi datele de contact în broșura de garanție internațională).

Sunt disponibile următoarele accesorii și piese de schimb:

- Capete de bărbierire Philips SH30.
- Spray de curățare Philips HQ110 pentru capete de bărbierire

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).



- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2006/66/CE). Duceți produsul la un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie îndepărtată de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

Scoateți bateria reîncărcabilă doar atunci când aruncați aparatul de bărbierit. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul de ras este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luați măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul de ras și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.

- 1 Verificați dacă există șuruburi pe partea din spate a aparatului de bărbierit sau în camera pentru păr. Dacă există, îndepărtați-le.
- 2 Înlăturați panourile exterioare ale aparatului cu o șurubelniță sau cu un alt instrument. Dacă este necesar, îndepărtați și șuruburile/componentele suplimentare până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă.
- 3 Scoate bateria reîncărcabilă.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să consultați broșura de garanție internațională.

Restricții de garanție

Capetele de bărbierire (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu mai bărbierește la fel de bine cum o făcea.	Capetele de bărbierit sunt deteriorate sau uzate.	Înlocuiți capetele de bărbierire.
	Firele lungi de păr blochează capetele de bărbierit.	Curățați capetele de bărbierit unul câte unul.
	Asigurați-vă că ați introdus corect capetele de bărbierit.	Aveți grijă să potriviți corect porțiunile proeminente ale capetelor de bărbierit în nișele corespunzătoare.
Aparatul nu funcționează când apăsați pe butonul de Pornire/Oprire.	Bateria reîncărcabilă este goală.	Reîncărcați bateria.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Temperatura aparatului este prea mare. În acest caz, aparatul nu funcționează.	Imediat ce temperatura aparatului a scăzut suficient, puteți porni din nou aparatul.

Hyrje

Ju përgëzojmë për blerjen tuaj dhe mirë se vini në "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në www.philips.com/welcome.

Lexoni manualin e përdorimit, pasi përmban informacione rreth funksioneve të makinës së rrojës, si dhe disa këshilla për ta bërë procesin e rrojës më të thjeshtë dhe të këndshëm.

Përshkrim i përgjithshëm (Fig. 1)

- 1 Kapaku mbrojtës
- 2 Njësia e rrojës
- 3 Butoni i lëshimit i njësisë së rrojës
- 4 Butoni i ndezjes/fikjes
- 5 Drita e karikimit
- 6 Foleja për fishën e vogël
- 7 Makina e shkurtimit të qimeve
- 8 Çelësi me rrëshqitje i makinës së shkurtimit
- 9 Ushqyesi
- 10 Fisha e vogël

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesoreve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik



- Mbajeni ushqyesin të thatë.

Paralajmërim

- Për të ngarkuar baterinë, përdorni vetëm ushqyesin e heqshëm (HQ8505) që vjen me pajisjen.
- Ushqyesi përmban transformator. Mos e prisni ushqyesin për ta zëvendësuar me ndonjë spinë tjetër, pasi mund të jetë e rrezikshme.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoja e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Hiqeni gjithmonë makinën e rrojës nga priza përpara se ta pastroni në çezmë.
- Kontrolloni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është e dëmtuar sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Mos e hapni pajisjen për të ndërruar baterinë e ringarkueshme.

Kujdes



- Mos e zhytni asnjëherë sistemin e pastrimit ose bazën e karikimit në ujë dhe mos e shpëlani atë në çezmë.
- Asnjëherë mos e zhysni makinën e rrojës në ujë. Mos e përdorni në vaskë ose në dush.
- Mos përdorni asnjëherë ujë mbi 60°C për të shpëlarë makinën e rrojës.
- Përdoreni këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar siç tregohet në manualin e përdorimit.

- Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Mos përdorni asnjëherë ajër të ngjeshur, sfungjerë pastrimi, agjentë pastrimi gërryes ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose acetone për të pastruar pajisjen.
- Nëse makina e rrojës vjen me një sistem pastrimi, përdorni gjithmonë lëngun origjinal të pastrimit të Philips (në kuti ose në shishe, në varësi të sistemit të pastrimit).
- Për të parandaluar rrjedhjen, vendoseni sistemin e pastrimit gjithmonë në një sipërfaqe të qëndrueshme, të niveluar dhe horizontale.
- Nëse sistemi i pastrimit përdor kuti pastrimi, sigurohuni gjithmonë që hapësira e kutisë të jetë e mbyllur përpara se ta përdorni sistemin e pastrimit për të pastruar ose për të karikuar me energji makinën e rrojës.
- Kur sistemi i pastrimit të jetë gati për t'u përdorur, mos e lëvizni në mënyrë që të parandalohet rrjedhja e lëngut të pastrimit.
- Kur e shpëlani makinën e rrojës, uji mund të pikojë nga hapësira, në pjesën e poshtme të saj. Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda makinës së rrojës.
- Për të parandaluar dëmet e riparueshme të ushqyesit, mos e përdorni brenda ose pranë prizave që kanë aromatizues elektrike.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Të përgjithshme



- Kjo makinë rroje mund të pastrohet në mënyrë të sigurt me ujë çezme.
- Ushqyesi është i përshtatshëm për tensione rrjeti që variojnë nga 100 në 240 volt.
- Ushqyesi shndërron 100-240 volt në tension të ulët dhe të sigurt, nën 24 volt.
- Niveli maksimal i zhurmës: Lc = 69 dB(A)

Ngarkimi

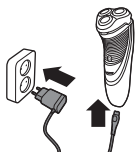
Karikojeni makinën e rrojës përpara përdorimit për herë të parë dhe kur ekrani tregon se bateria është thuhajse bosh.

Karikimi zgjat rreth 8 orë. Një makinë rroje e karikuar plotësisht mund të punojë deri në 40 minuta.

Shënim: Nuk mund ta përdorni makinën e rrojës kur është në karikim.

Shënim: Koha e përdorimit mund të ndryshojë me kalimin e kohës në varësi të mënyrës së rrugës/stilizimit dhe llojit të mjekrës.

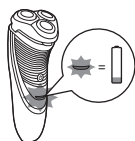
Karikimi me ushqyesin



- 1 Sigurohuni që makina e rrojës të jetë fikur.
- 2 Futni fishën e vogël në makinën e rrojës dhe ushqyesin në prizë.
 - Drita e karikimit në makinën e rrojës tregon statusin (shih 'Treguesit e ngarkimit') e karikimit.
- 3 Pas karikimit, hiqeni ushqyesin nga priza dhe hiqeni fishën e vogël nga makina e rrojës.

Treguesit e ngarkimit

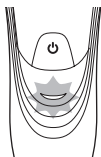
Bateria e shkarkuar



Kur bateria është thuajse bosh, drita e karikimit fillon të pulsojë në të kuqe.

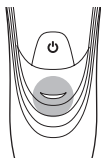
Kur e fikni makinën e rrojës, drita e karikimit fillon të pulsojnë në të kuqe për disa sekonda.

Karikimi



Kur makina e rrojës është duke u karikuar, drita e karikimit pulson në ngjyrë jeshile.

Bateria plotësisht e karikuar



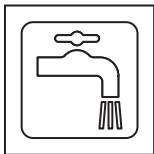
Kur bateria është karikuar plotësisht, drita e karikimit ndizet vazhdimisht në ngjyrë të gjelbër.

Shënim: Pas rreth 30 minutash, drita e karikimit fiket për të kursyer energji.

Përdorimi i makinës së rrojës

Kontrolloni gjithmonë makinën e rrojës dhe aksesoret përpara se t'i përdorni. Mos përdorni makinën e rrojës apo aksesoret nëse janë të dëmtuara, sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.

154 Shqip



Ky simbol tregon se produkti mund të shpëlahet me ujë rubineti.

- Përdoreni makinën e rrojës vetëm për qëllimin e synuar në kushte shtëpie, siç përshkruhet në manual.
- Për arsye higjienike, makina e rrojës duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Shkurtimi është më i lehtë kur lëkura dhe flokët janë të thata.

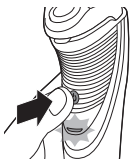
Shënim: Kjo makinë rroje mund të përdoret vetëm pa kordon.

Periudha e përshtatjes së lëkurës

Rruajtjet e para mund të mos sjellin rezultatin që prisni dhe lëkura madje mund të irritohet pak. Kjo është normale. Lëkurës dhe mjekrës u duhet kohë për t'u përshtatur me sistemet e reja të rrojës. Për të lejuar përshtatjen e lëkurës me këtë pajisje të re, ju këshillojmë të rruheni rregullisht (të paktën 3 herë në javë) dhe vetëm me këtë pajisje për një periudhë prej 3 javësh.

- Për rezultate maksimale në rehatinë e lëkurës, shkurtoni fillimisht mjekrën nëse nuk jeni rrojtur për 3 ditë ose më gjatë.

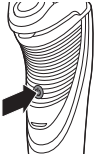
Sekuencën e vënies në punë



Kur shtypni butonin e ndezjes/fikjes për herë të parë, drita e karikimit pulson në mënyrë të çrregullt.

Karikoni makinën e rrojës para përdorimit.

Ndezja dhe fikja e makinës së rrojës



- 1 Për të ndezur ose fikur makinën e rrojës, shtypni një herë butonin e ndezjes/fikjes.

Rroja në të thatë



- 1 Ndizni makinën e rrojës.
- 2 Lëvizini kokat e rrojës në lëkurë në lëvizje rrethore dhe të drejta për të kapur të gjitha qimet që rriten në drejtime të ndryshme. Lëvizeni butësisht në lëkurë për rrojë komode dhe të lëmuar.

Shënim: Mos e shtyni fort, pasi kjo mund të shkaktojë irritim të lëkurës.

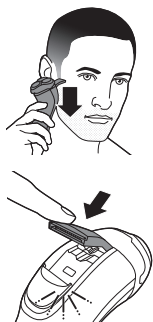
- 3 Fikeni dhe pastrojeni makinën e rrojës pas çdo përdorimi.
- 4 Vendosni kapakun mbrojtës në makinën e rrojës për të mbrojtur kokat e rrojës.

Përdorimi i makinës së shkurtimit

Makinën e shkurtimit mund ta përdorni për të rregulluar favoritet dhe mustaqet.

- 1 Për ta hapur makinën e shkurtimit, shtyni poshtë çelësin e lirit me rrëshqitje.
- 2 Ndizni makinën e rrojës.





- 3 Mbajeni makinën e shkurtimit vertikalisht mbi lëkurë dhe lëvizeni poshtë duke ushtruar pak presion.
- 4 Fikeni dhe pastrojeni makinën e shkurtimit pas çdo përdorimi.
- 5 Mbyllni makinën e shkurtimit ("klik").

Pastrimi dhe mirëmbajtja

Pastrimi i rregullt garanton rezultate më të mira rroje.

Asnjëherë mos pastroni, hiqni ose zëvendësoni njësinë e rrojës kur makina e rrojës është e ndezur.

Mos ushtroni forcë në krehtrat e kokës së rrojës.

Mos prekni kokat e rrojës me objekte të forta pasi kështu mund të dëmtohen foletë precize të krehrave.

Mos përdorni substanca gërryese, lëngje pastruese ose agresive të tilla si benzinë ose aceton për të pastruar makinën rroje.

Pastrimi i makinës së rrojës me ujë rubineti

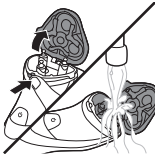
Pastrojeni makinën e rrojës pas çdo rroje për performancë optimale të rrojës.

Për të parandaluar djegien e duarve, kontrolloni gjithmonë që uji nuk është shumë i nxehtë.

Mos e thani asnjëherë njësinë e rrojës me peshqir apo leckë, pasi mund të dëmtohen kokat e rrojës.

Kur i shpëlani kokat e rrojës, uji mund të pikojë jashtë bazamentit të makinës së rrojës. Kjo është diçka normale.

- 1 Fikeni makinën e rrojës.
- 2 Shpëlajeni njësinë e rrojës me ujë të ngrohtë rubineti.
- 3 Shtypni butonin e lëshimit të njësisë për të hapur njësinë e rrojës.
- 4 Shpëlajeni njësinë e rrojës dhe dhomëzën e qimeve me ujë të ngrohtë rubineti.
- 5 Shkundeni me kujdes ujin e mbetur mbi të dhe lëreni makinën e rrojës të thahet në ajër.
- 6 Mbyllni njësinë e rrojës.



Pastrimi i makinës së shkurtimit

Mos e thani kurrë makinën e shkurtimit me peshqir apo leckë, pasi mund të dëmtoni dhëmbët prerës.

Pastroni makinën e shkurtimit pas çdo përdorimi.

- 1 Fikeni makinën e rrojës.
- 2 Për ta hapur makinën e shkurtimit, shtyjeni poshtë çelësin e lirit me rrëshqitje.



158 Shqip

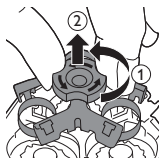
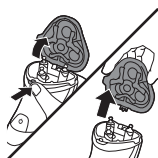


- 3 Ndizeni makinën e rojës dhe shpëljajeni makinën e shkurtimit me ujë rubineti.
- 4 Fikeni makinën e rojës pas pastrimit.
- 5 Shkundeni me kujdes ujin e mbetur mbi të dhe lëreni makinën e shkurtimit të thatet në ajër.
- 6 Mbyllni makinën e shkurtimit ("klik").

Këshillë: Për një rendiment optimal, lubrifikoni rregullisht dhëmbët e shtojcës me një pikë vaji për makinë qepëse.

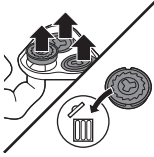
Zëvendësimi

Ndërrimi i kokave të rojës

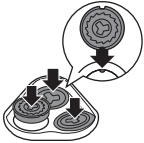


Për performancë maksimale roje, ju këshillojmë t'i ndërroni çdo dy vjet kokat e rojës. Ndërrojini menjëherë kokat e dëmtuara të rojës. Ndërrojini gjithmonë kokat e rojës me koka roje origjinale Philips.

- 1 Fikeni makinën e rojës dhe hiqeni nga priza.
- 2 Shtypni butonin e lëshimit të njësisë së rojës për të hapur njësinë e rojës. Nxirrni njësinë e rojës nga makina e rojës.
- 3 Rotulloni siguresën në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqni bazamentin mbajtës. Vendoseni në një vend të sigurt.



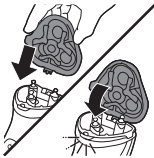
- 4 Hiqini kokat e rrojës nga njësia e rrojës.
 Hidhini menjëherë kokat e përdorura të rrojës për të shmangur ngatërrimin e tyre me kokat e reja.



- 5 Vendosni koka të reja rroje në njësinë e rrojës.
 Shënim: Sigurohuni që kanalet në të dyja anët e kokave të rrojës të puthiten saktësisht në pjesët e dalja në mbajtësen e kokave të rrojës.



- 6 Rivendosni bazamentin mbajtës në njësinë e rrojës dhe rrotulloni siguresën në drejtim të akrepave të orës.



- 7 Futeni gjuhëzën e njësisë së rrojës në folenë në pjesën e sipërme të makinës së rrojës. Më pas, mbyllni njësinë e rrojës.

Shënim: Nëse njësia e rrojës nuk mbyllet lehtësisht, kontrolloni nëse i keni futur siç duhet kokat e rrojës dhe nëse bazamenti mbajtës është siguruar.

Ruajtja



Vendosni kapakun mbrojtës në makinën e rrojës për të parandaluar dëmtimin.

Shënim: Përpara ruajtjes, gjithmonë lëreni makinën e rrojës të thahet plotësisht.

Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni **www.shop.philips.com/service** ose drejtojeni shitësit tuaj të "Philips". Mund të kontaktoni edhe qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" në vendin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë botërore për të dhënat e kontaktit).

Disponohen aksesorët dhe pjesët e këmbimit si më poshtë:

- Kokat e rrojës "Philips" SH30.
- Spërkatësi i pastrimit të kokave të rrojës "Philips" HQ110

Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/EU).



- Ky simbol do të thotë që produkti përmban një bateri të ringarkueshme të integruar, e cila nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2006/66/KE). Dërgojeni produktin në një pikë zyrtare grumbullimi ose në një qendër shërbimi të "Philips", në mënyrë që heqja e baterisë së ringarkueshme të kryhet nga një profesionist.
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e diferencuar të produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive të rikarikueshme. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor.

Heqja e baterisë së ringarkueshme

Baterinë e ringarkueshme hiqeni vetëm kur të hidhni makinën e rrojës. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që makina e rrojës të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur makinën e rrojës dhe kur hidhni baterinë e ringarkueshme.

- 1 Kontrolloni nëse ka vida në pjesën e pasme të makinës së rrojës ose në hapësirën e futjes së qimeve. Nëse ka, hiqini.
- 2 Hiqni panelet e jashtme dhe makinën së rrojës me anë të një kaçavide ose vegle tjetër. Nëse nevojitet, hiqni gjithashtu vidat dhe/ose pjesët shtesë derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e ringarkueshme.
- 3 Hiqni baterinë e ringarkueshme.

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni www.philips.com/support ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Kufizimet e garancisë

Kokat e makinës së rrojës (prerësit dhe mbrojtësit) nuk mbulohen nga kushtet e garancisë ndërkombëtare për shkak se ato janë pjesë të konsumueshme.

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin

162 Shqip

më poshtë, vizitoni www.philips.com/support për një listë të pyetjeve të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit për klientit për shtetin ku ndodheni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk rruan aq mirë sa më parë.	Kokat e rrojës janë dëmtuar ose konsumuar.	Ndërroni kokat e rrojës.
	Kokat e rrojës janë bllokuar nga qimet e gjata.	Pastroni kokat e rrojës një nga një.
	Nuk i keni futur siç duhet kokat e rrojës.	Sigurohuni që pjesët e dala të kokave të rrojës të puthiten saktësisht me kanalet.
Pajisja nuk punon kur shtyp butonin e ndezjes/fikjes.	Bateria e rikarikueshme është shkarkuar.	Rikarikoni baterinë.
	Temperatura e pajisjes është tepër e lartë. Në këtë rast, pajisja nuk punon.	Pasi temperatura e pajisjes të jetë ulur mjaftueshëm, mund ta ndizni sërish.

Uvod

Čestitamo za nakup in pozdravljeni pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Preberite ta uporabniški priročnik, saj vsebuje informacije o funkcijah brivnika in nasvete za preprostejše ter prijetnejše britje.

Splošni opis (sl. 1)

- 1 Zaščitni pokrovček
- 2 Brivna enota
- 3 Gumb za sprostitvev brivne enote
- 4 Gumb za vklop/izklop
- 5 Lučka za polnjenje
- 6 Vtičnica za mali vtič
- 7 Prirezovalnik
- 8 Dršno stikalo za sprostitvev prirezovalnika
- 9 Napajalnik
- 10 Mali vtič

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Nevarnost



- Napajalnika ne zmočite.

Opozorilo

- Za polnjenje baterije uporabite samo snemljiv napajalnik (HQ8505), ki ste ga dobili z aparatom.
- Napajalnik vsebuje transformator. Napajalnika ne odrežite, da bi ga zamenjali z drugim vtičem, saj je to lahko nevarno.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Pred spiranjem pod tekočo vodo brivnik vedno izključite iz električnega omrežja.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, saj se lahko poškodujete. Poškodovan del vedno zamenjajte z originalnim.

- Aparata ne odpirajte zaradi zamenjave akumulatorske baterije.

Pozor



- Čistilnega sistema ali stojala za polnjenje ne potaplajte v vodo in ne spirajte pod tekočo vodo.
- Brivnika ne potaplajte v vodo. Brivnika ne uporabljajte v kadi ali pod prho.
- Za izpiranje brivnika ne uporabljajte vode s temperaturo, višjo od 60 °C.
- Aparat uporabljajte samo za predvideni namen, kot je prikazano v uporabniškem priročniku.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da aparat uporablja samo ena oseba.
- Aparata ne čistite s stisnjanim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.

- Če ima brivnik čistilni sistem, uporabljajte originalno Philipsovo čistilno tekočino (v vložku ali tekočini glede na vrsto čistilnega sistema).
- Čistilni sistem postavite na stabilno, ravno in vodoravno podlago, da preprečite puščanje.
- Če čistilni sistem uporablja čistilni vložek, zagotovite, da je predal za vložek zaprt, preden začnete uporabljati čistilni sistem ali polniti brivnik.
- Ko je čistilni sistem pripravljen na uporabo, ga ne premikajte, da ne povzročite puščanja čistilne tekočine.
- Voda lahko med spiranjem kaplja iz vtičnice na dnu brivnika. To je normalno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v zatesnjeni motorni enoti v brivniku.

- Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilnik zraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevanim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Splošno



- Brivnik varno čistite pod tekočo vodo.
- Napajalnik je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Napajalnik pretvori napetost 100–240 voltov na varno napetost, nižjo od 24 voltov.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 69 dB(A)

Polnjenje

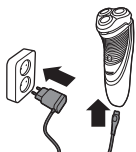
Brivnik napolnite pred prvo uporabo in takrat, ko zaslon označuje, da je baterija skoraj prazna.

Polnjenje traja približno osem ur. Povsem napolnjen brivnik zadostuje za največ 40 minut britja.

Opomba: Brivnika ne morete uporabljati med polnjenjem.

Opomba: Čas delovanja aparata se lahko sčasoma spreminja glede na način britja/oblikovanja in vrsto brade.

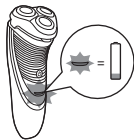
Polnjenje z napajalnikom



- 1 Brivnik mora biti izklopljen.
- 2 Mali vtič vstavite v brivnik in napajalnik priključite na električno omrežje.
 - Lučka za polnjenje na brivniku prikazuje stanje (glejte 'Oznake za polnjenje') polnjenja.
- 3 Po polnjenju napajalnik izklopite iz električnega omrežja in iz brivnika izvlecite mali vtič.

Oznake za polnjenje

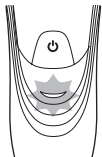
Baterija skoraj prazna



Ko je baterija skoraj prazna, začne lučka za polnjenje utripati rdeče.

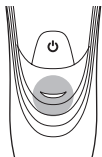
Ko izklopite brivnik, lučka za polnjenje še nekaj sekund utripa rdeče.

Polnjenje



Ko se brivnik polni, lučka za polnjenje utripa zeleno.

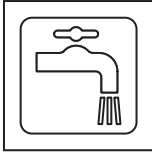
Baterija napolnjena



Ko je baterija napolnjena, lučka za polnjenje neprekinjeno sveti zeleno.

Opomba: Po približno 30 minutah lučka za polnjenje zaradi varčevanja z energijo ugasne.

Uporaba brivnika



Brivnik in vso dodatno opremo pred uporabo preverite. Če je brivnik ali kateri koli del dodatne opreme poškodovan, ga ne uporabljajte, saj se lahko poškodujete. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.

Ta znak pomeni, da lahko izdelek izpirate pod tekočo vodo.

- Brivnik je namenjen za domačo uporabo, kot je opisano v tem priročniku.
- Iz higienskih razlogov naj brivnik uporabljata samo ena oseba.
- Prirezovanje je lažje, če so koža in dlalice suhe.

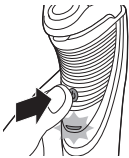
Opomba: Ta brivnik lahko uporabljate samo brezžično.

Obdobje privajanja kože

Pri prvih nekaj britjih morda še ne boste dosegli pričakovanih rezultatov in koža bi lahko bila malce vzdražena. To je običajno. Koža in brada potrebujeta nekaj časa, da se privadita vsakemu novemu sistemu britja. Svetujemo, da se z brivnikom tri tedne brijete redno (vsaj 3-krat tedensko) in samo s tem aparatom, da se koža privadi na nov aparat.

- Če se niste brili tri ali več dni, za najboljše rezultate brado najprej prirežite.

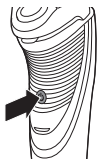
Začetno zaporedje



Ko prvič pritisnete gumb za vklop/izklop, lučka za polnjenje neenakomerno utripa.

Brivnik pred uporabo napolnite.

Vklop in izklop brivnika



- 1 Za vklop ali izklop brivnika enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop.

Suho britje



- 1 Vključite brivnik.
- 2 Brivne glave pomikajte po koži z ravnimi in krožnimi gibi, da zajamete vse dlačice, ki rastejo v različnih smereh. Za gladko in udobno britje nežno pritisnite.

Opomba: Ne pritisnite preveč, ker lahko razdražite kožo.

- 3 Brivnik po vsaki uporabi izklopite in očistite.
- 4 Na brivnik namestite zaščitni pokrovček, da zaščitite brivne glave.

Uporaba prirezovalnika

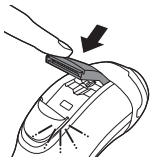
Prirezovalnik lahko uporabljate za oblikovanje zalizcev in brkov.



- 1 Dršno stikalo za sprostitev prirezovalnika potisnite navzdol, da odprete prirezovalnik.
- 2 Vključite brivnik.



- 3 Prirezovalnik držite pravokotno na kožo in ga premikajte navzdol, pri tem pa rahlo pritisnite.
- 4 Prirezovalnik po vsaki uporabi izklopite in očistite.



- 5 Zaprite prirezovalnik (zasliši se klik).

Čiščenje in vzdrževanje

Redno čiščenje zagotavlja boljše rezultate britja.

Brivne enote nikdar ne čistite, odstranjajte ali zamenjajte, ko je brivnik vklopljen.

Ne pritiskajte na nastavke za prirezovanje.

Brivnih glav se ne dotikajte s trdimi predmeti, saj lahko na nastavih z zarezi za natančno britje naredite udrtino ali jih poškodujete.

Za čiščenje brivnika ne uporabljajte abrazivnih ali grobih sredstev oziroma agresivnih tekočin, kot sta bencin ali aceton.

Čiščenje brivnika pod tekočo vodo

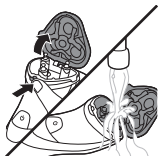
Za optimalno delovanje očistite brivnik po vsaki uporabi.

Vedno preverite, ali ni voda morda prevroča, da si ne parirate rok.

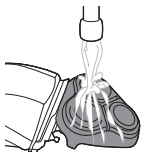
Brivne enote nikoli ne brišite z brisačo ali papirnim robčkom, saj lahko s tem poškodujete brivne glave.

Ko izpirate brivne glave, lahko iz spodnjega dela brivnika kaplja voda. To je običajno.

- 1 Izklopite brivnik.
- 2 Brivno enoto izperite pod toplo tekočo vodo.



- 3 Pritisnite gumb za sprostitev enote, da se brivna enota odpre.
- 4 Brivno enoto in predalček za odrezane dlačice izperite pod toplo tekočo vodo.



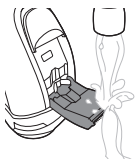
- 5 Previdno otresite odvečno vodo in pustite, da se brivnik posuši na zraku.
- 6 Zaprite brivno enoto.

Čiščenje prirezovalnika

Nastavka nikoli ne brišite z brisačo ali papirnim robčkom, saj lahko s tem poškodujete zobce nastavka.

Prirezovalnik očistite po vsaki uporabi.

- 1 Izklopite brivnik.
- 2 Dršno stikalo za sprostitev prirezovalnika potisnite navzdol, da odprete prirezovalnik.



- 3 Brivnik vklopite in prirezovalnik izperite pod tekočo vodo.
- 4 Po čiščenju brivnik izklopite.
- 5 Previdno otresite odvečno vodo in pustite, da se prirezovalnik posuši na zraku.
- 6 Zaprite prirezovalnik (zasliši se klik).



Nasvet: Za najboljše delovanje na zobce nastavka redno kanite kapljico olja za šivalne stroje.

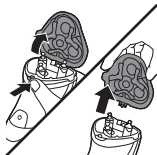
Zamenjava

Zamenjava brivnih glav

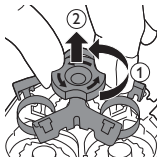


Za optimalno delovanje brivnika priporočamo, da brivne glave zamenjate vsaki dve leti.

Poškodovane brivne glave zamenjajte takoj. Brivne glave vedno zamenjajte z originalnimi Philipsovimi brivnimi glavami.



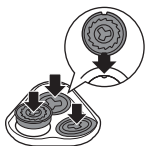
- 1 Brivnik izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- 2 Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote, da se brivna enota odpre. Brivno enoto povlecite z brivnika.



- 3 Zaklep zavrte v levo in odstranite nosilni okvir. Postavite ga na varno nekam na stran.

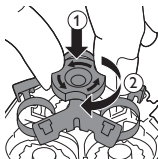


- 4 Brivne glave odstranite z brivne enote. Uporabljene brivne glave takoj zavrte, da jih ne bi pomotoma zamenjali z novimi.

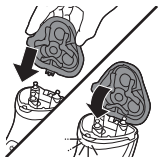


- 5 V brivno enoto vstavite nove brivne glave.

Opomba: Reže na obeh straneh brivnih glav se morajo natančno prilegati v izbokline na nosilcu brivne glave.



- 6 Nosilni okvir namestite nazaj na brivno enoto in zaklep zasukajte v desno.



- 7 Zatič brivne enote vstavite v režo na zgornjem delu brivnika. Nato brivno enoto zaprite.

Opomba: Če se brivna enota ne zapre gladko, preverite, ali ste pravilno vstavili brivne glave in ali je nosilni okvir zaklenjen.

Shranjevanje



Na brivnik namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe.

Opomba: Brivnik vedno pustite, da se popolnoma posuši, preden ga pospravite.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na spletni strani **www.shop.philips.com/service** ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).

Na voljo so naslednji nadomestni deli in dodatna oprema:

- Brivne glave Philips SH30.
- Čistilno pršilo za brivne glave Philips HQ110

Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).



- Ta simbol pomeni, da je v izdelek vgrajena akumulatorska baterija, ki je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2006/66/ES). Izdelek odnesite na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, kjer bodo strokovnjaki odstranili akumulatorsko baterijo.
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

Odstranitev akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, ko boste brivnik zavrgli. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je brivnik izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri rokovanju z orodjem ob odpiranju brivnika in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

- 1 Preverite, ali so na hrbtni strani brivnika ali v predelku za odrezane dlačice vijaki. Če so, jih odstranite.
- 2 Z izvijačem ali drugim orodjem odstranite zunanje plošče brivnika. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijake in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorske baterije.
- 3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite www.philips.com/support ali preberite mednarodni garancijski list.

Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne pokriva brivnih glav (rezil in ležišč), ker se obrabljajo.

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne brije več tako dobro, kot je včasih.	Brivne glave so poškodovane ali obrabljene.	Zamenjajte brivne glave.
	Daljše dlačice ovirajo brivne glave.	Brivne glave očistite drugo za drugo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Brivnih glav niste pravilno vstavili.	Izbokline brivnih glav naj se natančno prilegajo vdolbinam.
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, aparat ne deluje.	Akumulatorska baterija je prazna.	Znova napolnite baterijo.
	Temperatura aparata je previsoka. V tem primeru aparat ne deluje.	Ko se temperatura aparata dovolj zniža, ga lahko spet vklopite.

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vítame Vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na **www.philips.com/welcome**.

Prečítajte si tento návod na použitie, pretože obsahuje informácie o vlastnostiach tohto holiaceho strojčeka, ako aj niekoľko tipov, ktoré vám umožnia urýchliť a spríjemniť holenie.

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holiaca jednotka
- 3 Uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolné svetlo nabíjania
- 6 Konektor pre malú koncovku
- 7 Zastrihávač
- 8 Posuvný prvok uvoľnenia zastrihávača
- 9 Napájacia jednotka
- 10 Malá koncovka

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo



- Napájaciu jednotku udržiavajte v suchu.

Varovanie

- Na nabíjanie batérie používajte iba odpojiteľnú napájaciu jednotku (HQ8505), ktorá sa dodáva so zariadením.
- Súčasťou napájacej jednotky je transformátor. Napájaciu jednotku nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred čistením pod tečúcou vodou holiaci strojček vždy odpojte zo siete.

- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Neotvárajte zariadenie a nevyberajte nabíjateľnú batériu.

Výstraha



- Čistiaci systém ani stojan na nabíjanie nikdy neponárajte do vody ani ich neoplachujte tečúcou vodou.
- Holiaci strojček nikdy neponárajte do vody. Holiaci strojček nepoužívajte vo vani alebo sprche.
- Na opláchnutie holiaceho strojčeka nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 60 °C.
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.

- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.
- Ak sa váš holiaci strojček dodáva s čistiacim systémom, vždy použite originálnu čistiacu tekutinu Philips (náplň alebo fľaša, v závislosti od typu čistiaceho systému).
- Čistiaci systém vždy umiestnite na stabilný hladký a vodorovný povrch, aby ste predišli úniku kvapaliny.
- Ak váš čistiaci systém používa aj čistiacu náplň, pred použitím čistiaceho systému na čistenie alebo nabíjanie holiaceho strojčeka sa vždy uistite, že priečinok náplne je zatvorený.

- Keď je čistiaci systém pripravený na použitie, už ho nepresúvajte, aby ste predišli úniku čistiacej kvapaliny.
- Ak holiaci strojček opláchnete vodou, z otvoru v spodnej časti zariadenia môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.
- Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Všeobecné informácie



- Tento holiaci strojček sa dá bezpečne čistiť pod tečúcou vodou.
- Napájaciu jednotku môžete pripojiť do siete s napätím od 100 do 240 voltov.
- Napájacia jednotka transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Maximálna úroveň hluku: Lc = 69 dB(A)

Nabíjanie

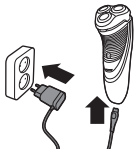
Holiaci strojček nabíte pred prvým použitím a zakaždým, keď sa na displeji zobrazí, že je batéria takmer vybitá.

Nabíjanie trvá približne 8 hodín. Holiaci strojček s plne nabitou batériou umožňuje až 40 minút holenia.

Poznámka: Počas nabíjania nemožno holiaci strojček používať.

Poznámka: V závislosti od vášho správania sa pri holení/úprave a typu brady sa doba prevádzky môže časom zmeniť.

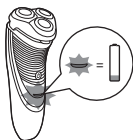
Nabíjanie s napájacou jednotkou



- 1** Uistite sa, že holiaci strojček je vypnutý.
- 2** Malú koncovku zasuňte do holiaceho strojčka a napájaciu jednotku zapojte do elektrickej zásuvky.
 - Kontrolné svetlo nabíjania na holiacom strojčeku signalizuje stav (pozrite 'Ukazovatele nabíjania') nabíjania.
- 3** Po ukončení nabíjania odpojte napájaciu jednotku od siete a malú koncovku odpojte od holiaceho strojčka.

Ukazovatele nabíjania

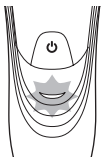
Takmer vybitá batéria



Keď je batéria takmer vybitá, kontrolné svetlo nabíjania začne blikať na červeno.

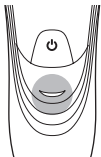
Keď holiaci strojček vypnete, kontrolné svetlo nabíjania bude ešte niekoľko sekúnd blikať na červeno.

Nabíjanie



Pri nabíjaní holiaceho strojčeka bliká kontrolné svetlo nabíjania na zeleno.

Úplne nabitá batéria

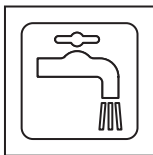


Keď je batéria úplne nabitá, kontrolné svetlo nabíjania nepretržite svieti na zeleno.

Poznámka: Po približne 30 minútach kontrolné svetlo nabíjania zhasne, aby sa šetrila energia.

Používanie holiaceho strojčeka

Pred použitím holiaci strojček a všetko príslušenstvo vždy skontrolujte. Holiaci strojček ani príslušenstvo nepoužívajte, ak je poškodené, pretože by to mohlo viesť k zraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.



Tento symbol znamená, že výrobok možno opláchnuť pod tečúcou vodou.

- Tento holiaci strojček používajte v domácnosti na účely opísané v tomto návode.
- Z hygienických dôvodov by holiaci strojček mala používať len jedna osoba.
- Strihanie je jednoduchšie, ak sú chlípky a pokožka suchá.

Poznámka: Tento holiaci strojček možno používať len vtedy, keď nie je zapojený do siete.

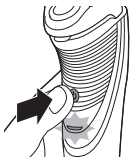
Obdobie adaptácie pokožky

Vaše prvé holenie nemusí priniesť požadované výsledky a vaša pokožka môže byť dokonca mierne podráždená. Je to bežný jav. Vaša pokožka a brada potrebujú čas, aby sa prispôbili akémukol'vek novému systému holenia.

Odporúčame vám, aby ste sa počas troch týždňov pravidelne (minimálne 3-krát do týždňa) holili výhradne týmto zariadením, aby si vaša pokožka zvykla na toto nové zariadenie.

- Ak ste sa neholili 3 dni alebo dlhšie a chcete dosiahnuť čo najväčšie pohodlie, pred holením si bradu zastrihnite nástavcom na zastrihávanie.

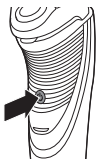
Postupnosť pri zapnutí



Pri úplne prvom stlačení vypínača kontrolné svetlo nabíjania nepravidelne zabliká.

Holiaci strojček pred použitím nabite.

Zapnutie a vypnutie holiaceho strojčka



- 1 Holiaci strojček zapnite alebo vypnite jedným stlačením vypínača.

Holenie na sucho



- 1 Zapnite holiaci strojček.
- 2 Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky priamymi aj krúživými pohybmi, aby ste zachytili všetky chlčky rastúce v rôznych smeroch. Ak chcete dosiahnuť hladké, pohodlné oholenie, zariadenie jemne pritlačte na pokožku.

Poznámka: Netlačte príliš silno, pretože to môže spôsobiť podráždenie pokožky.

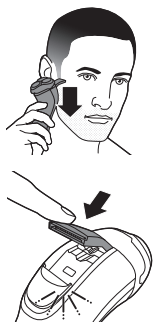
- 3 Po každom použití holiaci strojček vypnite a vyčistite.
- 4 Na holiaci strojček nasadte ochranný kryt, aby boli holiace hlavy chránené.

Používanie zastrihávača

Na strihanie bokombrád a fúzov môžete použiť zastrihávač.



- 1 Posuvný prvok uvoľnenia zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopite zastrihávač.
- 2 Zapnite holiaci strojček.



- 3 Zastrihávač držte kolmo na pokožku a pohybujte ním nadol, pričom ho jemne pritláčajte.
- 4 Po každom použití zastrihávač vypnite a vyčistite.
- 5 Zatvorte zastrihávač (ozve sa cvaknutie).

Čistenie a údržba

Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.

Holiacu jednotku nikdy nečistite, neodstraňujte ani nevymieňajte, keď je holiaci strojček zapnutý.

Na hrebeňové nástavce holiacej hlavy netlačte.

Holiacich hláv sa nedotýkajte tvrdými predmetmi, pretože by to mohlo zdeformovať alebo poškodiť hrebeňové nástavce s presnými štrbinami.

Na čistenie holiaceho strojčeka nepoužívajte agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Čistenie holiaceho strojčeka tečúcou vodou

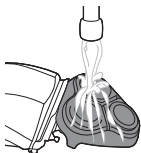
Holiaci strojček vždy po holení vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia.

Vždy skontrolujte, či voda nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Holiacu jednotku nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy.

Pri oplachovaní holiacich hláv môže zo spodnej časti holiaceho strojčeka kvapkať voda. Ide o bežný jav.

- 1 Vypnite holiaci strojček.
- 2 Holiacu jednotku opláchnite pod teplou tečúcou vodou.
- 3 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky a otvorte holiacu jednotku.
- 4 Holiacu jednotku a komôrku na chĺpky opláchnite pod teplou tečúcou vodou.
- 5 Opatrne otraste prebytočnú vodu a nechajte holiaci strojček vyschnúť voľne na vzduchu.
- 6 Zatvorte holiacu jednotku.



Čistenie zastrihávača

Zastrihávač nikdy nevysušajte ručníkom ani handričkou, pretože by sa zastrihávacie zúbky mohli poškodiť.

Po každom použití zastrihávač očistite.

- 1 Vypnite holiaci strojček.
- 2 Posuvný prvok uvoľnenia zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopite zastrihávač.





- 3 Zapnite holiaci strojček a opláchnite zastrihávač pod tečúcou vodou.
- 4 Po vyčistení holiaci strojček vypnite.
- 5 Opatrne otraste prebytočnú vodu a nechajte zastrihávač vyschnúť voľne na vzduchu.
- 6 Zatvorte zastrihávač (ozve sa cvaknutie).

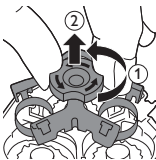
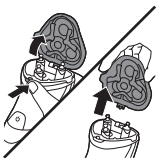
Tip: Na dosiahnutie optimálneho výkonu nástavca pravidelne namažte jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

Výmena

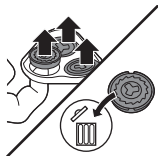
Výmena holiacich hláv



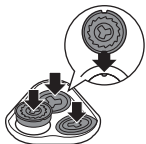
Ak chcete pri holení dosiahnuť čo najlepšie výsledky, odporúčame vymeniť holiace hlavy každé dva roky. Ak sa holiace hlavy poškodia, okamžite ich vymeňte. Holiace hlavy vždy vymieňajte za originálne holiace hlavy Philips.



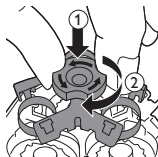
- 1 Holiaci strojček vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky.
- 2 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky a otvorte holiacu jednotku. Vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčka.
- 3 Zámkom otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte prítlačný rám. Odložte ho bokom na bezpečnom mieste.



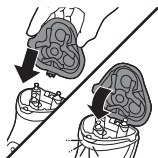
- 4 Vyberte holiace hlavy z holiacej jednotky.
Použité holiace hlavy okamžite vyhodte, aby sa nepomiešali s novými holiacimi hlavami.



- 5 Do holiacej jednotky vložte nové holiace hlavy.
Poznámka: Skontrolujte, či drážky na oboch stranách holiacich hláv zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy.



- 6 Prítláčny rám vložte späť do holiacej jednotky a zámkom otočte v smere hodinových ručičiek.



- 7 Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka. Potom zatvorte holiacu jednotku.

Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je uzamknutý prítláčny rám.

Skladovanie



Na holiaci strojček nasadte ochranný kryt, aby ste predišli poškodeniu.

Poznámka: Pred odložením nechajte holiaci strojček vždy úplne vyschnúť.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku **www.shop.philips.com/service** alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste).

Dostupné je nasledujúce príslušenstvo a náhradné diely:

- Holiace hlavy Philips SH30.
- Sprej na čistenie holiacich hláv Philips HQ110

Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).



- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (2006/66/ES). Výrobok odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste alebo v servisnom stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vyberanie nabíjateľnej batérie

Nabíjateľnú batériu odstráňte len vtedy, keď holiaci strojček vyhadzujete. Predtým, ako batériu vyberiete, skontrolujte, či je holiaci strojček odpojený od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní holiaceho strojčeka a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

- 1 Skontrolujte, či sa na zadnej strane strojčeka alebo v komôrke na chlípky nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- 2 Pomocou skrutkovača alebo iného nástroja odpojte vonkajšie kryty holiaceho strojčeka. V prípade potreby odstráňte aj ďalšie skrutky alebo súčiastky, až kým nevidíte plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
- 3 Vyberte nabíjateľnú batériu.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku

www.philips.com/support alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (rezače a zdvíhače) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebeniu.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete

vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie už neholí tak dobre ako kedysi.	Holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.	Vymeňte holiace hlavy.
	Dlhé chlípky zablokovali holiace hlavy.	Holiace hlavy po jednej vyčistite.
	Holiace hlavy nie sú vložené správne.	Dbajte na to, aby výčnelky holiacich hláv zapadli presne do zodpovedajúcich priehlbín.
Keď stlačím vypínač, zariadenie nefunguje.	Nabíjateľná batéria je vybitá.	Nabite batériu.
	Teplota zariadenia je príliš vysoká. V takomto prípade zariadenie nefunguje.	Len čo teplota zariadenia dostatočne klesne, môžete ho znova zapnúť.

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na stranici **www.philips.com/welcome**.

Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu jer sadrži informacije o karakteristikama ovog aparata za brijanje, kao i savete kako da učinite brijanje lakšim i prijatnijim.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Nastavak za brijanje
- 3 Dugme za oslobađanje nastavka za brijanje
- 4 Dugme za uključivanje/isključivanje
- 5 Indikator punjenja
- 6 Utičnica za mali utikač
- 7 Trimer
- 8 Klizni prekidač otpuštanje trimera
- 9 Jedinica za napajanje
- 10 Mali utikač

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Opasnost



- Jedinica za napajanje treba da bude suva.

Upozorenje

- Da biste napunili bateriju, koristite samo jedinicu za napajanje koja može da se skida (HQ8505), a koja se isporučuje sa aparatom.
- Jedinica za napajanje sadrži transformator. Ne uklanjajte jedinicu za napajanje da biste je zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Pre ispiranja pod slavinom uvek isključite aparat za brijanje iz električne mreže.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen zato što to može da izazove povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Nemojte otvarati aparat da biste zamenili punjivu bateriju.

Oprez



- Nikada ne uranjajte sistem za čišćenje ili postolje za punjenje u vodu i nemojte ga ispirati pod mlazom vode.
- Nikada ne uranjajte aparat za brijanje u vodu. Aparat za brijanje ne koristite u kadi niti pod tušem.
- Za ispiranje aparate za brijanje nemojte koristiti vodu topliju od 80°C.

- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite kompresovani vazduh, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.
- Ukoliko uz aparat za brijanje dolazi i sistem za čišćenje, uvek koristite originalnu Philips tečnost za čišćenje (patronu ili flašicu, u zavisnosti od tipa sistema za čišćenje).
- Sistem za čišćenje uvek postavite na stabilnu, ravnu i horizontalnu površinu kako bi se sprečilo curenje.
- Ukoliko sistem za čišćenje koristi patronu za čišćenje, uvek proverite da li je odeljak za patrone zatvoren pre nego što počnete da koristite sistem za čišćenje da biste čistili ili napunili aparat za brijanje.
- Kada je sistem za čišćenje spreman za upotrebu, nemojte ga pomerati da sprečite izlivanje tečnosti za čišćenje.
- Prilikom ispiranja može da kaplje voda iz utičnice na dnu aparata. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.
- Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Opšte



- Ovaj aparat za brijanje može bezbedno da se čisti pod mlazom vode.
- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 volti.
- Jedinica za napajanje pretvara napon u rasponu 100–240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Maksimalan nivo buke: Lc = 69 dB(A)

Punjenje

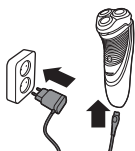
Napunite aparat za brijanje pre prve upotrebe i kada se na ekranu prikaže da je baterija skoro prazna.

Punjenje traje približno 8 sata. Potpuno napunjen aparat za brijanje ima vreme brijanja od oko 40 minuta.

Napomena: Ne možete da koristite aparat za brijanje dok se puni.

Napomena: U zavisnosti od načina brijanja/oblikovanja i tipa brade, vreme rada može varirati.

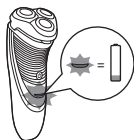
Punjenje pomoću jedinice za napajanje



- 1 Proverite da li ste isključili aparat za brijanje.
- 2 Mali utikač gurnite u aparat za brijanje, a jedinicu za napajanje uključite u zidnu utičnicu.
 - Indikator punjenja na aparatu za brijanje pokazuje status (pogledajte 'Oznake punjenja') punjenja.
- 3 Nakon punjenja, isključite jedinicu za napajanje iz zidne utičnice i izvucite mali utikač iz aparata za brijanje.

Oznake punjenja

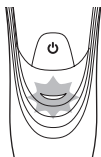
Baterija je skoro prazna



Kada je baterija skoro ispražnjena, indikator punjenja će početi da treperi crveno.

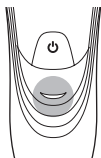
Kada isključite aparat za brijanje, indikator punjenja će nastaviti da treperi crveno nekoliko sekundi.

Punjenje



Dok se aparat za brijanje puni, indikator punjenja treperi zeleno.

Baterija je potpuno napunjena

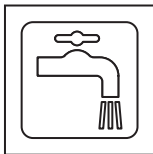


Kada je baterija potpuno napunjena, indikator punjenja neprekidno svetli zeleno.

Napomena: nakon približno 30 minuta, uključice se indikator punjenja radi uštede energije.

Upotreba aparata za brijanje

Uvek proverite aparat za brijanje i sve dodatke pre upotrebe. Nemojte koristiti aparat za brijanje ili pribor ako je oštećen jer to može izazvati povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.



Ovaj simbol označava da se proizvod može ispirati pod mlazom vode.

- Aparat za brijanje koristite u predviđene svrhe u domaćinstvu koje su opisane u ovom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat za brijanje bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Podrezivanje je lakše ako su koža i dlačice suvi.

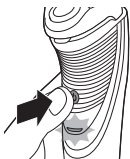
Napomena: Ovaj aparat za brijanje može da se koristi samo bez kabla.

Period prilagođavanja kože

Rezultat prvog brijanja možda neće biti očekivan, a koža možda bude neznatno iritirana. To je normalno. Vašoj koži i bradi treba izvesno vreme da se navikne na svaki novi sistem brijanja. Da biste omogućili da se koža navikne na ovaj novi aparat, savetujemo da se redovno brijete (najmanje 3 puta nedeljno) isključivo ovim aparatom u periodu od 3 nedelje.

- Da biste postigli najbolji osećaju prijatnosti na koži, savetujemo vam da bradu prvo podrežete ako se niste brijali 3 dana ili duže.

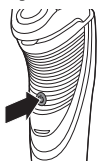
Ciklus pokretanja



Kada prvi put pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje, indikator punjenja trepere u nepravilnom nizu.

Pre upotrebe napunite brijač.

Uključivanje i isključivanje aparata za brijanje



- 1 Da biste uključili ili isključili brijač, pritisnite jednom dugme za uključivanje/isključivanje.

Suvo brijanje



- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Pomerajte glave za brijanje preko kože praveći ravne i kružne pokrete da biste podrezali sve dlačice koje rastu u različitim pravcima. Nežno pritisnite za bolje i prijatno brijanje.

Napomena: ne pritiskajte aparat previše jako jer to može da izazove nadraživanje kože.

- 3 Nakon svake upotrebe isključite i očistite brijač.
- 4 Postavite zaštitni poklopac na aparat za brijanje da biste zaštilili glave za brijanje.

Korišćenje trimera

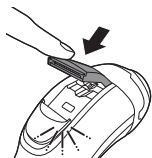
Trimer možete da koristite za podrezivanje zulufa i brkova.



- 1 Pritisnite klizni prekidač za otpuštanje nadole da biste otvorili trimer.
- 2 Uključite aparat za brijanje.



- 3 Držite trimer normalno na kožu i pomerajte ga nadole uz nežan pritisak.
- 4 Nakon svake upotrebe isključite i očistite trimer.



5 Zatvorite trimer (da se čuje „klik“).

Čišćenje i održavanje

Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja.

Nikada nemojte čistiti ili menjati nastavak za brijanje ili podrezivanje dok je aparat za brijanje uključen.

Nemojte da pritiskate češljeve na glavi za brijanje.

Nemojte dodirivati glave za brijanje tvrdim predmetima jer to može da ulubi ili ošteti češljeve sa udubljenjima za preciznost.

Za čišćenje aparata za brijanje ne upotrebljavajte abrazive, sredstva za ribanje ili agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Pranje aparata za brijanje pod mlazom vode

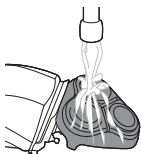
Za najbolje rezultate brijanja, očistite aparat nakon svakog brijanja.

Uvek proverite da li je voda previše vruća kako ne biste izgoreli ruke.

Nikad nemojte da brišete nastavak za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje.

Dok perete glave za brijanje, voda će možda kapati iz postolja aparata za brijanje. To je normalna pojava.

1 Isključite aparat.



- 2 Isperite nastavak za brijanje pod mlazom vode sa česme.
- 3 Pritisnite dugme za oslobađanje na nastavku da biste otvorili nastavak za brijanje.
- 4 Isperite nastavak za brijanje i komoru za prikupljanje dlaka pod mlazom tople vode.
- 5 Pažljivo otresite višak vode i ostavite aparat brijanje da se osuši na vazduhu.
- 6 Zatvorite nastavak za brijanje.

Čišćenje trimera

Nikad nemojte da brišete zupce trimera peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti zupce.

Čistite trimmer nakon svake upotrebe.



- 1 Isključite aparat.
- 2 Pritisnite klizni prekidač za otpuštanje nadole da biste otvorili trimmer.
- 3 Uključite aparat za brijanje i isperite trimmer pod mlazom vode.
- 4 Isključite aparat za brijanje nakon čišćenja.
- 5 Pažljivo otresite višak vode i ostavite trimmer da se osuši na vazduhu.
- 6 Zatvorite trimmer (da se čuje „klik“).



Savet: Za najbolje rezultate, redovno podmazujte zupce dodatka jednom kapi ulja za šivaću mašinu.

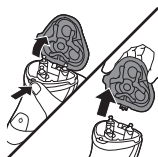
Zamena

Zamena glava za brijanje

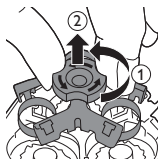


Za najbolje rezultate brijanja, savetujemo vam da zamenite glave za brijanje svake dve godine. Odmah zamenite oštećene glave za brijanje. Glave za brijanje zamenite isključivo originalnim glavama za brijanje marke Philips.

- 1 Isključite aparat za brijanje i izvucite kabl za napajanje iz zidne utičnice.
- 2 Pritisnite dugme za oslobađanje na nastavku za brijanje da biste otvorili nastavak za brijanje. Povucite nastavak za brijanje sa aparata.



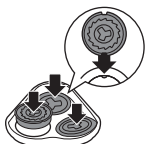
- 3 Okrenite bravu u pravcu suprotnom od kazaljke na satu i izvadite granični okvir. Stavite ga na stranu na sigurno mesto.



- 4 Odvojite glave za brijanje od nastavka za brijanje.

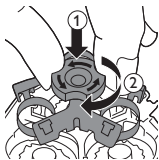


Odmah bacite korišćene glave za brijanje da ih ne biste pomešali sa novih glavama.

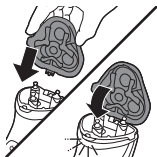


- 5 Stavite nove glave za brijanje u nastavak za brijanje.

Napomena: Uverite se da su žlebovi na obe strane glava za brijanje precizno smešteni u izbočine u držaču glave za brijanje.



- 6 Vratite granični okvir u nastavak za brijanje i okrenite bravu u pravcu kazaljke na satu.



- 7 Ubacite ušicu nastavka za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim zatvorite nastavak za brijanje.

Napomena: Ako se jedinica za brijanje teško zatvara, proverite da li se pravilno ubacili glave za brijanje, kao i da granični okvir nije zaključan.

Odlaganje



Postavite zaštitni poklopac na aparat za brijanje da biste sprečili oštećenja.

Napomena: Pre odlaganja uvek sačekajte da se aparat za brijanje potpuno osuši.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Na raspolaganju su sledeći dodaci i rezervni delovi:

- Glave za brijanje SH30 Philips.
- Sprej za čišćenje glava za brijanje HQ110 Philips.

Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).



- Ovaj simbol znači da ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju ne treba odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2006/66/EC). Odnosite proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalno lice uklonilo punjivu bateriju.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Uklanjanje punjive baterije

Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete aparat za brijanje. Pre nego što izvadite bateriju, uverite se da je aparat za brijanje isključen iz zidne utičnice i da je baterija potpuno prazna

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata za brijanje i kada bacate punjivu bateriju.

- 1 Proverite da li ima šrafova na zadnjoj strani aparata za brijanje ili u komori za prikupljanje dlaka. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- 2 Pomoću odvijača ili druge alatke uklonite spoljne panele aparata za brijanje. Po potrebi, uklonite i dodatne šrafove i/ili delove dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
- 3 Uklonite punjivu bateriju.

Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu **www.philips.com/support** ili pročitate međunarodni garantni list.

Ograničenja garancije

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne brije dobro kao ranije.	Glave za brijanje su oštećene ili pohabane.	Zamenite glave za brijanje.
	Duge dlake smetaju glavama za brijanje.	Glave za brijanje čistite jednu po jednu.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Niste pravilno ubacili glave za brijanje.	Proverite da li su istureni delovi glava za brijanje bezbedno smešteni u žlebove.
Aparat se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Temperatura aparata je suviše visoka. U tom slučaju, aparat više ne funkcioniše.	Čim temperatura aparata dovoljno spadne, ponovo možete da ga uključite.

Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, тъй като то съдържа информация за функциите на тази самобръсначка, а също и някои съвети, които ще направят бръсненето ви по-бързо и по-приятно.

Общо описание (Фиг. 1)

- 1 Предпазна капачка
- 2 Бръснещ блок
- 3 Бутон за освобождаване на бръснещия блок
- 4 Бутон за вкл./изкл.
- 5 Индикатор за зареждане
- 6 Гнездо за малък жак
- 7 Машинка за подстригване
- 8 Плъзгач за освобождаване на приставката за подстригване
- 9 Захранващо устройство
- 10 Малък жак

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност



- Пазете захранващото устройство сухо.

Предупреждение

- За зареждане на батерията използвайте само подвижния захранващ модул (HQ8505), предоставен с уреда.
- Захранващото устройство включва трансформатор. Не отрязвайте захранващото устройство, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.

- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете самобръсначката с течаща вода.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Не се отваряйте уреда, за да смените акумулаторната батерия.

Внимание



- Никога не потапяйте системата за почистване или зарядната поставка във вода и не ги изплаквайте с течаща вода.
- Никога не потапяйте самобръсначката във вода. Не използвайте самобръсначката във ваната или под душа.
- Никога не изплаквайте самобръсначката с вода, погореща от 60°C.

- Използвайте този уред само по предназначение, както е посочено в ръководството за потребителя.
- По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.
- Ако в комплекта на вашата самобръсначка е включена система за почистване, винаги използвайте оригинална течност за почистване на Philips (касета или бутилка в зависимост от типа система за почистване).

- Винаги поставяйте системата за почистване върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливане.
- Ако вашата система за почистване използва касета за почистване, винаги проверявайте дали отделението за касети е затворено, преди да пристъпите към използване на системата за почистване или към зареждане на самобръсначката.
- Когато системата за почистване е готова за употреба, не я местете, за да предотвратите разливане на течността за почистване.

- От гнездото отдолу на самобръсначката може да капе вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован силов блок вътре в самобръсначката.
- Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Обща информация



- Тази самобръсначка може да се почиства безопасно с течаща вода.
- Захранващият модул е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 V.
- Захранващото устройство трансформира 100 – 240 волта до безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- Максимално ниво на шума: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Зареждане

Заредете самобръсначката, преди да я използвате за първи път и когато на дисплея се покаже, че батерията е почти изтощена.

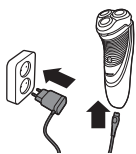
Зареждането отнема около 8 часа. Напълно заредената самобръсначка може да се използва за бръснене в продължение на 40 минути.

Забележка: Не можете да използвате самобръсначката докато се зарежда.

Забележка: Времето за работа може да варира в зависимост от начина, по който се бръснете/оформяте брадата си и от типа брада.

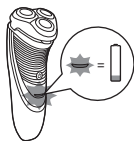
Зареждане със захранващото устройство

- 1 Уверете се, че самобръсначката е изключена.
- 2 Поставете малкия жак в самобръсначката, а захранващия кабел – в контакта.
 - Индикаторът за зареждане на самобръсначката показва състоянието (вж. 'Индикации за зареждане') на зареждане.
- 3 След зареждане, отстранете захранващото устройство от контакта и извадете малкия жак от самобръсначката.



Индикации за зареждане

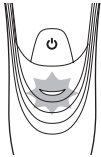
Изтощена батерия



Когато батерията е почти изтощена, индикаторът за зареждане започва да мига в червено.

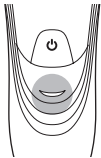
Когато изключвате самобръсначката, индикаторът за зареждане продължава да мига в червено още няколко секунди.

Зареждане



Когато самобръсначката се зарежда, индикаторът за зареждане мига в зелено.

Напълно заредена батерия

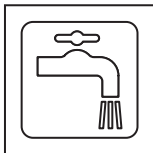


Когато батерията е напълно заредена, индикаторът за зареждане свети непрекъснато в зелено.

Забележка: След около 30 минути индикаторът за зареждане угасва, за да се пести енергия.

Използване на самобръсначката

Винаги проверявайте самобръсначката и всички аксесоари преди употреба. Не използвайте самобръсначката или който и да е аксесоар, ако същият е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.



Този символ показва, че продуктът може да се изплаква под течаща вода.

- Използвайте тази самобръсначка за домашните цели, за които е предназначена, описани в настоящото ръководство.
- От хигиенни съображения, самобръсначката следва да се използва само от един човек.
- Подстригването е по-лесно, когато кожата и космите са сухи.

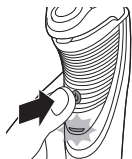
Забележка: Тази самобръсначка може да се използва само без кабел.

Период за адаптиране

Първите бръснения може да не дадат резултатите, които очаквате, и дори може кожата ви леко да се раздразни. Това е нормално. Кожата и брадата ви се нуждаят от известно време, за да свикнат с новата система за бръснене. За да може кожата ви да се приспособи към новия уред, ви съветваме да се бръснете редовно (най-малко 3 пъти в седмицата) и само с този уред в продължение на 3 седмици.

- За оптимален комфорт на кожата, предварително подстрижете брадата си, ако не сте се бръснали от 3 дни или повече.

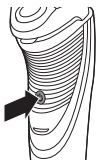
Начало на последователност



Когато натиснете бутона за вкл./изкл. за първи път, индикаторът за зареждане мига на неравни интервали.

Зареждайте самобръсначката преди употреба.

Включване и изключване на самобръсначката



- 1 За включване или изключване на самобръсначката натиснете веднъж бутона за вкл./изкл.

Сухо бръснене

- 1 Включете самобръсначката.



- 2 Движете бръснещите глави по кожата си с праволинейни, кръгови движения, за да хванете всички косми, растящи в различни посоки. Прилагайте лек натиск за близко, комфортно бръснене.

Забележка: Не притискайте твърде силно, това може да доведе до раздразнение на кожата.

- 3 След всяка употреба изключвайте и почиствайте самобръсначката.
- 4 Поставете предпазната капачка върху самобръсначката, за да предпазите бръснещите глави.

Използване на машинката за подстригване

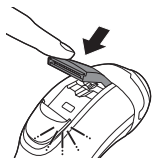
Можете да ползвате приставката за подстригване, за да оформите бакенбардите и мустаците.



- 1 Избутайте надолу плъзгача за освобождаване на приставката за подстригване, за да я отворите.
- 2 Включете самобръсначката.



- 3 Дръжте приставката перпендикулярно на кожата и правете движения надолу, като упражнявате лек натиск.
- 4 След всяка употреба изключвайте и почиствайте приставката за подстригване.



- 5 Затворете машинката за подстригване (с щракване).

Почистване и поддръжка

Редовното почистване гарантира по-добри резултати при бръснене.

Никога не почиствайте, не премахвайте и не сменяйте бръснещия модул, докато самобръсначката е включена.

Не оказвайте натиск върху гребените на бръснещата глава.

Не натискайте бръснещите глави с твърди предмети, тъй като това може да остави вдлъбнатина или да повреди прецизните гребени.

Не използвайте абразивни течности, такива на киселинна основа или агресивни течности като бензин или ацетон за почистване на самобръсначката.

Почистване на самобръсначката с течаща вода

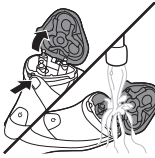
За най-добри резултати при бръснене почиствайте самобръсначката след всяка употреба.

Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

Никога не подсушавайте бръснещия модул с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснещите глави.

Докато изплаквате бръснещите глави, от основата на самобръсначката може да капе вода. Това е нормално.

- 1 Изключете самобръсначката.
- 2 Изплакнете бръснещия блок с топла течаща вода.
- 3 Натиснете бутона за освобождаване на бръснещия блок, за да го отворите.
- 4 Изплакнете бръснещия блок и отделението за косми под топла течаща вода.
- 5 Внимателно изтръскайте излишната вода и оставете самобръсначката да изсъхне на въздух.
- 6 Затворете бръснещия блок.



Почистване на машинката за подстригване

Никога не подсушавайте подстригващия модул с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди подстригващите резци.

Почиствайте приставката след всяка употреба.

- 1 Изключете самобръсначката.
- 2 Избутайте надолу плъзгача за освобождаване на приставката за подстригване, за да я отворите.





- 3 Включете самобръсначката и изплакнете приставката за подстригване под течаща вода.
- 4 Изключете самобръсначката след почистването.
- 5 Внимателно изтръскайте излишната вода и оставете приставката за подстригване да изсъхне на въздух.
- 6 Затворете машинката за подстригване (с щракване).

Съвет: За оптимална работа смазвайте редовно зъбите на приставката с капка фино машинно масло.



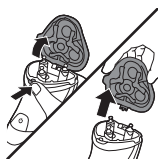
Смяна

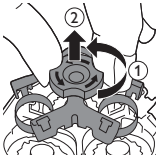
Смяна на бръснещите глави



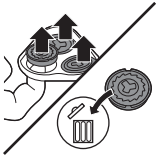
За да постигнете оптимална работа на уреда при бръснене, препоръчваме ви да подменяте бръснещите глави на всеки две години. Ако бръснещите глави са повредени, сменете ги незабавно. Винаги сменяйте бръснещите глави с оригинални бръснещи глави на Philips.

- 1 Изключете самобръсначката от бутона и от контакта.
- 2 Натиснете бутона за освобождаване на бръснения блок, за да го отворите. Извадете бръснения блок от самобръсначката.

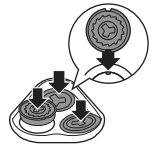




- 3** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка и свалете задържащата рамка. Сложете го настрана, на безопасно място.

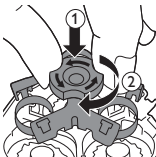


- 4** Свалете бръснещите глави от бръснещия блок.
Веднага изхвърлете използваните бръснещи глави, за да не ги объркате с новите.

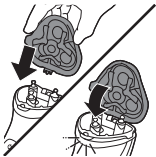


- 5** Поставете нови бръснещи глави в бръснещия блок.

Забележка: Уверете се, че жлебовете от двете страни на бръснещите глави съвпадат точно с издатините на държача на бръснещите глави.



- 6** Върнете задържащата рамка на мястото ѝ в бръснещия блок и завъртете ограничителя по часовниковата стрелка.



- 7** Вмъкнете издадената част на бръснещия блок в жлеба отгоре на самобръсначката. След това затворете бръснещия блок.

Забележка: Ако бръснещият блок не се затваря лесно, проверете дали сте поставили добре бръснещите глави и дали задържащата рамка е заключена.

Съхранение



За да избегнете повреди, поставяйте предпазната капачка на самобръсначката.

Забележка: Винаги оставяйте самобръсначката да изсъхне напълно, преди да я приберете.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.shop.philips.com/service или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката с гаранция за цял свят).

Предлагат се следните принадлежности и резервни части:

- Бръснещи глави SH30 Philips.
- Спрей за почистване на бръснещи глави HQ110 Philips

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).



Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2006/66/ЕО). Занесете продукта си в официален пункт за събиране на отпадъци или сервизен център на Philips, където акумулаторната батерия да бъде извадена от професионалист.

- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на акумулаторната батерия

Извадете акумулаторната батерия, само когато изхвърляте самобръсначката. Преди да извадите батерията, се уверете, че самобръсначката е откачена от електрическия контакт и батерията е напълно празна

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на самобръсначката и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

- 1 Проверете дали има винтове на задната страна на самобръсначката или в отделиението за косми. Ако има, свалете ги.

- 2 Отстранете външните панели на самобръсначката с отвертка или друг инструмент. Ако е необходимо, свалете и допълнителни винтове и/или части, докато не видите печатната платка с акумулаторната батерия.
- 3 Извадете акумулаторната батерия.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за бръснещите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не бръсне така добре, както преди.	Бръснещите глави са повредени или износени.	Сменете бръснещите глави.
	Дълги косми са блокирали бръснещите глави.	Почиствайте бръснещите глави една по една.
	Не сте поставили правилно бръснещите глави.	Уверете се, че издатините на бръснещите глави пасват точно в жлебовете.
Уредът не работи, когато натисна бутона за вкл./изкл.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете батерията.
	Температурата на уреда е твърде висока. В този случай уредът не работи.	Когато уредът се охлади достатъчно, можете да го включите отново.

Вовед

Честитки за купеното и добре дојдовте во Philips! За целосно да ја искористите поддршката која ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Ве молиме да го прочитате ова упатство за користење бидејќи тоа содржи информации за одликите на овој уред за бричење како и некои совети за полесно и попријатно бричење.

Општ опис (Слика 1)

- 1 Заштитно капаче
- 2 Единица за бричење
- 3 Копче за ослободување на единицата за бричење
- 4 Копче за вклучување/исклучување
- 5 Светло за полнеж на батеријата
- 6 Штекер за мал приклучок
- 7 Потстрижувач
- 8 Лизгачко копче за ослободување на потстрижувачот
- 9 Единица за напојување
- 10 Мал приклучок

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност



- Чувајте ја единицата за напојување сува.

Предупредување

- За да ја наполните батеријата користете ја единицата што се прикачува (HQ8505) дадена со уредот.
- Единицата за напојување содржи трансформатор. Не отсекувајте ја единицата за напојување за да ја замените со друг приклучок бидејќи тоа предизвикува опасна ситуација.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Секогаш исклучувајте го бричот од струја пред да го исчистите под чешма.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот доколку е оштетен, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменете го оштетениот дел со оригинален.
- Не отворајте го уредот за да ја замените батеријата на полнење.

Внимание



- Не го потопувајте системот за чистење или држачот за полнење во вода и немојте да го плакнете под чешма.
- Никогаш не го потопувајте бричот во вода. Не користете го бричот во када или под туш.
- За плакнење на бричот, никогаш не користете вода потопла од 60°C.
- Уредот користете го само за неговата предвидена намена како што е прикажано во упатството за користење.
- Од хигиенски причини, уредот треба да го користи само едно лице.
- Немојте да користите компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот.
- Доколку вашиот брич има систем за чистење, секогаш користете ја оригиналната течност за чистење од Philips (картриџ или шише, во зависност од типот на системот за чистење).
- Секогаш поставувајте го системот за чистење на стабилна, рамна и хоризонтална површина за да спречите истекување.
- Доколку вашиот систем за чистење користи картиџ за чистење, секогаш проверувајте дали преградата за картиџот е затворена пред да го користите системот за чистење за да го исчистите или да го наполните бричот.
- Кога системот за чистење е подготвен за употреба, не го поместувајте за да спречите истекување на течноста за чистење.

- Може да капе вода од штекерот на долниот дел на бричот кога го плакнете. Ова е нормално и не е опасно затоа што сета електроника е затворена во запечатена единица за напојување во внатрешноста на бричот.
- Не користете ја единицата за напојување на или близу до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Општо



- Овој брич може безбедно да се мие под чешма.
- Единицата за напојување е погодна за мрежен напон од 100 до 240 волти.
- Единицата за напојување го трансформира напонот од 100-240 волти во безбеден низок напон од помалку од 24 волти.
- Максимално ниво на бучава: Lc = 69 dB(A)

Полнење

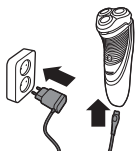
Наполнете го уредот за бричење пред првото користење, и кога дисплејот покажува дека батеријата е речиси празна.

Полнењето трае приближно 8 часа. Со целосно наполнет уред за бричење може да се бричите до 40 минути.

Забелешка: Не може да го користите уредот за бричење додека се полни.

Забелешка: Во зависност од начинот на кој се бричите/дотерувате и типот на брадата, времето на работење може со време да се менува.

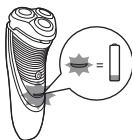
Полнење со единицата за напојување



- 1 Осигурете се дека уредот за бричење е исклучен.
- 2 Ставете го малиот приклучок во уредот за бричење и приклучете ја единицата за напојување на сидниот приклучок.
 - Светлото за полнеж на батеријата на уредот за бричење ја покажува состојбата на полнежот на батеријата (видете 'Индикатори за наполнетост').
- 3 По полнењето, откачете ја единицата за напојување од сидниот приклучок и откачете го малиот приклучок од уредот за бричење.

Индикатори за наполнетост

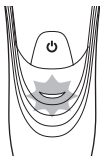
Празна батерија



Кога батеријата е речиси празна, светлото за полнеж на батеријата почнува да трепка црвено.

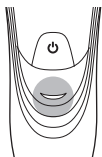
Кога ќе го исклучите уредот за бричење, светлото за полнеж на батеријата продолжува да трепка црвено неколку секунди.

Полнење



Кога уредот за бричење се полни, светлото за полнеж на батеријата трепка зелено.

Целосно наполнета батерија

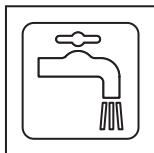


Кога батеријата е целосно наполнета, светлото за полнеж на батеријата свети постојано зелено.

Забелешка: По приближно 30 минути, светлото за полнеж на батеријата се исклучува за да се заштеди енергија.

Користење на уредот за бричење

Пред употреба, секогаш проверувајте го уредот за бричење и сите додатоци. Не користете ги уредот за бричење или кој било додаток доколку се оштетени, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.



Овој симбол покажува дека уредот може да се плакне под млаз вода од чешма.

- Овој уред за бричење користете го само за неговата предвидена домашна употреба, онака како што е опишано во ова упатство.
- Од хигиенски причини, уредот за бричење треба да го користи само едно лице.
- Потстрижувањето е полесно кога кожата и влакната се суви.

Забелешка: Овој уред за бричење може да се користи само без кабел.

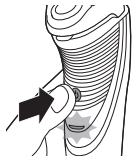
Период за приспособување на кожата

Првите бричења може да не ви го дадат очекуваниот резултат, па дури и вашата кожа може малку да се иритира. Тоа е нормално. На вашата кожа и на брадата им треба време да се прилагодат на секој нов систем за бричење. За да овозможите кожата да се прилагоди на новиот уред, ве советуваме да се бричите редовно (барем 3 пати неделно) и тоа

ексклузивно со овој уред, во период од 3 недели.

- Ако не сте бричени повеќе од три дена, за најпријатно бричење прво поткастрете ја брадата.

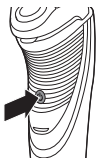
Секвенца на стартување



Кога за прв пат ќе го притиснете копчето за вклучување/исклучување, светлото за полнеж на батеријата светка нерамномерно.

Пред употреба наполнете го уредот за бричење.

Вклучување и исклучување на уредот за бричење



- 1 За да го вклучите или исклучите уредот за бричење, притиснете го еднаш копчето за вклучување/исклучување.

Бричење на суво



- 1 Вклучете го уредот за бричење.
- 2 Движете ги главите за бричење преку кожата со прави и со кружни движења за да ги фатите сите влакна што растат во различни насоки. Благо притискајте за подлабоко, удобно бричење.

Забелешка: Не притискајте премногу силно, тоа може да ја иритира кожата.

- 3 По секое користење, исклучувајте го и чистете го уредот за бричење.
- 4 Ставете го заштитното капаче на уредот за бричење за да ги заштитите главите за бричење.

Користење на потстрижувачот

Може да го користите потстрижувачот за да ги уредувате бакенбардите и мустаците.



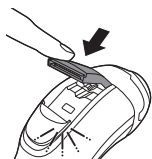
1 Притиснете го надолу лизгачкото копче за ослободување на потстрижувачот за да го отворите потстрижувачот.

2 Вклучете го уредот за бричење.



3 Држете го потстрижувачот под прав агол на кожата и движете го надолу со благ притисок.

4 По секое користење, исклучувајте го и чистете го потстрижувачот.



5 Затворете го потстрижувачот („клик“).

Чистење и одржување

Редовното чистење гарантира подобри резултати во бричењето.

Единицата за бричење не смее да се чисти, вади или заменува додека уредот за бричење е вклучен.

Не притискајте на чешелите на главите за бричење.

Не допирајте ги главите за бричење со тврди предмети бидејќи тоа може да ги набие или оштети прецизно направените чешели со прорези.

Не користете абразивни средства, жица за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот за бричење.

Чистење на уредот за бричење под млаз вода од чешма

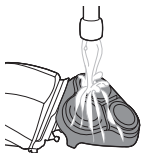
За оптимално бричење чистете го уредот за бричење по секое бричење.

Секогаш проверувајте дали водата е премногу жешка, за да спречите да си ги изгорите рацете.

Никогаш не сушете ја единицата за бричење со крпа или ткаенина, бидејќи тоа може да ги оштети главите за бричење.

Додека ги плакнете главите за бричење, од долниот дел на уредот за бричење може да капе вода. Тоа е нормална појава.

- 1 Исклучете го уредот за бричење.
- 2 Исплакнете ја единицата за бричење под млаз топла вода од чешма.
- 3 Притиснете го копчето за ослободување за да ја отворите единицата за бричење.
- 4 Плакнете ја единицата за бричење и комората за собирање влакна под млаз топла вода од чешма.
- 5 Внимателно истресете го вишокот вода и оставете уредот за бричење целосно да се исуши.
- 6 Затворете ја единицата за бричење.



Чистење на потстрижувачот

Никогаш не сушете го потстрижувачот со крпа или со ткаенина, бидејќи тоа може да ги оштети запците за потстрижување.

Чистете го потстрижувачот после секоја употреба.

- 1 Исклучете го уредот за бричење.
- 2 Притиснете го надолу лизгачкото копче за ослободување на потстрижувачот за да го отворите потстрижувачот.



- 3 Вклучете го уредот за бричење и исплакнете го потстрижувачот под млаз вода од чешма.
- 4 По чистењето, исклучете го уредот за бричење.
- 5 Внимателно истресете го вишокот вода и оставете потстрижувачот целосно да се исуши.
- 6 Затворете го потстрижувачот („клик“).

Совет: За оптимални резултати, редовно подмачкувајте ги запците на приклучокот со капка масло за машини за шиене.



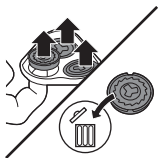
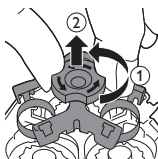
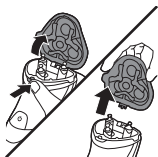
Замена

Замена на главите за бричење

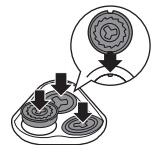


За максимални резултати во бричењето, ве советуваме да ги менувате главите за бричење на секои две години. Веднаш заменете ги оштетените глави за бричење. Секогаш заменувајте ги главите за бричење со оригинални глави за бричење од Philips.

- 1 Исклучете го уредот за бричење и откачете го од сидниот приклучок.
- 2 Притиснете го копчето за ослободување на единицата за бричење за да ја отворите. Извлекете ја единицата за бричење од уредот за бричење.
- 3 Завртете ја бравата во насока спротивна на стрелките на часовникот и отстранете ја рамката за прицврстување. Ставете ја настрана на безбедно место.

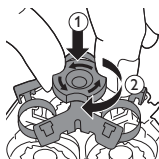


- 4 Извадете ги главите за бричење од единицата за бричење. Веднаш фрлете ги искористените глави за бричење за да избегнете да ви се измешаат со новите.

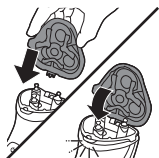


- 5 Ставете нови глави за бричење во единицата за бричење.

Забелешка: Осигурете се дека жлебовите на двете страни од главите за бричење точно се вклопуваат со запците на држачот за главата за бричење.



- 6** Вратете ја рамката за прицврстување во единицата за бричење и завртете ја бравата во насока на стрелките на часовникот.



- 7** Ставете го забецот од единицата за бричење во отворот на горниот дел од уредот за бричење. Потоа затворете ја единицата за бричење.

Забелешка: Ако единицата за бричење не се затвори лесно, проверете дали главите за бричење се правилно ставени и дали е забравена рамката за држење.

Чување



Ставете го заштитното капаче на уредот за бричење за да спречите оштетување.

Забелешка: Секогаш оставајте го уредот за бричење целосно да се исуши пред да го приберете.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, посетете го www.shop.philips.com/service или одете кај дистрибутер на Philips. Исто така, можете да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата држава (за детали за контакт погледнете во листот со светска гаранција).

Достапни се следниве додатоци и резервни делови:

- Чешел за глава за бричење за Philips SH30.

- Спреј за чистење на главата за бричење за Philips HQ110.

Рециклирање



- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).



- Овој симбол означува дека овој производ содржи вградена батерија на полнење која не треба да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2006/66/EK). Однесете го вашиот производ до официјално место за собирање или сервисен центар на Philips за да може професионално лице да ја отстрани батеријата на полнење.
- Придржувајте се до правилата во вашата земја за посебно собирање на електрични и електронски производи и батерии на полнење. Правилното отстранување помага да се спречат негативни последици за животната средина и здравјето на човекот.

Вадење на батеријата на полнење

Вадете ја батеријата на полнење само кога ќе го фрлате бричетот. Пред да ја отстраните батеријата, проверете дали бричет е исклучен од сидниот штекер и дека батеријата е целосно празна

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на бричетот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

- 1 Проверете дали има завртки на задниот дел од бричот или во одделот за влакна. Доколку има, извадете ги.
- 2 Извадете ги надворешните панели од бричот со шрафцигер или друга алатка. Доколку е потребно, исто така извадете ги дополнителните завртки и/или делови сè додека не го видите печатената плочка со батеријата на полнење.
- 3 Извадете ја батеријата на полнење.

Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата **www.philips.com/support** или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

Ограничување на гаранцијата

Главите за бричење (сечилата и штитниците) не се опфатени со условите на меѓународната гаранција затоа што се подложни на трошење.

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги сретнете кај уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на **www.philips.com/support** за список од најчесто поставуваните прашања или контактирајте со Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не бричи толку добро како порано.	Главите за бричење се оштетени или изабени.	Заменете ги главите за бричење.
	Долгите влакна ги блокираат главите за бричење.	Исчистете ги главите за бричење една по една.
	Не сте ги ставиле правилно главите за бричење.	Осигурете се дека испачкувањата на главите за бричење точно се вклопуваат во жлебовите.
Уредот не работи кога ќе го притиснам копчето за вклучување/исклучување.	Полнливата батерија е празна.	Повторно наполнете ја батеријата.
	Температурата на уредот е премногу висока. Во таков случај, уредот не работи.	Откако температурата на уредот доволно ќе се намали, можете повторно да го вклучите уредот.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

Прочтите данное руководство, содержащее сведения о возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

- 1 Защитный колпачок
- 2 Бритвенный блок
- 3 Кнопка отсоединения бритвенного блока
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Гнездо для малого штекера
- 7 Триммер
- 8 Ползунковый переключатель триммера
- 9 Блок питания
- 10 Маленький штекер

Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

Опасно!



- Избегайте попадания жидкости на блок питания.

Предупреждение

- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (HQ8505) из комплекта поставки прибора.
- В конструкцию блока питания входит трансформатор. Запрещается отрезать вилку блока питания и заменять на другую, это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать электробритву под струей воды, отключите ее от электросети.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.

Внимание!

- Не открывайте прибор, чтобы самостоятельно заменить аккумулятор.
- Запрещается погружать систему очистки и зарядное устройство в воду и промывать их под струей воды.
- Запрещается погружать бритву в воду. Не пользуйтесь бритвой в ванной или под душем.
- Запрещается промывать бритву водой, температура которой выше 60 °С.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Если в комплект бритвы входит система очистки, используйте только оригинальную чистящую жидкость Philips (картридж или в бутылочке, в зависимости от типа системы очистки).
- Во избежание проливания обязательно устанавливайте систему очистки на горизонтальную, ровную и устойчивую поверхность.
- Если система очищает при помощи картриджа, перед очисткой или зарядкой бритвы в системе следите, чтобы отделение для картриджа всегда было закрыто.
- Когда система очистки готова к работе, ее нельзя перемещать, чтобы не разлить чистящую жидкость.

- При промывании бритвы из гнезда штекера может капать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.
- Во избежание необратимого повреждения блока питания не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены электрические освежители воздуха.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общие сведения



- Эту бритву можно промывать под струей воды.
- Блок питания предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Блок питания преобразует напряжение 100–240 вольт до безопасного напряжения ниже 24 вольт.
- Максимальный уровень шума: $L_c = 69$ дБ(А)

Зарядка

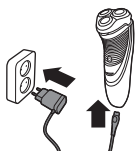
Зарядите бритву перед первым использованием, а затем выполняйте зарядку, когда на дисплее будет загораться индикатор, обозначающий низкий уровень заряда аккумулятора.

Зарядка аккумулятора занимает приблизительно 8 часов. Полностью заряженная бритва может работать до 40 мин.

Примечание. Во время зарядки пользоваться бритвой нельзя.

Примечание. В зависимости от вашего стиля бритья или выполнения укладки, а также типа бороды время автономной работы может различаться.

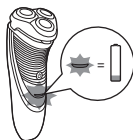
Зарядка с помощью блока питания



- 1 Убедитесь, что бритва выключена.
- 2 Вставьте малый штекер в бритву и подключите блок питания к розетке электросети.
 - Расположенный на бритве индикатор зарядки показывает состояние (см. 'Индикация зарядки') зарядки.
- 3 После завершения зарядки извлеките блок питания из розетки электросети и отсоедините маленький штекер от бритвы.

Индикация зарядки

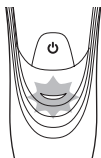
Низкий уровень заряда аккумулятора



При низком уровне заряда аккумулятора индикатор зарядки начинает мигать красным светом.

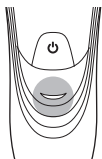
При отключении бритвы индикатор зарядки продолжает мигать красным светом еще в течение нескольких секунд.

Зарядка



Во время зарядки бритвы индикатор мигает зеленым.

Аккумулятор полностью заряжен

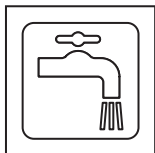


Когда аккумулятор заряжен полностью, индикатор зарядки загорается ровным зеленым светом.

Примечание. По истечении примерно 30 минут индикатор зарядки гаснет с целью экономии электроэнергии.

Использование бритвы

Всегда проверяйте бритву и все принадлежности перед использованием. Во избежание травм не используйте бритву или принадлежности при наличии повреждений. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.



Этот символ означает, что продукт можно промывать под струей воды.

- Используйте бритву только по назначению и в домашних условиях, следуя рекомендациями в данном руководстве пользователя.
- Из соображений гигиены бритвой должен пользоваться только один человек.
- Подравнивание триммером легче производить, если волосы и кожа сухие.

Примечание. Данную бритву можно использовать, только если шнур не подключен.

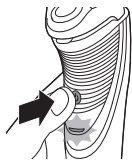
Период адаптации кожи

В самом начале использования вы можете быть немного разочарованы результатом бритья. На коже возможно появление небольшого раздражения. Это нормально. Чтобы кожа привыкла к новой бритве, нужно время. В течение 3 недель рекомендуем бриться регулярно (не менее 3 раз в неделю), чтобы

дать коже возможность привыкнуть к новой бритве. В это время пользуйтесь только новой электробритвой.

- Для достижения максимально комфортного бритья предварительно подравняйте бороду, если вы не брились 3 дня или более.

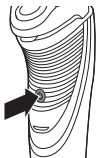
Последовательность включения



При нажатии кнопки включения/выключения в первый раз индикатор зарядки мигает неупорядоченным образом.

Зарядите бритву перед использованием.

Включение и выключение бритвы



- 1 Чтобы включить или выключить бритву, нажмите кнопку включения/выключения один раз.

Сухое бритье



- 1 Включите электробритву.
- 2 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая как прямые, так и круговые движения, чтобы захватить все волосы, растущие в разных направлениях. Для тщательного и комфортного бритья слегка надавливайте на прибор.

Примечание. Не нажимайте на прибор слишком сильно, это может привести к раздражению кожи.

- 3 Всегда выключайте и чистите бритву после каждого использования.

- 4 Наденьте защитный колпачок на бритву, чтобы защитить бритвенные головки.

Использование триммера

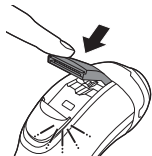
Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.



- 1 Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель триммера вниз.
- 2 Включите электробритву.



- 3 Держите триммер перпендикулярно к поверхности кожи и, слегка надавливая, двигайте его вниз.
- 4 Всегда выключайте и чистите триммер после каждого использования.



- 5 Закройте триммер (до "щелчка").

Очистка и уход

Регулярная очистка гарантирует лучшие результаты бритья.

Никогда не чистите, не удаляйте и не заменяйте бритвенный блок, когда бритва включена.

Не нажимайте на гребни бритвенной головки.

Не прикасайтесь к бритвенным головкам твердыми предметами, поскольку это

может повредить или погнуть точно изготовленные гребни с прорезями.

Не используйте для очистки бритвы абразивные чистящие средства или едкие жидкости, такие как бензин или ацетон.

Промывка электробритвы под струей воды

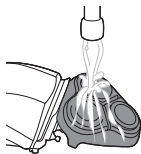
Для достижения оптимальных результатов бриться очищайте бритву после каждого сеанса бритья.

Всегда проверяйте температуру воды, чтобы не обжечь руки.

Запрещается вытирать бритвенный блок полотенцем или салфеткой. Это может повредить бритвенные головки.

Когда выполняется промывка бритвенных головок, из основания бритвы может вытекать вода. Это нормальное явление.

- 1 Выключите электробритву.
- 2 Промойте бритвенный блок под струей теплой водопроводной воды.
- 3 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания блока.
- 4 Промойте бритвенный блок и отсек для волос под струей теплой воды.
- 5 Тщательно стряхните оставшуюся воду и просушите бритвенный блок.
- 6 Закройте бритвенный блок.



Очистка триммера

Запрещается вытирать триммер полотенцем или салфеткой. Это может повредить зубцы триммера.

Чистите триммер после каждого использования.

- 1 Выключите электробритву.
- 2 Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель триммера вниз.



- 3 Включите бритву и промойте триммер под струей воды.
- 4 По окончании очистки выключите бритву.
- 5 Тщательно стряхните оставшуюся воду и просушите триммер.
- 6 Закройте триммер (до "щелчка").



Совет. Для обеспечения оптимальной работы регулярно смазывайте зубцы насадки каплей масла для швейных машин.

Замена

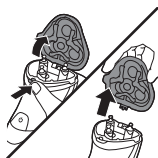
Замена бритвенных головок



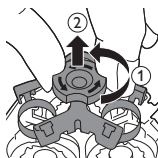
Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года. Поврежденные бритвенные головки необходимо сразу же заменить. Для замены бритвенных головок используйте

только оригинальные бритвенные головки Philips.

- 1 Выключите бритву и отсоедините ее от настенной электророзетки.
- 2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания блока. Снимите бритвенный блок с бритвы.

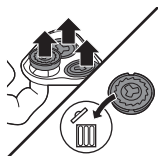


- 3 Поверните фиксатор против часовой стрелки и снимите крепежную рамку. Поместите ее в безопасное место.



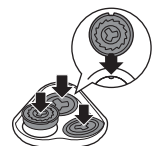
- 4 Снимите бритвенные головки с бритвенного блока.

Сразу же утилизируйте использованные бритвенные головки, чтобы не перепутать их с новыми бритвенными головками.

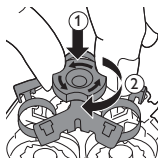


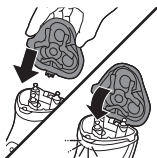
- 5 Поместите новые бритвенные головки в бритвенный блок.

Примечание. Убедитесь, что пазы на обеих сторонах бритвенных головок в точности совпадают с выступами на держателе бритвенных головок.



- 6 Установите крепежную рамку в бритвенный блок и поверните фиксатор по часовой стрелке.

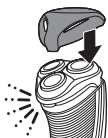




- 7 Вставьте выступ бритвенного блока в паз в верхней части бритвы. Затем закройте бритвенный блок.

Примечание. Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепежной рамки.

Хранение



Для предотвращения повреждений надевайте на электробритву защитный колпачок.

Примечание. Прежде чем убрать бритву на хранение, обязательно дайте ей полностью высохнуть.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена в гарантийном талоне).

В продаже имеются следующие аксессуары и детали:

- Бритвенные головки SH30 Philips.
- Чистящий спрей для бритвенных головок HQ110 Philips

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделительному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией бритвы. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что бритва отключена от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При открывании бритвы с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

- 1 Проверьте, есть ли винты на задней панели корпуса бритвы или в отсеке для волос. При наличии винтов извлеките их.
- 2 Снимите внешние панели корпуса бритвы с помощью отвертки или другого инструмента. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор стал работать хуже, чем раньше.	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замените бритвенные головки.
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очистите поочередно бритвенные головки.
	Бритвенные головки расположены неправильно.	Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.
При нажатии кнопки включения/выключения прибор не включается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Прибор слишком сильно нагрелся. В таком случае прибор не работает.	Как только температура прибора понизится до необходимого уровня, его можно будет включить снова.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Прочитайте цей посібник користувача, щоб ознайомитись із функціями придбаної бритви й отримати поради, як зробити гоління простішим і комфортнішим.

Загальний опис (рис. 1)

- 1 Захисний ковпачок
- 2 Бритвений блок
- 3 Кнопка розблокування бритвеного блока
- 4 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 5 Індикатор заряджання
- 6 Роз'єм для малої вилки
- 7 Триммер
- 8 Фіксатор тримера
- 9 Блок живлення
- 10 Мала вилка

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно



- Запобігайте потраплянню вологи на блок живлення.

Обережно

- Для заряджання батареї використовуйте лише знімний блок живлення (HQ8505), що входить до комплекту пристрою.
- Блок живлення містить трансформатор. Не замінюйте блок живлення на інший, оскільки це може спричинити небезпеку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте бритву від мережі перед тим, як промити її під краном.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінюйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не відкривайте пристрій, щоб замінити акумулятор.

Увага



- У жодному разі не занурюйте систему очищення чи зарядну підставку у воду, а також не мийте їх під краном.
- У жодному разі не занурюйте бритву у воду. Не можна використовувати бритву приймаючи ванну чи під душем.
- Ніколи не промивайте бритву водою, температура якої перевищує 60 °С.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Якщо бритва постачається із системою очищення, завжди використовуйте оригінальний засіб для чищення Philips (картридж або пляшку, залежно від типу система очищення).
- Завжди ставте систему очищення на стійку, рівну горизонтальну поверхню для запобігання протіканню.
- Якщо Ваша система очищення використовує очищуючий картридж, завжди перевіряйте, чи відділення для картриджів закрите, перш ніж використовувати систему для чищення бритви або заряджати бритву.
- Коли система очищення готова до використання, не переносьте її для запобігання витіканню засобу для чищення.

- Під час промивання вода може капати з гнізда на дні бритви. Це нормально й цілком безпечно, оскільки вся електроніка розташована в герметичному блоці живлення всередині бритви.
- Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричний освіжувач повітря.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Загальна інформація



- Цю бритву можна безпечно мити під краном.
- Блок живлення може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Блок живлення перетворює напругу 100–240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Макс. рівень шуму: $L_c = 69$ дБ (А)

Заряджання

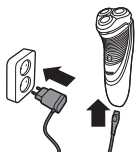
Заряджайте бритву перед першим використанням або коли дисплей повідомляє, що батарея майже розрядилася.

Пристрій заряджається приблизно 8 годин. Повністю заряджена бритва забезпечує до 40 хвилин гоління.

Примітка. Бритву не можна використовувати під час заряджання.

Примітка. Згодом час роботи пристрою може змінюватися залежно від способу гоління чи моделювання та типу бороди.

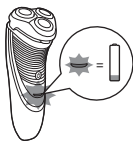
Заряджання за допомогою блока живлення



- 1 Перевірте, чи бритву вимкнено.
- 2 Вставте малу вилку в бритву, а блок живлення – у розетку електромережі.
 - Індикатор заряджання на бритві визначає статус заряджання (див. 'Індикація підзарядки').
- 3 Після заряджання вийміть блок живлення з розетки, а малу вилку – з роз'єму на бритві.

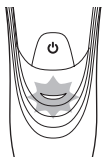
Індикація підзарядки

Розряджена батарея



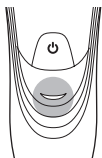
Коли батарея майже розряджена, індикатор заряджання починає блимати червоним. Якщо вимкнути бритву, індикатор заряджання продовжує блимати червоним ще кілька секунд.

Заряджання



Коли бритва заряджається, індикатор заряджання блимає зеленим світлом.

Повністю заряджена батарея

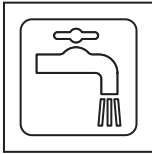


Коли батарея повністю зарядиться, індикатор заряду безперервно світитиметься зеленим.

Примітка. Приблизно через 30 хвилин індикатор заряджання згасає для заощадження енергії.

Використання бритви

Завжди перевіряйте бритву й усі аксесуари перед використанням. Не використовуйте бритву й аксесуари, якщо їх пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінійте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.



Цей символ означає, що виріб можна мити під краном.

- Використовуйте бритву за призначенням, як це описано в цьому посібнику користувача.
- З міркувань гігієни бритвою має користуватися лише одна особа.
- Легше підстригати, якщо шкіра та волосся зволожені.

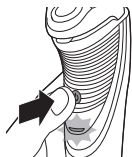
Примітка. Цю бритву можна використовувати, лише коли вона працює від акумулятора.

Період адаптації шкіри

Перші сеанси гоління можуть не забезпечити очікуваного результату, і навіть можливе незначне подразнення шкіри. Це нормально. Щоб шкіра та борода адаптувалися до будь-якої нової системи гоління, потрібен час. Радимо голитися виключно цим пристроєм регулярно (принаймні, 3 рази на тиждень) протягом 3 тижнів, щоб шкіра призвичаїлася до нової бритви.

- Для найкращого результату й комфортного гоління заздалегідь підстригайте бороду, якщо ви не голилися протягом 3 днів або більше.

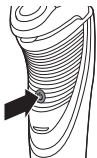
Перше увімкнення



Під час першого натискання кнопки "Увімк./Вимк." індикатор заряджання блимає випадковим чином.

Зарядіть бритву перед використанням.

Вмикання та вимикання бритви



- 1 Щоб увімкнути або вимкнути бритву, натисніть кнопку "Увімк./Вимк." один раз.

Сухе гоління



- 1 Увімкніть бритву.
- 2 Ведіть бритвеними головками по шкірі круговими та прямими рухами, щоб видалити все волосся, яке росте в різних напрямках. Притискайте бритву помірно для ретельного та комфортного гоління.

Примітка. Не притискайте пристрій надто сильно до шкіри, це може викликати її подразнення.

- 3 Після використання вимикайте та чистьте бритву.
- 4 Надіньте на бритву захисний ковпачок, щоб захистити бритвені головки.

Використання тримера

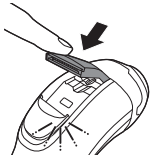
Тример дає змогу доглядати за бакенбардами й вусами.



- 1 Щоб відкрити тример, пересуньте фікатор вниз.
- 2 Увімкніть бритву.



- 3 Тримайте тример перпендикулярно шкірі та ведіть ним вниз, легенько натискаючи.
- 4 Після використання вимикайте та чистьте тример.



- 5 Закрийте тример (до клацання).

Чищення та догляд

Регулярне чищення гарантує кращі результати гоління.

У жодному разі не чистьте, не знімайте й не замініюйте бритвенний блок, коли бритву ввімкнено.

Не тисніть надто сильно на гребінці бритвеної головки.

Не торкайтеся бритвених головок гострими предметами, оскільки це може призвести до пошкодження точно виготовлених зубців.

Не використовуйте для чищення бритви абразивні засоби, металеві ганчірки або агресивні рідини на зразок бензину чи ацетону.

Очищення бритви під краном

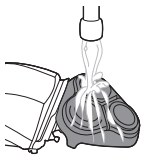
Для оптимальної ефективності гоління чистьте бритву після кожного використання.

Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

Не витирайте бритвений блок рушником або тканиною, адже так можна пошкодити бритвені головки.

Під час промивання головок вода може капати з основи бритви. Це нормально.

- 1 Вимкніть бритву.
- 2 Промийте бритвений блок теплою проточною водою.
- 3 Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвений блок.
- 4 Сполосніть бритвений блок і відділення для волосся теплою проточною водою.
- 5 Обережно струсіть зайву воду та дайте бритвеному блоку висохнути.
- 6 Закрийте бритвений блок.



Очищення тримера

Не витирайте тример рушником чи іншою тканиною, оскільки це може пошкодити його зубці.

Чистьте тример після кожного використання.

- 1 Вимкніть бритву.



- Щоб відкрити тример, пересуньте фікатор вниз.



- Увімкніть бритву та промийте тример під краном.

- Вимкніть бритву після очищення.

- Обережно струсіть зайву воду та дайте тримеру висохнути.

- Закрийте тример (до кляцання).

Порада. Для оптимальної ефективності регулярно змащуйте зубці насадки мастилом для швейних машинок.



Заміна

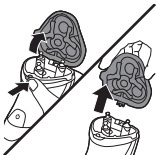
Заміна бритвених головок

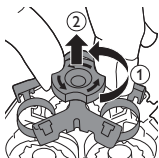


Для максимальної ефективності гоління рекомендуємо замінити бритвені головки кожні 2 роки. Пошкоджені бритвені головки замінюйте відразу. Завжди замінюйте бритвені головки оригінальними бритвеними головками Philips.

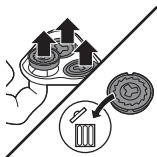
- Вимкніть бритву й від'єднайте її від розетки.

- Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвений блок. Витягніть бритвений блок із бритви.

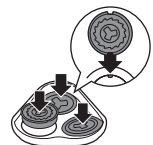




- 3** Поверніть замок проти годинникової стрілки та зніміть фіксуючу рамку. Покладіть її в безпечне місце.

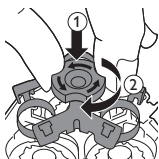


- 4** Вийміть бритвену головку з бритвеного блоку.
Одразу викиньте використані бритвені головки, щоб не сплутати їх із новими.

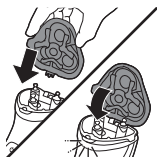


- 5** Вставте нові бритвені головки в бритвений блок.

Примітка. Пази з обох боків бритвених головок мають точно попадати на виступи на тримачі бритвених головок.



- 6** Установіть фіксуючу рамку на бритвений блок і поверніть замок за годинниковою стрілкою.



- 7** Вставте виступ бритвеного блоку у виїмку на верхній частині бритви. Потім закрийте бритвений блок.

Примітка. Якщо бритвенний блок важко закрити, перевірте, чи правильно вставлено бритвені головки та чи зафіксовано фіксуючу рамку.

Зберігання



Надіньте на бритву захисний ковпачок, щоб уникнути пошкоджень.

Примітка. Дайте бритві повністю висохнути перед зберіганням.

Замовлення приладдя

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт

www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Доступні вказані нижче аксесуари та запасні частини.

- Бритвені головки Philips SH30
- Розпилювач для чищення бритвених головок Philips HQ110

Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/ЕС). Віднесіть виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти виняли з нього акумуляторну батарею.

- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати бритву. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що бритву від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.

Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте бритву за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

- 1 Перевірте, чи є гвинти ззаду на бритві чи у відділенні для волосся. Якщо є, викрутіть їх.
- 2 За допомогою викрутки або іншого інструмента зніміть зовнішні панелі корпусу бритви. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не голить так добре, як раніше.	Бритвені головки пошкоджені або зношені.	Замініть бритвені головки.
	Довгі волоски заважають бритвеним головкам.	Очищуйте бритвені головки по черзі.
	Бритвені головки вставлено неправильно.	Виступи на головках мають точно входити в пази.

270 Українська

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює після натискання кнопки живлення.	Акумулятор розрядився.	Зарядіть батарею.
	Зависока температура пристрою. Тому він не працює.	Щойно температура пристрою достатньо знизиться, його можна буде ввімкнути.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Осы пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз, мұнда осы ұстараның мүмкіндіктері туралы ақпарат және қырынуды оңай әрі жағымды ететін кеңестер берілген.

Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Қорғағыш қақпақ
- 2 Қыратын бөлік
- 3 Қыратын бөлігін босату түймесі
- 4 Қосу/өшіру түймесі
- 5 Зарядтау шамы
- 6 Кішкентай тығынға арналған розетка
- 7 Триммер
- 8 Триммерді босату сырғыма түймесі
- 9 Қуат көзі
- 10 Кішкентай тығын

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар



- Қуат құрылғысын құрғақ ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Батареяны зарядтау үшін құрылғымен берілген алынбалы қуат құрылғысын (HQ8505) ғана пайдаланыңыз.
- Қуат құрылғысында трансформатор бар. Басқа тығынмен ауыстыру үшін қуат құрылғысын кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Ағын сумен шаймас бұрын, ұстараны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны пайдалануға болмайды. Жарақат алынуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны ауыстыру үшін құрылғыны ашпаңыз.

Абайлаңыз



- Тазалау жүйесін немесе зарядтау қондырмасын суға ешқашан батырмаңыз және ағынды су астында шаймаңыз.
- Ұстараны суға батыруға болмайды. Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- Ұстараны 60°C-тан жоғары ыстық сумен шаюға болмайды.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Ұстарада тазалау жүйесі бар болса, әрқашан түпнұсқалық Philips тазалау сұйықтығын (тазалау жүйесінің түріне байланысты картридж немесе бөтелке) пайдаланыңыз.
- Су ағып кетпеуі үшін тазалау жүйесін әрдайым тұрақты, тегіс және көлбеу жерге қойыңыз.
- Егер тазалау жүйесінде тазалау картриджі пайдаланылса, ұстараны тазалау немесе толтыру үшін тазалау жүйесін пайдалану алдында әрқашан картридж бөлімі жабық екенін тексеріңіз.
- Тазалау жүйесі қолдануға дайын болғанда тазалау сұйықтығы ағып кетпеу үшін оны қозғалтуға болмайды.
- Сіз ұстараны шайып жатқанда оның астындағы тесіктен су тамшылауы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер ұстара ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

- Қуат құрылғысына зақым келтірмеу үшін электрлік ауа тазалау құралы бар қабырға розеткалары жанында қуат құрылғысын пайдаланбаңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат



- Бұл ұстараны шүмек астында қауіпсіз тазалауға болады.
- Қуат көзі 100-240 вольт ауқымындағы ток кернеуіне арналған.
- Қуат құрылғысы 100–240 вольтті 24 вольттен төмен қауіпсіз вольтажға алмастырады.
- Максималды шу деңгейі: $L_c = 69$ дБ(А)

Зарядтау

Ұстараны бірінші рет пайдалану алдында және дисплей батарея заряды таусылуға жақын екенін көрсеткенде зарядтаңыз.

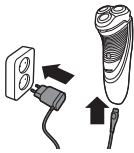
Зарядтауға шамамен 8 сағат қажет. Ұстара толығымен зарядталғанда, ол 40 минут бойы тоқ сымсыз жұмыс жасайды.

Ескертпе: ұстараны зарядтап жатқанда пайдалана алмайсыз.

Ескертпе: қырыну/сәндеу әрекетіне және сақал түріне байланысты жұмыс уақыты әр түрлі болуы мүмкін.

Қуат құралымен зарядтау

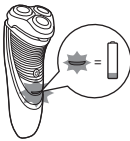
- 1 Ұстара сөндірулі екендігін тексеріп алыңыз.



- 2 Кішкене тығынды ұстараға енгізіп, қуат құралын қабырғадағы розеткаға салыңыз.
- Ұстарадағы зарядтау шамы зарядтау күйін (көріңіз 'Зарядтау көрсеткіштері') көрсетеді.
- 3 Зарядтап болған соң, қабырғадағы розеткадан ұстараны суырып, құралдан кішкентай тығынды шығарыңыз.

Зарядтау көрсеткіштері

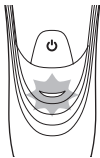
Батарея заряды төмен



Батарея заряды таусылуға жақындағанда зарядтау шамы қызыл болып жыпылықтайды.

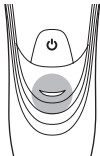
Ұстараны өшіргенде, зарядтау шамы бірнеше секунд қызыл түсте жыпылықтап тұрады.

Зарядтау



Ұстара зарядталып жатқанда, зарядтау шамы жасыл болып жыпылықтайды.

Батарея толығымен зарядталды

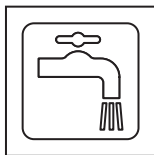


Батарея толығымен зарядталғанда, зарядтау шамы жасыл болып жанып тұрады.

Ескертпе: шамамен 30 минуттан соң, зарядтау шамы қуатты үнемдеу үшін сөнеді.

Электр ұстараны қолдану

Ұстара мен барлық керек-жарақтарды қолданыс алдында тексеріңіз. Ұстара немесе керек-жарақ



зақымдалған жағдайда пайдаланбаңыз, себебі бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.

Бұл таңба өнімді ағын су астында шаюға болатынын көрсетеді.

- Бұл ұстараны осы нұсқаулықта сипатталған тұрмыстық қолданысқа пайдаланыңыз.
- Тазалық мақсатында ұстараны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Желістерді кесетін қайшыны қолдану егер шашыңыз бен теріңіз құрғақ болса оңайға түседі.

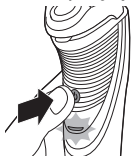
Ескертпе: Бұл ұстараны тек сымсыз пайдалануға болады.

Терінің бейімделу кезеңі

Алғашқы қырынулар күткендегідей нәтиже бермеуі мүмкін және тері аздап тітіркенуі де мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Теріңіз бен сақалыңыз жаңа қырыну жүйесіне бейімделу үшін уақыт қажет. Теріңіз жаңа құрылғыға бейімделуі үшін жүйелі (кемінде аптасына 3 рет) қырынуға кеңес беріледі, әсіресе осы құрылғымен 3 апта сайын қырыну ұсынылады.

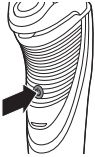
- Тері жайлылығының үздік нәтижелеріне қол жеткізу үшін, 3 күн немесе одан ұзағырақ қырынбаған жағдайда сақалды алдын ала қысқартуға кеңес беріледі.

Іске қосу реті



Қосу/өшіру түймесін ең алғаш ретін басқан кезде, зарядтау шамы жүйесіз үлгіде жыпылықтайды. Ұстараны пайдалану алдында зарядтаңыз.

Ұстараны қосу және өшіру



- 1 Ұстараны қосу немесе өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.

Құрғақ қырыну



- 1 Ұстараны қосыңыз.
- 2 Әр түрлі бағытта өсетін барлық шаштарды ұстау үшін, қыратын бастарын теріге тік және айналмалы қозғалыстармен жылжытыңыз. Жақын әрі жайлы қырыну үшін жайлап қысым салыңыз.

Ескертпе: тым қатты баспаңыз, себебі ол теріңізді тітіркендіруі мүмкін.

- 3 Ұстараны әрбір қолданыстан кейін өшіріп тазалаңыз.
- 4 Ұстараның қорғағыш қақпағын кигізсеңіз, қыратын бастарын зақымдардан сақтайсыз.

Триммерді пайдалану

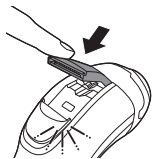
Мұрт пен жақ сақалды тегістеу үшін, триммерді қолдануға болады.



- 1 Триммерді босату сырғыма түймесін төмен қарай итеріп, триммерді ашыңыз.
- 2 Ұстараны қосыңыз.



- 3 Триммерді теріге перпендикуляр ұстап, оны шамалы қысыммен төмен жылжытыңыз.
- 4 Әрбір қолданыстан кейін триммерді өшіріп тазалаңыз.



- 5 Триммерді жабыңыз («сырт» ете түскенше).

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Жүйелі тазалау әрекеті жақсы қырыну нәтижелерін береді.

Ұстара қосулы кезде қыратын бөлігін тазалауға, алуға немесе ауыстыруға болмайды.

Қыратын басының тарақтарына қысым түсірмеңіз.

Қыратын бастарын қатты нысандарға тигізбеңіз, себебі бұл дәл кесілген тарақтарды майыстыруы немесе зақым келтіруі мүмкін.

Ұстараны тазалау үшін бензин немесе ацетон сияқты агрессивті сұйықтықтарды, абразивті немесе қырғыш заттарды пайдаланбаңыз.

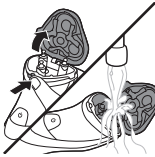
Ұстараны ағын су астында тазалау

Жақсылап қыруы үшін, қолданған сайын ұстараны тазалап отырыңыз.

Қолды күйдірмес үшін, судың ыстықтығын тексеріп тұрыңыз.

Қыратын бөлігін орамалмен немесе шүберекпен сүртпеңіз. Қыратын бастары зақымдануы мүмкін.

Қыратын бастарын шаю кезінде ұстара негізінен су тамуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай.



- 1 Ұстараны сөндіріңіз.
- 2 Қыратын бөлігін жылы ағын су астында тазалаңыз.
- 3 Бөлікті босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.
- 4 Қыратын бөлігі мен түк камерасын жылы ағын су астында шайыңыз.
- 5 Артық суды сілкіп тастап, ұстараны кептіріп алыңыз.
- 6 Қыратын бөлігін жабыңыз.

Триммерді тазалау

Триммерді орамалмен немесе шүберекпен сүртпеңіз, кесетін тістері зақымдануы мүмкін.

Триммерді әрбір қолданыстан кейін тазалаңыз.



- 1 Ұстараны сөндіріңіз.
- 2 Триммерді босату сырғыма түймесін төмен қарай итеріп, триммерді ашыңыз.
- 3 Ұстараны қосып, триммерді ағын су астында шайыңыз.
- 4 Тазалап болған соң, ұстараны өшіріңіз.
- 5 Артық суды сілкіп тастап, триммерді кептіріп алыңыз.
- 6 Триммерді жабыңыз («сырт» ете түскенше).



Кеңес: Оңтайлы өнімділік үшін, саптама тістерін тігін машинасының бір тамшы майымен жүйелі түрде майлаңыз.

Ауыстыру

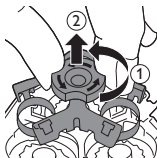
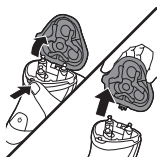
Қыратын бастарды алмастыру



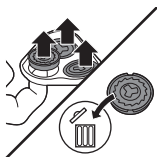
Жақсылап қырыну үшін қыратын бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз.

Зақымданған қыратын бастарын дереу ауыстырыңыз. Қыратын бастарын үнемі түпнұсқалы Philips қыратын бастарымен ауыстырыңыз.

- 1 Ұстараны өшіріп, қабырға розеткасынан суырыңыз.
- 2 Қыратын бөлігін босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз. Қыратын бөлігін ұстарадан тартып алыңыз.

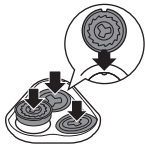


- 3 Бекітпені сағат бағытына қарсы бұрап, қорғаушы жақтауын алыңыз. Оны қауіпсіз орынға бөлек қойыңыз.



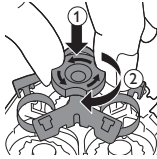
- 4 Қыратын бөлігінен қыратын бастарын шешіп алыңыз.

Жаңа қыратын бастарымен араластырмас үшін, пайдаланылған қыратын бастарын бірден тастаңыз.

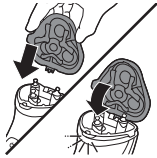


- 5 Қыратын бөлігіне жаңа қыратын бастарын орнатыңыз.

Ескертпе: Қыратын бастарының екі жағындағы саңылаулар ұстара басының ұстағышындағы проекцияға дәл сәйкес екенін тексеріңіз.



- 6 Қорғаушы жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан орнатып, сағат тілі бағытында бұраңыз.



- 7 Қыратын бөлігінің тілін ұстарының үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін қыратын бөлігін жабыңыз.

Ескертпе: Егер қыратын бөлігі оңай жабылмаса, қыратын бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.

Сақтау



Қорғағыш қақпағын ұстараға кигізіп қойсаңыз, оны зақымдардан сақтайсыз.

Ескертпе: ұстараны сақтау алдында үнемі толығымен кептіріп алыңыз.

Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру

Қосалқы құрылғылар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, www.shop.philips.com/service сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Келесі керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер бар:

- SH30 Philips қыратын бастары.
- HQ110 Philips қыратын бастарын тазалайтын спрей

Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Ұстараны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алу алдында ұстара қабырға розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Ұстараны ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны

қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

- 1 Ұстараның артында немесе шаш жиналатын орнында бұрандалардың бар екенін тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
- 2 Ұстараның сыртқы панельдерін бұрауыш немесе басқа құрал көмегімен алып тастаңыз. Қажет болғанда қайта зарядталатын батареямен басып шығарылған тізбек тақтасы көрінгенше қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді алып тастаңыз.
- 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Қыратын құрал бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрал бұрынғыдай жақсы қырмайды.	Қыратын бастары зақымданған немесе тозған.	Қыратын бастарын ауыстырыңыз.

284 Қазақша

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Қыратын бастарын ұзын шаш тұрып қалған.	Қыратын бастарын бір-бірден тазалаңыз.
	Қыратын бастарын дұрыс салмадыңыз.	Ұстараның қыратын басының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.
Қосу/өшіру түймесін басқанда, құрал қосылмайды.	Қайта зарядталатын батарея таусылған.	Батареяны қайта зарядтаңыз.
	Құрал температурасы тым жоғары. Бұндай жағдайда құрал жұмыс істемейді.	Құрал температурасы жеткілікті түрде төмендегеннен кейін оны қайта қосуға болады.

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

